



ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ
加華銀行
CANADIA BANK LAO LTD.

2023

**ບົດລາຍງານປະຈຳປີ
ANNUAL REPORT**



Canadia Bank PLC

"Canadia Bank PLC is the parent bank of Canadia Bank Lao LTD.
Canadia Bank PLC is a long - established and leading full-service commercial bank
in Cambodia."



Canada Bank Lao LTD

"Canada Bank Lao LTD. is a subsidiary of Canada Bank PLC.
The principal activities of the Bank are to provide comprehensive banking
and related financial services."

01

ປະຫວັດຫຍໍ້ຂອງທະນາຄານ

CORPORATE PROFILE

- Corporate Mission 01
- Corporate Vision 01
- Core Values 01

ຂໍ້ຄວາມຈາກທ່ານປະທານ

MESSAGE FROM THE CHAIRMAN

02

10

ການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານຂອງອົງກອນ

COPRORATE GOVERNANCE

ຄວາມເອົາໃຈໃສ່ຈາກທະນາຄານ

CANADIA BANK LAO CARES

22

23

ກິດຈະກຳ

EVENT HIGHLIGHTS

ການຝຶກອົບຮົມ ແລະ ການພັດທະນາ

TRAINING AND DEVELOPEMENT

28

32

ບົດລາຍງານຂອງຄະນະບໍລິຫານ

REPORT OF MANAGEMENT

Contents

ບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະ
INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

34

38

ໃບລາຍງານຖະນະການເງິນ

FINANCIAL STATEMENTS

• ບົດລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ Income Statement	38
• ໃບລາຍງານຖະນະການເງິນ Statement of Financial Position	41
• ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນເຈົ້າຂອງ Statement of Changes In Equity	47
• ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ Statement of Cash Flows	50

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານເງິນ
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

56

101

ຜະລິດຕະພັນ ແລະ ການໃຫ້ບໍລິການ

PRODUCTS AND SERVICES

ຂໍ້ມູນຂອງທະນາຄານ
CORPORATE NETWORK

109

WHO WE ARE

Corporate Mission

To be the best partner to our customers and employees by leveraging on our people, technology and service delivery.

Corporate Vision

To be recognised as the best bank in Laos.

Core Values

Corporate Profile

Canadia Bank Lao Limited, a subsidiary of Canadia Bank PLC, was established in Lao People's Democratic Republic. The Bank operates under Banking License No. 28/BOL granted by Bank of the Lao PDR on 14 August 2015.

Canadia Bank Lao Limited provides comprehensive banking and related financial services and currently, there are two service units are operating in Vientiane Capital.



Trust

We build Trust with Integrity with our customers and Teamwork with our colleagues.



Ownership

We take ownership and seek win-win solutions.



Performance-Driven

We adhere to "One Bank" drive for performance and celebrate success.



Innovation

We do continuous Innovation for better ways to serve our customers and the Bank.



Customer Service

We provide our Customers with the Best Quality Service by listening and attending to their needs



“ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຍິນດີ ທີ່ຈະເຕີບໃຫຍ່ຂະຫຍາຍຕົວຄຽງຄູ່ກັນ ກັບຄົນລາວ ແລະ ສົ່ງມອບຄືນໃຫ້ແກ່ ສັງຄົມລາວ.”

ຂໍ້ຄວາມຈາກທ່ານປະທານ

ເຖິງ ບັນດາຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ນັບຖື ແລະ ຮັກແພງ,

ປີ 2023 ນີ້ສະພາບເສດຖະກິດຂອງໂລກກໍຍັງສືບຕໍ່ປະເຊີນໜ້າກັບສິ່ງທ້າທາຍ ແລະ ບັນຫາຫຼາຍຢ່າງ. ນອກເໜືອຈາກສິ່ງຄາມລະຫວ່າງຮັດເຊຍ - ຢູແຄຣນທີ່ຍັງດໍາເນີນຢູ່ແລ້ວນັ້ນ, ຍັງມີການປະທະທີ່ເກີດຂຶ້ນໃໝ່ໃນພາກຕາເວັນອອກກາງທີ່ອ້ອມຮອບດ້ວຍສິ່ງຄາມລະຫວ່າງອິສສາລາເອວ - ຮາມາດ ລວມທັງວິກິດການທະເລແດງ ແລະ ການປະທະກັນຂອງອິສສາລາເອວ - ອີຣານ, ເຊິ່ງເຮັດໃຫ້ເກີດບັນຫາການສະໜອງພະລັງງານໃຫ້ແກ່ຜູ້ຊົມໃຊ້ໄດ້ມີການຢຸດສະງັກ. ພູມສາດການເມືອງ ແລະ ການແຂ່ງຂັນລະຫວ່າງປະເທດອາເມລິກາ ແລະ ປະເທດຈີນກໍຍັງສົ່ງຜົນກະທົບຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງຕໍ່ກັບເສດຖະກິດຂອງສອງປະເທດມະຫາອໍານາດລວມທັງຂົງເຂດພາກພື້ນ ແລະ ຂົງເຂດລະດັບໂລກ. ສໍາລັບຂະແໜງການເງິນ, ບັນດາປະເທດທີ່ພັດທະນາແລ້ວ ໂດຍສະເພາະແມ່ນສະຫະລັດອາເມລິກາ ແລະ ເອີລົບຕໍາກໍຕໍ່ສູ້ກັບອັດຕາເງິນເຟີ້ທີ່ສູງຂຶ້ນ ໂດຍການປັບນະໂຍບາຍອັດຕາດອກເບ້ຍສູງຂຶ້ນ ແລະ ຮັກສາໄວ້ໃນລະດັບສູງທີ່ສຸດໃນປະຫວັດສາດ ເພື່ອສະກັດກັ້ນຄວາມວິກິດດ້ານເສດຖະກິດ. ສ່ວນປະເທດທີ່ກໍາລັງພັດທະນາກໍບໍ່ມີທາງເລືອກ, ແຕ່ກໍຕ້ອງໄດ້ຮັກສາອັດຕາດອກເບ້ຍພື້ນຖານຂອງຕົນ ເພື່ອຮອງຮັບການອ່ອນຄ່າລົງຢ່າງແຮງຂອງສະກຸນເງິນຂອງພວກເຂົາ. ດ້ວຍເຫດນັ້ນ, ຈຶ່ງສົ່ງຜົນຕໍ່ການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເສດຖະກິດໂລກຫຼຸດລົງເປັນ 3.2% ໃນປີ 2023, ຈາກທີ່ກອງທຶນການເງິນສາກົນໄດ້ຄາດຄະເນໄວ້ໃນເບື້ອງຕົ້ນທີ່ 3.5%.

ໃນຊ່ວງໄລຍະທີ່ເກີດຄວາມປັນປ່ວນເຊັ່ນນີ້, ປະເທດລາວເອງກໍຍັງສາມາດຄວບຄຸມສະຖານະການໄດ້ສັງເກດຈາກອັດຕາສ່ວນການຂະຫຍາຍຕົວທາງດ້ານເສດຖະກິດ ມີການເພີ່ມຂຶ້ນເຖິງ 3.7% ໃນປີ 2023 ເຊິ່ງເພີ່ມຂຶ້ນຈາກ 2.3% ໃນປີ 2022. ເຖິງວ່າອັດຕາເງິນເຟີ້ແມ່ນສູງທີ່ສຸດໃນປະຫວັດສາດຢູ່ທີ່ 31%, ສາເຫດມາຈາກລາຄາອາຫານເພີ່ມຂຶ້ນ 38%, ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການຂົນສົ່ງເພີ່ມຂຶ້ນ 26% ແລະ ລາຄາໂຮງແຮມ, ຮ້ານອາຫານມີກ້າວກະໂດດເພີ່ມຂຶ້ນເຖິງ 35%. ຜົນທີ່ຕາມມານັ້ນແມ່ນເຮັດໃຫ້ເງິນກີບມີການອ່ອນຄ່າເຖິງ 31% ເມື່ອທຽບໃສ່ສະກຸນເງິນໂດລາສະຫະລັດ.

ເພື່ອແກ້ໄຂຕໍ່ກັບຄວາມກົດດັນຂອງການຂາດສະພາບຄ່ອງຂອງເງິນຕາຕ່າງປະເທດ, ລັດຖະບານລາວ ແລະ ທະນາຄານແຫ່ງສປປ ລາວ (ທຫລ) ໄດ້ອອກພັນທະບັດໄລຍະສັ້ນເປັນເງິນກີບໃຫ້ແກ່ປະຊາຊົນທົ່ວໄປ, ເພີ່ມອັດຕາດອກເບ້ຍພື້ນຖານ ແລະ ປັບປຸງອັດຕາສ່ວນເງິນແຮຝາກບັງຄັບສະກຸນເງິນກີບຈາກ 5% ມາເປັນ 8% ໃນຂະນະທີ່ອັດຕາສ່ວນເງິນແຮຝາກບັງຄັບສະກຸນຕາຕ່າງປະເທດຈາກ 5% ເປັນ 10%. ນອກຈາກນັ້ນ, ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (ທຫລ) ໄດ້ຄວບຄຸມອັດຕາແລກປ່ຽນໂດຍການກໍາໜົດວິງເງິນຕໍ່ກັບທຸລະກໍາການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດຢູ່ທະນາຄານ ແລະ ໄດ້ແຈ້ງການປິດບັນດາຮ້ານແລກປ່ຽນເງິນ. ດ້ວຍການຟື້ນຕົວຢ່າງແຂງແຮງຂອງຂະແໜງການບໍລິການ (ການທ່ອງທ່ຽວ ແລະ ການຂົນສົ່ງ) ແລະ ຂະແໜງອຸດສາຫະກໍາ (ບໍ່ແຮ່ ແລະ ການຜະລິດໄຟຟ້າ) ເຮັດໃຫ້ເສດຖະກິດຂອງລາວຄາດວ່າຈະເພີ່ມຂຶ້ນເປັນ 4.0% ແລະ ອັດຕາເງິນເຟີ້ຈະຫຼຸດລົງເປັນ 21% ໃນປີ 2024 ນີ້.

ຂະແໜງການທະນາຄານ

ຂະແໜງການທະນາຄານ ຍັງຄົງເປັນໜຶ່ງໃນຂະແໜງການທີ່ມີຄວາມໝັ້ນຄົງ ແລະ ເປັນຂະແໜງທີ່ຊຸກຍູ້ເສດຖະກິດຂອງລາວ. ໂດຍເຫັນໄດ້ຈາກຊັບສິນທັງຫມົດເພີ່ມຂຶ້ນ 31% ເຊິ່ງໄດ້ມາຈາກການຂະຫຍາຍຕົວຂອງເງິນຝາກ 35% ແລະ ສິນເຊື່ອທັງໝົດ 29% ຕາມລຳດັບ. ສຳລັບອັດຕາສ່ວນເງິນກູ້ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ (NPL) ໄດ້ມີການປັບປຸງໃນອັດຕາສ່ວນທີ່ດີຂຶ້ນຈາກ 2.16% ໃນປີ 2022 ເປັນ 1.45% ໃນປີ 2023.

ຜົນງານອັນພົ້ນເດັ່ນທັງໝົດນີ້ຈະບໍ່ສາມາດເກີດຂຶ້ນໄດ້ ຖ້າບໍ່ມີການທົດຊື່ເຍືອງທາງຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (ທຫລ) ໃນການຮັກສາການຜ່ອນຜັນລະບຽບການທີ່ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງມາດຕະການການຮັກສາຄວາມໝັ້ນຄົງຕໍ່ກັບລະບົບຂະແໜງການທະນາຄານ, ພ້ອມທັງການສົມທົບກັບພາກສ່ວນລັດຖະບານ ເພື່ອປະຕິບັດຫຼາຍມາດຕະການຢ່າງມີປະສິດທິຜົນຕໍ່ກັບການແກ້ໄຂອັດຕາເງິນເຟີ້ ແລະ ການອ່ອນຄ່າຂອງສະກຸນເງິນກີບຢ່າງສູງ. ຕໍ່ກັບຜົນງານອັນພົ້ນເດັ່ນຕາມທີ່ໄດ້ກ່າວມາຂ້າງເທິງນີ້ພວກຂ້າພະເຈົ້າຂໍສະແດງຄວາມຂອບໃຈຢ່າງສຸດຊຶ້ງມາຍັງລັດຖະບານລາວ ແລະ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (ທຫລ) ທີ່ໄດ້ປະກອບສ່ວນຢ່າງຕັ້ງໜ້າ ແລະ ມີບົດບາດສຳຄັນໃນການຮັກສາລະບົບທະນາຄານໃຫ້ມີຄວາມຍືນຍົງ ແລະ ເຂັ້ມແຂງ.

ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ

ເນື່ອງຈາກເສດຖະກິດ ແລະ ຂະແໜງການທະນາຄານ ໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນຈາກລັດຖະບານລາວ ແລະ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (ທຫລ) ເຮັດໃຫ້ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ສາມາດມີການດຳເນີນງານໄປໃນທາງທີ່ດີໄດ້ເຊັ່ນດຽວກັນ ເຊິ່ງເຫັນໄດ້ວ່າໃນປີ 2023 ບັນດາຊັບສິນທັງຫມົດ, ເງິນຝາກ ແລະ ສິນເຊື່ອທັງຫມົດຂອງທະນາຄານສືບຕໍ່ຂະຫຍາຍຕົວຢູ່ທີ່ 22%, 26% ແລະ 14% ຕາມລຳດັບ. ດັ່ງນັ້ນ, ເຮັດໃຫ້ກຳໄລສຸດທິຫຼັງອາກອນມີການເພີ່ມຂຶ້ນເຖິງ 212% ເມື່ອທຽບກັບປີທີ່ຜ່ານມາ, ໃນຂະນະທີ່ສະພາບຄ່ອງຂອງພວກເຮົາກໍຍັງສືບຕໍ່ມີຄວາມໝັ້ນຄົງ, ລວມທັງອັດຕາສ່ວນພຽງພໍຂອງທຶນ ("CAR") ຊັ້ນ 1 ແລະ ອັດຕາຄວາມພຽງພໍຂອງທຶນທັງຫມົດກໍຍັງຢູ່ໃນລະດັບທີ່ສູງເຖິງ 130%, ເຊິ່ງສູງກວ່າລະດັບມາດຕະຖານທີ່ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (ທຫລ) ກຳໜົດໄວ້.

ນອກຈາກນັ້ນ, ໃນການເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (ທຫລ) ໃນການສົ່ງເສີມພາລະບົດຂອງແມ່ຍິງນັ້ນ, ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ກໍໄດ້ປະກອບສ່ວນໃນການສະໜອງສິນເຊື່ອໃຫ້ແກ່ແມ່ຍິງ ເຊິ່ງກວມເອົາ 13% ຂອງຈຳນວນສິນເຊື່ອທັງໝົດ ໃນປີ 2023 ເຊິ່ງເກີນກວ່າອັດຕາສ່ວນທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ເຖິງ 10%. ໃນຂະນະດຽວກັນນັ້ນ, ພວກເຮົາມີຄວາມດີໃຈ ແລະ ເປັນກຽດຢ່າງຍິ່ງທີ່ໄດ້ຮັບລາງວັນ “ທຸລະກິດດີເດັ່ນປະເພດ I ໃນການປະຕິບັດພັນທະສ່ວຍສາອາກອນ” ຈາກກະຊວງການເງິນແຫ່ງ ສປປ ລາວ. ລາງວັນດັ່ງກ່າວເປັນສິ່ງທີ່ໃຫ້ຮູ້ວ່າ ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ພ້ອມທີ່ຈະປະຕິບັດຕາມລະບຽບການຂອງກົມສ່ວຍສາອາກອນ ແລະ ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການປະຕິບັດພັນທະເພື່ອມອບເປັນລາຍຮັບເຂົ້າສູ່ລັດຖະບານ ເຊິ່ງກໍຄືເສດຖະກິດ ແລະ ສັງຄົມລາວ.

ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຍັງຄົງຍືດໝັ້ນໃນວິໄສທັດໃນການທີ່ຈະເປັນ “ທະນາຄານທີ່ດີທີ່ສຸດໃນ ສປປ ລາວ” ມາສະເໝີໂດຍຜ່ານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນຍຸດທະສາດ ໄລຍະຍາວທີ່ວາງແຜນໄວ້ຢ່າງຮອບຄອບ, ການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານອົງກອນທີ່ເຂັ້ມແຂງ, ການສົ່ງເສີມບຸກຄະລາກອນໃຫ້ມີຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດ, ການພັດທະນາເຕັກໂນໂລຊີຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ເພື່ອນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການປະຕິບັດງານທັງຫມົດ, ພ້ອມທັງເພື່ອການພັດທະນາຜະລິດຕະພັນ ແລະ ການບໍລິການຂອງພວກເຮົາ.

ການຄາດຄະເນສຳລັບປີ 2024

ຈາກການຄາດຄະເນໂດຍກອງທຶນການເງິນສາກົນ, ການເຕີບໂຕຂອງເສດຖະກິດໂລກ ຍັງຄົງຢູ່ໃນລະດັບ 3.2% ສຳລັບປີ 2024 ແລະ 2025. ອັດຕາເງິນເຟີ້ຂອງໂລກຈະມີແຜນຫລຸດລົງ ເຖິງແມ່ນວ່າຈະຊ້າກວ່າທີ່ຄາດຄະເນໄວ້. ເສດຖະກິດສ່ວນໃຫຍ່ຂອງໂລກເປັນຕົ້ນແມ່ນ ປະເທດເຂດເອີຣົບ ແລະ ສະຫະລັດອາເມລິກາ ຈະມີການຫຼຸດອັດຕາດອກເບ້ຍພື້ນຖານລົງເທື່ອລະກ້າວ ໃນປີ 2025 ເພື່ອພື້ນຟູການເໜັງຕີງຂອງເສດຖະກິດ. ຖັດມາ, ປະເທດລາວ ກໍຄືກັນກັບປະເທດທີ່ກຳລັງພັດທະນາອື່ນໆ ທີ່ຈະໄດ້ຮັບຄວາມກົດດັນໜ້ອຍລົງຕໍ່ອັດຕາດອກເບ້ຍພື້ນຖານ ແລະ ຄ່າຂອງເງິນກີບ. ກອງທຶນການເງິນສາກົນຄາດຄະເນການເຕີບໂຕທາງດ້ານເສດຖະກິດຂອງລາວຈະເພີ່ມຂຶ້ນເປັນ 4%, ອັດຕາເງິນເຟີ້ຫຼຸດລົງເປັນ 21.5% ໃນປີ 2024 ເຊິ່ງຫຼຸດລົງຈາກ 31.2% ໃນປີ 2023. ພວກເຮົາເຊື່ອວ່າລັດຖະບານລາວ ແລະ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (ທຫລ) ຈະສືບຕໍ່ປະຕິບັດນະໂຍບາຍທີ່ແທດເໝາະ ເພື່ອສະໜັບສະໜູນ ແລະ ເລັ່ງການພື້ນຕົວຂອງສະພາບເສດຖະກິດລາວ.

ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ມຸ່ງໜັ້ນທີ່ຈະເຮັດວຽກຢ່າງໃກ້ຊິດກັບລັດຖະບານ ແລະ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (ທຫລ) ໃນການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງຂອງຂະແໜງການເງິນໃນ ສປປ ລາວ. ຕໍ່ກັບບັນຫາດັ່ງກ່າວນີ້, ພວກເຮົາກໍ່ມີຄວາມມຸ່ງໜັ້ນທີ່ຈະປະຕິບັດຕາມຫຼັກການ Basel II ແລະ ມາດຕະຖານລາຍງານການເງິນທີ່ທາງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (ທຫລ) ໄດ້ວາງອອກຢ່າງເຂັ້ມງວດ. ພວກເຮົາຈະສືບຕໍ່ສະໜັບສະໜູນລູກຄ້າຂອງພວກເຮົາ ໂດຍສະເພາະແມ່ນບັນດາລູກຄ້າທີ່ເປັນວິສາຫະກິດຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ກາງ ແລະ ລູກຄ້າກຸ່ມຜູ້ບໍລິໂພກ ເພາະພວກເຂົາເປັນກຳລັງແຮງສຳຄັນໃນການຂັບເຄື່ອນເສດຖະກິດຂອງປະເທດ. ຍິ່ງກວ່ານັ້ນ, ພວກເຮົາຈະສືບຕໍ່ລົງທຶນໃນດ້ານບຸກຄະລາກອນ, ເຕັກໂນໂລຊີ ແລະ ການສ້າງພາບລັກຂອງອົງກອນອີກດ້ວຍ. ໂດຍລວມແລ້ວ, ພວກເຮົາພະຍາຍາມຢ່າງສູງ ແລະ ສຸມໃສ່ການສ້າງການເຕີບໂຕແບບຍືນຍົງໃນໄລຍະຍາວ ແລະ ສ້າງຄຸນຄ່າສູ່ຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມຂອງພວກເຮົາ, ສະໜັບສະໜູນລູກຄ້າ ແລະ ຕັ້ງໜ້າປະຕິບັດພາລະກິດ ເພື່ອກ້າວເຂົ້າສູ່ຄວາມສຳເລັດຕາມວິໄສທັດຂອງພວກເຮົາ. ພວກເຮົາຈະສືບຕໍ່ພັດທະນາຜະລິດຕະພັນ, ການບໍລິການ ແລະ ນະວັດຕະກຳໃຫມ່ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດຂອງລູກຄ້າຂອງພວກເຮົາ.

ການສະແດງຄວາມຮູ້ບຸນຄຸນ

ກ່ອນອື່ນຫມົດ, ຂ້າພະເຈົ້າຂໍສະແດງຄວາມຮູ້ບຸນຄຸນຢ່າງສຸດຊຶ້ງ ຕໍ່ຄວາມສັດຊື່ຂອງລູກຄ້າ ແລະ ສາທາລະນະຊົນທີ່ໄດ້ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນ ແລະ ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການຊ່ວຍສ້າງຜົນການດຳເນີນງານທີ່ດີຂອງທະນາຄານໃນປີ 2023. ທະນາຄານແຄນນາເດຍ ລາວ ພ້ອມທີ່ຈະຢູ່ຄຽງຂ້າງທ່ານ ເພື່ອສະໜັບສະໜູນທ່ານໃຫ້ຜ່ານຜ່າອຸປະສັກໃນຊ່ວງເວລາທີ່ຫຍຸ້ງຍາກ ແລະ ກ້າວເຂົ້າສູ່ການເຕີບໃຫຍ່ໄປດ້ວຍກັນ.

ນອກຈາກນີ້, ຂ້າພະເຈົ້າຂໍສະແດງຄວາມຂອບໃຈຢ່າງສູງມາຍັງລັດຖະບານລາວ ແລະ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທີ່ໄດ້ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນຢ່າງບໍ່ຢຸດຢັ້ງ, ພ້ອມທັງສືບຕໍ່ໃຫ້ຄຳແນະນຳແນວທາງທີ່ຮອບຄອບ ແລະ ແທດເໝາະໃນຄວາມເປັນຈິງໃນການເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງດ້ານຂະແໜງການທະນາຄານຂອງລາວ. ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຮູ້ສຶກເປັນກຽດຢ່າງຍິ່ງທີ່ໄດ້ມີການເຕີບໃຫຍ່ ແລະ ພັດທະນາໄປພ້ອມກັບປະຊາຊົນລາວ ພ້ອມທັງຍິນດີທີ່ຈະມອບສິ່ງດີໆໃຫ້ກັບສັງຄົມລາວຕະຫຼອດໄປ.

ສຸດທ້າຍນີ້, ຂ້າພະເຈົ້າຂໍສະແດງຄວາມຂອບໃຈຢ່າງສຸດຊຶ້ງມາຍັງຄະນະຜູ້ອຳນວຍການທະນາຄານ, ຄະນະຜູ້ບໍລິຫານ, ແລະ ພະນັກງານທຸກພາກສ່ວນຂອງ ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ທີ່ໃຫ້ຄວາມມານະພະຍາຍາມ, ຄວາມຈິງຮັກພັກດີ, ຕໍ່ການປະກອບສ່ວນ ແລະ ອຸທິດຕົນໃນພາລະບົດບາດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຕົນ ເພື່ອນຳມາເຊິ່ງຜົນສຳເລັດອັນໃຫຍ່ຫຼວງໃຫ້ແກ່ທະນາຄານໃນປະຈຸບັນ ແລະ ຊຸມປີຕໍ່ໜ້າ. ຂ້າພະເຈົ້າຂໍອວຍພອນໃຫ້ທຸກທ່ານ ຈົ່ງພົບແຕ່ຄວາມສຸກ, ຄວາມປອດໄພ ແລະ ໂຊກດີຕະຫຼອດໄປ.



ທ່ານ ດຣ. Pung Kheav Se

ປະທານ



“老挝加华银行很高荣幸与老挝人民一起成长并回馈老挝社会。”

董事长致辞

尊敬的各位股东,

2023年世界经济继续面临诸多挑战和问题。除了持续不断的俄乌战争外，围绕以色列与 Hamas 战争的中东地区也出现了新的冲突和紧张局势，包括红海危机、以色列与伊朗冲突，供应链中断和能源问题再度爆发。美国和中国之间的地缘政治和竞争继续影响着这两个大国、地区和世界的经济。金融领域，多数发达国家特别是欧美国家积极应对高通胀，通过提高政策利率来抑制经济过热，使利率维持在历史高位。新兴国家别无选择，只能维持各自的政策利率以缓冲本国货币急剧贬值。因此，国际货币基金组织将2023年世界经济增长从最初预测的3.5%下调至3.2%。

在如此动荡的一年里，老挝仍然将经济增长从 2022 年的 2.3% 提高到 2023 年的 3.7%。尽管如此，由于食品价格上涨 38%，通货膨胀率达到 31%，处于历史高位，交通成本上涨26%，酒店和餐厅价格上涨 35%。老挝基普兑美元汇率贬值约31%。

为应对国外流动性短缺的压力，老挝政府和老挝中央银行（BOL）向公众发行老挝币短期债券，提高政策利率，并将老挝币现金储备要求从5%升至8%，而外币则从5%升至10%。此外，央行还实施了汇率管制，对银行的外汇交易设置每日限额并关闭外币兑换点。在服务业（旅游、运输和物流）及工业部门（采矿和发电）强劲复苏的支持下，老挝经济预计将在2024年增长4.0%，通货膨胀率降至21%。

银行业回顾

银行业仍然是老挝经济中最中流砥柱的支柱行业之一。总资产增长31%，带动存款总额增长35%，贷款总额增长29%。至于不良贷款（NPL），则从2022年的2.16%降低到2023年的1.45%。

如果没有老挝央行的强有力的政策支持和有效的监管，并与政府协作及时采取多项有效措施，应对通货膨胀和老挝基普急剧贬值，上述银行业蓬勃的业绩就不可能实现。我衷心感谢老挝政府和老挝央行，他们作为行家里手始终高瞻远瞩，在保持银行业稳健发展历程中发挥了关键作用。

老挝加华银行业绩

由于老挝政府和老挝央行为经济和银行业提供了良好的引导，老挝加华银行（CBL）也开拓进取积极应对。2023年，本行总资产、存款、贷款总额分别增长22%、26%、14%。税后净利润较上年大幅增长212%，流动性依然强劲，一级资本充足率和总资本充足率均保持在130%的高位，高于上年水平和老挝央行的要求。

此外，为了加入老挝央行的女性赋权运动，2023年，老挝加华银行向女性提供的贷款占未偿贷款总额的13%，超过了10%的监管要求。我们也很荣幸获得老挝人民民主共和国财政部颁发的“优秀纳税企业A级”的称号，这是对我们依法纳税和为国家贡献的认可。

综上所述，老挝加华银行始终坚定不移地实施长期战略规划，高效的管理，重视人才储备和技术创新，真抓实干，坚持打造“老挝最佳银行”的目标，精兵简政，竭诚为客户提供更高水平的服务和产品。

展望2024

国际货币基金组织预计2024年和2025年全球经济增长为3.2%。尽管增速低于预期，但世界通胀正在回落。以欧洲和美国为首的世界大多数经济体将在2025年之前逐步降低政策利率，以恢复经济活力。随后，老挝与其他发展中经济体一样，其利率和老挝基普面临的压力将越来越小。国际货币基金组织预计老挝2024年经济增长率为4%，通胀率将由2023年的31.2%降至21.5%。我们相信老挝政府和老挝央行将继续采取有力的政策支持和加速经济复苏。

老挝加华银行继续深化与政府及老挝央行密切合作，促进老挝人民民主共和国的金融业发展。我们坚持贯彻实施央行规定的新巴塞尔资本协定和国际财务报告准则，我们将一如既往的支持我们的客户，特别是中小企业客户，因为他们是国家的主要经济驱动力。此外，我们将继续投资于我们的人力、技术和品牌。我们竭诚为投资人创造可持续增长的价值，支持我们的客户，并履行我们的使命以实现我们的愿景。我们将继续为客户的利益开发新的产品和服务。

致谢

我们向所有尊敬的客户表示感谢，我们在2023年取得的优秀业绩离不开你们的支持。老挝加华银行与您携手共进，一起度过这个困难时刻，共同成长。

我们还要向老挝政府和老挝中央银行表示最诚挚的感谢，感谢他们在增强老挝银行业抵御风险能力方面给予的大力支持和审慎务实的英明指导。老挝加华银行很荣幸参与老挝经济发展，共同壮大，回馈老挝社会。

最后，我们衷心感谢老挝加华银行董事会、管理层和所有员工为银行在当前取得如此出色的业绩付出的努力和贡献，祝愿未来取得更大的成功，并祝愿大家幸福安康。



董事长：方侨生



“Canadia Bank Lao LTD is gladly here to grow with Lao people and to give back to the Lao society.”

Message From the Chairman

Dear Shareholders,

The world economy in 2023 continued to face many challenges and issues. In addition to the ongoing Russia-Ukraine war, emerged new conflicts and tensions in the Middle-East surrounding Israel-Hamas war, including red sea crisis and Israel-Iran conflict, which relapsed the supply-chain disruptions and energy issues. Geopolitics and rivalry between the US and China have continued to weight on the economy of the two giants, the region and the world. For the financial sphere, most developed countries, particularly the US and Europe were actively fighting against the high inflation by hiking their policy interest rate and maintain them at historically high level to restrain the economic heat. Emerging countries had no choice, but to keep up their respective policy rate to cushion their currency from precipitous depreciation. As a result, the world economic growth was revised downward to 3.2% in 2023, from initially forecasted at 3.5% by IMF.

During such year of turbulence, Laos could still manage its economic growth increased to 3.7% in 2023, up from 2.3% in 2022. Though, the inflation rate was historically high, at 31%, caused by 38% increase in food prices, 26% rise in transportation costs, and 35% jump in hotel and restaurant prices. KIP accordingly depreciated about 31% against the US dollar.

In response to the pressure of foreign liquidity shortage, the Lao Government and the Bank of the Lao PDR (BOL) issued short-term bonds in LAK to the general public, increased policy interest rates, and adjusted the cash reserve requirement of LAK currency from 5% to 8% while the foreign currencies from 5% to 10%. In addition, the BOL introduced exchange rate controls by placing daily limits on foreign exchange rate transactions at banks and closing all the exchange bureaus. Supported by a strong recovery of the service sector (tourism, transport, and logistics) and industrial sector (mining & electricity generation), Laos's economy is projected to accelerate to 4.0% , and the inflation rate lowered to 21% this coming year 2024.

Banking Sector

Banking sector remained one of the most resilient and supportive sectors in Laos's economy. Its total assets increased by 31%, contributed by 35% and 29% expansions in total deposits and loans respectively. As for Non-Performing Loan (NPL), it surprisingly improved from 2.16% in 2022 to 1.45% in 2023.

All this outstanding performance could not happen if it's not for the BOL's wise command in maintaining the relaxation of regulations as part of the prudential measures for the banking system, as well as joining hands with the Government to take many effective measures on time against the towering inflation and steep depreciation of LAK currency as mentioned earlier. My sincere thanks are conveyed to the Lao Government and the BOL who have always been proactive and played pivotal role in keeping the banking system resilient and robust.

Canadia Bank Lao

With the economy and banking sector well cushioned by the Lao Government and BOL, the Canadia Bank Lao (CBL) could maneuver as well. In 2023, our Bank's total assets, deposits, and gross loans kept growing at 22%, 26%, and 14% respectively. As a result, our net profit after tax surged over 212% compared to the previous year, while our liquidity remained strong, with both capital adequacy ratio ("CAR") Tier 1 and Total CAR stood high at 130%, safely above the levels required by the BOL.

Moreover, to join BOL's campaign to empower women, CBL provided loans to women covering 13% of total outstanding loans as of 2023, exceeding the regulatory requirement of 10%. Likewise, we are delighted and honored to have received the "Grade 1 of Excellent Tax Payment" from the Ministry of Finance of Lao PDR. This is a recognition of our tax compliance and contribution to the state revenue.

In all, CBL has been persistently steadfast in its vision of being the "Best Bank in Lao PDR" through careful implementation of its long-term strategies, strong corporate governance, strengthening of brilliant and skilled human resource bases, and the continuous improvement in technology to further streamline our operations and to innovate our products and services.

Outlook For 2024

The global economic growth outlook, by IMF, remains level at 3.2% for 2024 and 2025. The world inflation is retreating, despite more slowly than expected. Most of the world economies, led by Europe and the US, will gradually cut their policy interest rates well into 2025 to restore their economic dynamism. Subsequently, Laos, as with other developing economies would get less and less pressure on its interest rates and LAK currency. IMF has forecasted Laos's economic growth elevated to 4%, the inflation rate lesser to 21.5% in 2024, down from 31.2% in 2023. We believe the Lao Government and BOL will continue their pragmatic policy to support and accelerate the economic recovery.

CBL is committed to working closely with the Government and the BOL in strengthening the financial industry in Lao PDR, including the implementation of the Basel II and IFRS projects set out by the BOL. We will keep supporting our customers, in particular, SME and Consumer customers as they are a key economic driver of the country. We will continue to invest in our people, technology, and branding. Collectively, we put strong efforts and focus on sustainable growth and value for our stakeholders, supporting our customers, and fulfilling our mission to achieve our vision. We will continue to develop new and innovative products and services for the benefit of our customers.

Acknowledgements

First, we would like to express our deep appreciation for the loyalty of our customers and the public for their continued support and contribution to the Bank's good performance in 2023. CBL is here with you to support you, come out of difficult moment, and grow with you altogether.

We also would like to extend our sincerest gratitude to the Lao Government and the Bank of the Lao PDR for their unwavering support, continued guidance, and prudent and pragmatic direction in strengthening the resilience of Lao's banking sector. CBL is gladly here to grow with the Lao people and to give back to the Lao society.

Finally, our heartfelt thanks are conveyed to CBL's Board of Directors, Management, and Employees at all levels for their hard work, loyalty, contribution, and dedication to their roles and duties to bring greater success to the Bank in the present and the coming years. I wish you all a continued safe and lucky year.



Dr. Pung Kheav Se
Chairman

ການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານຂອງອົງກອນ

“ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ແມ່ນຮັບຜິດຊອບໃນການດຳເນີນທຸລະກິດໃນຮູບແບບຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານອົງກອນຢ່າງຮອບຄອບ ແລະ ສົ່ງເສີມມາດຕະຖານການບໍລິຫານທີ່ມີປະສິດທິພາບສູງທີ່ສຸດ, ທະນາຄານພັດທະນາ ແລະ ຍຶດຖືການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ເໝາະສົມ ແລະ ລະບົບການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງໃນການປະຕິບັດຕາມການແນະນຳ ແລະ ຫຼັກການຂອງທະນາຄານແຫ່ງສປປ ລາວ (ທຫລ) ເພື່ອບັນລຸເປົ້າໝາຍການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານທະນາຄານໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບຜົນການປະຕິບັດງານທີ່ເຂັ້ມແຂງ, ກ້າວໜ້າຢ່າງໜັ້ນຄົງ, ຊື່ສຽງ ແລະ ພາບລັກທີ່ເຂັ້ມແຂງ”.

ການເປີດເຜີຍ ແລະ ຄວາມໂປ່ງໃສຂອງຂໍ້ມູນ

ທະນາຄານໄດ້ຕະຫຼົກເຖິງຄວາມສຳຄັນຂອງການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນເຊິ່ງເປັນຄວາມຈຳເປັນແກ່ຜູ້ມີສ່ວນໄດ້ສ່ວນເສຍ ແລະ ຜູ້ວາງກິດລະບຽບ. ຄະນະບໍລິຫານແມ່ນຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການກະກຽມການລາຍງານທາງການເງິນຂອງທະນາຄານເພື່ອຄວາມໝັ້ນໃຈວ່າຖືກຕ້ອງ, ເຊື່ອໝັ້ນ ແລະ ປະຕິບັດຕາມກົດລະບຽບຂອງ ທຫລ ແລະ ກົດໝາຍບັນຊີຂອງ ສປປ ລາວ. ບົດລາຍງານປະຈຳປີແມ່ນລວມເອົາຜົນການລາຍງານການກວດສອບສະຖານະທາງການເງິນ ແລະ ຂໍ້ມູນອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ແລະ ແມ່ນການເປີດເຜີຍ ແລະ ເຜີຍແຜ່ຂໍ້ມູນເຖິງຜູ້ມີສ່ວນໄດ້ສ່ວນເສຍ. ພ້ອມດຽວກັນນັ້ນ, ທະນາຄານໄດ້ເປີດເຜີຍຜົນການລາຍງານການກວດສອບສະຖານະທາງການເງິນທີ່ເວັບໄຊ: www.canadiabank.com.la

ຈັນຍາບັນ

ພະນັກງານທະນາຄານທຸກຄົນແມ່ນຖືກຄາດຫວັງໃຫ້ມີມາດຕະຖານສູງສຸດຂອງຄວາມເປັນມືອາຊີບ, ຈະລິຍະທຳ, ຄວາມສົມບູນ ແລະ ຄວາມສັດຊື່. ຄະນະບໍລິຫານ ແລະ ພະນັກງານແມ່ນຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ປະຕິບັດງານດ້ວຍຄວາມດູໝັ້ນ ແລະ ສັດຊື່ເຊິ່ງເປັນສິ່ງສຳຄັນທຳອິດແກ່ຜົນປະໂຫຍດຂອງທະນາຄານ. ພ້ອມດຽວກັນນັ້ນ, ຄະນະບໍລິຫານ ແລະ ພະນັກງານທຸກຄົນຕ້ອງເຂົ້າໃຈ, ຍອມຮັບ ແລະ ຍຶດໝັ້ນໃນຈັນຍາບັນຂອງທະນາຄານດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- ບໍ່ໃຫ້ຮຽກຮ້ອງ ຫຼື ຮັບເອົາຂອງກຳນັນ, ຄ່ານາຍໜ້າ, ສິນນ້ຳໃຈ ຫຼື ວັດຖຸມີຄ່າໃນຮູບແບບອື່ນໆ ຈາກລູກຄ້າ.
- ບໍ່ໃຫ້ນຳໃຊ້ຕຳແໜ່ງເຂົ້າໃນການດຳເນີນທຸລະກິດສ່ວນຕົວ.
- ບໍ່ໃຫ້ກະທຳ, ປະຕິບັດ ຫຼື ຈັດກຽມທີ່ນຳພາຄວາມເສຍຫາຍແກ່ທະນາຄານ.
- ບໍ່ໃຫ້ກ່ຽວຂ້ອງຕໍ່ການກະທຳ, ປະຕິບັດ ຫຼື ຈັດກຽມທີ່ນຳພາຄວາມເສຍຫາຍທາງຊື່ສຽງ ແລະ/ຫຼື ທາງການເງິນ ແກ່ທະນາຄານ; ແລະ
- ເກັບຮັກສາ ແລະ ປົກປ້ອງຂໍ້ມູນທີ່ສະຫງວນໄວ້.

ການຄວບຄຸມພາຍໃນ ແລະ ການກວດສອບ

ທະນາຄານເລີ່ມຕົ້ນດຳເນີນງານຕ່າງໆຕາມລຳດັບເພື່ອສ້າງລະບົບການຄວບຄຸມພາຍໃນ, ເຊິ່ງຢູ່ໃນບັນທັດຖານມາດຕະຖານຂອງການຍອມຮັບທົ່ວໄປ ຕາມຄຳແນະນຳ ແລະ ກົດລະບຽບຂອງ ທຫລ. ໂຄງສ້າງການຄວບຄຸມພາຍໃນ ລວມມີດັ່ງນີ້:

1. ຄະນະກຳມະການກວດສອບແມ່ນມີໜ້າທີ່ ແລະ ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການພິຈາລະນາບົດລາຍງານທາງການເງິນຂອງທະນາຄານເພື່ອຮັບຮອງວ່າຖືກຕ້ອງຊັດເຈນ ແລະ ເໝາະສົມໃນການເປີດເຜີຍແລ້ວ. ຄະນະກຳມະການແມ່ນຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການຮັບຮອງວ່າການຄວບຄຸມ ແລະ ການກວດສອບພາຍໃນຂອງທະນາຄານແມ່ນເໝາະສົມ, ສົມຄວນ ແລະ ມີປະສິດທິພາບ. ຄຽງຄູ່ກັບນັກກວດສອບພາຍໃນ ແລະ ພາຍນອກ, ຄະນະກຳມະການກຳມິໜ້າທີ່ພິຈາລະນາລະບົບພື້ນຖານຢ່າງສະໜ້າສະເໝີ.
2. ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງຂອງສະພາບບໍລິຫານໄດ້ສ້າງໂຄງສ້າງການຄວບຄຸມພາຍໃນ, ລະບົບ ແລະ ຂະບວນການທີ່ເໝາະສົມໃນການວິນິດໄສ, ປະເມີນຜົນ, ສັງເກດການ ແລະ ບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທີ່ສຳຄັນທີ່ອາດສາມາດກະທົບຕໍ່ການບັນລຸຈຸດປະສົງຂອງທຸລະກິດໄດ້. ບັນດາເລື່ອງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບນິຕິກຳແມ່ນຖືກລາຍງານຫາສະພາບໍລິຫານເຊິ່ງໄດ້ໃຫ້ຄຳຄິດເຫັນແບບອົງກອນລວມ ແລະ ນິຕິກຳໂດຍລວມຜ່ານການດຳເນີນງານຂອງທະນາຄານ.
3. ພະແນກກວດສອບພາຍໃນແມ່ນຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການປະຕິບັດງານກວດສອບອີງຕາມຄວາມສ່ຽງປະຈຳປີ. ການກວດສອບແມ່ນການຈັດລຳດັບຄວາມສຳຄັນ ແລະ ວາງຂອບເຂດອີງຕາມການປະເມີນຜົນຄວາມສ່ຽງທາງການເງິນ ແລະ ການບໍລິຫານທີ່ທາງທະນາຄານເປີດຮັບເອົາ. ພະແນກກວດສອບພາຍໃນແມ່ນລາຍງານໂດຍກົງຫາຄະນະກຳມະການກວດສອບ.
4. ພະແນກນິຕິກຳ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງແມ່ນມີໜ້າທີ່ສະໜອງຄຳແນະນຳເພື່ອຢັ້ງຢືນວ່າທະນາຄານປະຕິບັດຕາມຂໍ້ບັງຄັບ ແລະ ກົດລະບຽບທີ່ອອກໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ພ້ອມທັງນະໂຍບາຍ ແລະ ຂັ້ນຕອນພາຍໃນຂອງທະນາຄານ. ພະແນກນິຕິກຳ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງແມ່ນລາຍງານໂດຍກົງຫາຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງຂອງສະພາບໍລິຫານ.

5. ທະນາຄານໄດ້ຈັດຕັ້ງໃຫ້ມີນະໂຍບາຍເປົ້າໝາກຫວັດ. ທາງປະທານສະພາບໍລິຫານ ຫຼື ປະທານຄະນະກຳມະການກວດສອບ ພິຈາລະນາຄຳຟ້ອງຮ້ອງຂອງຜູ້ບໍ່ປະສົງອອກນາມທີ່ພະນັກງານອາດຈະຍົກຂຶ້ນກ່ຽວກັບການປະພຶດທີ່ບໍ່ເໝາະສົມ, ສໍ້ໂກງ, ຜິດ ວິໄນ ຫຼື ການຂັດແຍ່ງຂອງຜົນປະໂຫຍດ. ຄຳຟ້ອງຮ້ອງແມ່ນໄດ້ຮັບການກວດສອບ ແລະ ຕິດຕາມຢ່າງອິດສະຫຼະ.

ອົງປະກອບຂອງຄະນະຜູ້ອຳນວຍການສະພາບໍລິຫານ

ອົງປະກອບຂອງສະພາບໍລິຫານໄດ້ຈັດຕັ້ງຂຶ້ນເພື່ອເສີມສ້າງສະມັດຖະພາບຸດທະສາດ, ການພັດທະນານະໂຍບາຍທຸລະກິດ ໂດຍລວມ ແລະ ການມອບຄວາມເປັນຜູ້ນຳໃຫ້ແກ່ຄະນະບໍລິຫານ ແລະ ພະນັກງານ. ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2023, ສະພາ ບໍລິຫານປະກອບມີສະມາຊິກ 6 ທ່ານ, 2 ທ່ານ ແມ່ນຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫຼະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ.

ຊື່ ຄະນະຜູ້ອຳນວຍການສະພາບໍລິຫານ	ຕຳແໜ່ງ
ທ່ານ ປອ Pung Kheav Se	ປະທານ
ທ່ານ Vann Charles Chuon	ຮອງປະທານ
ທ່ານ Lee Hong	ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫຼະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ
ທ່ານ Xaythong Phomphithack	ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫຼະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ
ທ່ານ Ou Sophanarith	ສະມາຊິກ
ທ່ານນາງ Song Khenglay	ສະມາຊິກ

ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫຼະຂອງທະນາຄານແມ່ນຜູ້ອຳນວຍການທີ່ມີຄຸນສົມບັດ ແລະ ຄວາມຕ້ອງການຕາມກົດລະບຽບຂອງ ທຫລ. ທະນາຄານປະຕິບັດຕາມ “ມາດຕະຖານຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫຼະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ” ສຳລັບຄະນະຜູ້ອຳນວຍການສະພາບໍລິຫານ ເຊິ່ງລົງມະຕິຍອມຮັບເພື່ອເຮັດໃຫ້ມີການຕັດສິນໃຈອິດສະຫຼະຕິດພັນກັບການປະເມີນອິດສະຫຼະ ໃນການບໍລິຫານຂອງຜູ້ອຳນວຍ ການ. ບົດບາດຂອງປະທານ ແລະ ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ແມ່ນແຍກອອກຈາກກັນເຊິ່ງມີຄວາມສອດຄ່ອງກັບຫຼັກການຂອງອົງກອນ ໃນຄວາມສົມດຸນຂອງສິດອຳນາດ.

ການປະຊຸມ

ຕາຕະລາງການປະຊຸມຂອງສະພາບໍລິຫານແມ່ນຢ່າງໜ້ອຍໜຶ່ງຄັ້ງໃນທຸກໆສາມ (3) ເດືອນ. ໃນປີ 2023, ສະພາບໍລິຫານໄດ້ຈັດ ກອງປະຊຸມຂຶ້ນ ສີ່ (4) ຄັ້ງ.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງ ສະພາບໍລິຫານ

ສະພາບໍລິຫານຊື່ນຳທະນາຄານໃນການດຳເນີນກິດຈະການໃນການປະຕິບັດນັ້ນ, ສະພາບໍລິຫານມີບົດບາດຮັບຮອງເອົາຄວາມໄວ້ ວາງໃຈເພື່ອຄວາມໝັ້ນໃຈວ່າຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງອົງກອນໄດ້ຕາມມາດຕະຖານຂອງສິນລະທຳ ແລະ ເພື່ອໝັ້ນໃຈວ່າການເຮັດ ວຽກຂອງທະນາຄານໄດ້ນຳຜົນປະໂຫຍດທີ່ດີທີ່ສຸດມາຍັງຜູ້ຖືຮຸ້ນ ແລະ ຜູ້ມີສ່ວນໄດ້ສ່ວນເສຍ. ສະພາບໍລິຫານແມ່ນຮັບຜິດຊອບ ຄວບຄຸມການປະຕິບັດງານທຸລະກິດ, ສ້າງນະໂຍບາຍການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານອົງກອນພ້ອມກັບຄຳແນະນຳຕົວຈິງເພື່ອຮັບຮອງວ່າ ການປະຕິບັດໜ້າທີ່, ທິດທາງຍຸດທະສາດ ແລະ ເປົ້າໝາຍໄລຍະຍາວຂອງທະນາຄານ ແມ່ນເໝາະສົມກັບຊັບພະຍາກອນທີ່ມີຢູ່ໃນ ການບັນລຸຈຸດປະສົງຂອງຍຸດທະສາດ ແລະ ການສ້າງຂອບເຂດຂອງຄວາມສ່ຽງ, ຍຸດທະສາດຂອງຄວາມສ່ຽງທີ່ຮັບການປະເມີນ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງ.

ສະພາບໍລິຫານໄດ້ສ້າງບັນດາຄະນະກຳມະການທີ່ແຍກອອກເປັນສອງລະດັບຄື: (1) ຄະນະກຳມະການສະພາບໍລິຫານ ແລະ (2) ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ, ເປັນເງື່ອນໄຂໂດຍສະເພາະຂອງການອ້າງອີງຕາມຈຸດປະສົງຂອງຂໍ້ບັງຄັບເມື່ອຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍ ເຫຼືອ ຫຼື ມີບັນຫາທີ່ຕ້ອງການຄວາມເອົາໃຈໃສ່ ແລະ ຊັບພະຍາກອນເພີ່ມເຕີມ. ເຊິ່ງເຮັດໃຫ້ສະພາບໍລິຫານມຸ່ງໜ້າປະຕິບັດ ແລະ ຊື່ນຳກ່ຽວກັບຍຸດທະສາດໃຫ້ກວ້າງຂວາງອອກໄປ.

ສະພາບໍລິຫານອາດມອບອຳນາດບາງສ່ວນແກ່ບັນດາຄະນະກຳມະການເພື່ອເບີກທາງໃຫ້ສາມາດປະຕິບັດໂດຍກົງ, ຫຼື ອາດຮຽກຮ້ອງ ຄຳເຫັນຂອງຄະນະກຳມະການເພື່ອການອະນຸມັດໂດຍສະພາບໍລິຫານ, ຄຳນິຍາມຂອງອຳນາດທີ່ແທ້ຈິງຂອງຄະນະກຳມະການແມ່ນ ຖືກຄວບຄຸມຢູ່ໃນການອະນຸມັດຂອງສະພາບໍລິຫານ.

1. ຄະນະກຳມະການສະພາບໍລິຫານລວມມີ: ຄະນະກຳມະການກວດສອບ (AC), ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງຂອງສະພາບໍລິຫານ (BRMC) ແລະ ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ (BGC).
2. ບັນດາຄະນະກຳມະການບໍລິຫານດູແລ ແລະ ກວດກາການປະຕິບັດງານຂອງທະນາຄານໃນແຕ່ລະມື້ຢ່າງໃກ້ຊິດ ແລະ ລາຍງານຄວາມກ້າວໜ້າຕາມຄວາມເປັນຈິງເຖິງສະພາບໍລິຫານຢ່າງສະໝໍ່າສະເໝີ, ບັນດາຄະນະກຳມະການເຫຼົ່ານີ້ລວມມີ: ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານຂອງແຄນນາເດຍ (CMC), ຄະນະກຳມະການສິນເຊື່ອ (CC), ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ (ERMC) ແລະ ຄະນະກຳມະການຊັບພະຍາກອນ ມະນຸດ (HRC).

ເພື່ອປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍທະນາຄານທຸລະກິດ, ຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານແມ່ນມີລັກສະນະດັ່ງນີ້:

(1) ຄະນະກຳມະການກວດສອບ

ຈຸດປະສົງ

ວັດຖຸປະສົງທີ່ສຳຄັນຂອງຄະນະກຳມະການກວດສອບ (ຄະນະກຳມະການສາມັນຂອງສະພາບໍລິຫານ) ແມ່ນເພື່ອຊ່ວຍສະພາບໍລິຫານປະຕິບັດໜ້າທີ່ໃຫ້ມີປະສິດທິພາບໂດຍໄດ້ຮັບອຳນາດປະຕິບັດໜ້າທີ່ໃນການຄຸ້ມຄອງອົງກອນ, ລາຍງານທາງດ້ານການເງິນ ແລະ ການຄວບຄຸມພາຍໃນໃຫ້ມີປະສິດທິພາບ.

ອົງປະກອບ

ໃນທ້າຍປີ 2023, ຄະນະກຳມະການກວດສອບປະກອບດ້ວຍສະມາຊິກ ສາມ (3) ທ່ານຈາກສະພາບໍລິຫານ, ແລະ ນຳພາໂດຍຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫຼະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ ໜຶ່ງ (1) ທ່ານ.

ຊື່ ຄະນະກຳມະການກວດສອບ	ຕຳແໜ່ງ
ທ່ານ Xaythong Phomphithack	ປະທານ, ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫຼະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ
ທ່ານ Ou Sophanarith	ສະມາຊິກ, ຜູ້ອຳນວຍການບໍລິຫານ
ທ່ານນາງ Song Khenglay	ສະມາຊິກ, ຜູ້ອຳນວຍການບໍລິຫານ

ອຳນາດ ແລະ ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ

- ຄະນະກຳມະການກວດສອບແມ່ນໄດ້ຮັບອຳນາດຈາກສະພາບໍລິຫານເພື່ອສືບສວນວຽກງານໃນຂອບເຂດອຳນາດການຕັດສິນ, ຄະນະກຳມະການຄວນມີອິດສະຫຼະໃນການເຂົ້າເຖິງນັກກວດສອບພາຍໃນ ແລະ ພາຍນອກ ແລະ ພະນັກງານຂອງທະນາຄານ, ຄະນະກຳມະການນີ້ອາດເປັນທີ່ປຶກສາທາງດ້ານກົດໝາຍ ຫຼື ບັນຫາທີ່ເຫັນວ່າຈຳເປັນຕ້ອງຍົກຂຶ້ນ, ເມື່ອໄດ້ຮັບການອະນຸມັດຈາກສະພາບໍລິຫານ.
- ຄະນະກຳມະການກວດສອບຄວນພິຈາລະນາການແຕ່ງຕັ້ງນັກກວດສອບພາຍນອກ, ຄຳກວດສອບ ແລະ ຄຳຖາມ ຫຼື ການລົງທະບຽນ ຫຼື ການປົດຕຳແໜ່ງໃດໜຶ່ງ.
- ຄະນະກຳມະການຄວນກວດຄືນບົດລາຍງານທາງດ້ານການເງິນ ແລະ ລາຍງານຫາສະພາບໍລິຫານ.
- ຄະນະກຳມະການຄວນກວດຄືນລາຍງານຂອງນັກກວດສອບພາຍໃນ ແລະ ດູແລການປະພຶດຂອງພະແນກກວດສອບພາຍໃນຢ່າງເປັນປະຈຳ.
- ຄະນະກຳມະການຄວນປະຕິບັດວຽກງານອື່ນຕາມການຊີ້ນຳຂອງສະພາບໍລິຫານ.

ການປະຊຸມ

ຕາຕະລາງການປະຊຸມຂອງຄະນະກຳມະການກວດສອບແມ່ນຈັດຂຶ້ນຢ່າງຕໍ່າໜຶ່ງຄັ້ງໃນທຸກໆ ສາມ (3) ເດືອນ. ຄະນະກຳມະການກວດສອບໄດ້ຈັດກອງປະຊຸມຂຶ້ນ ສີ່ (4) ຄັ້ງ ໃນປີ 2023.

(2) ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງຂອງສະພາບໍລິຫານ

ຈຸດປະສົງ

ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງຂອງສະພາບໍລິຫານເຄື່ອນໄຫວວຽກງານເພື່ອບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງຢ່າງແທ້ຈິງໃນທະນາຄານ. ໃນການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງນັ້ນ, ສະພາບໍລິຫານໄດ້ກຳນົດ ແລະ ສ້າງຄະນະກຳມະການເພື່ອກວດສອບລາຍລະອຽດຂອງຄວາມສ່ຽງ ແລະ ອະນຸມັດຂອບເຂດວຽກງານບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ.

ພ້ອມນັ້ນ, ຄະນະກຳມະການຄວນຮັບຜິດຊອບໂດຍອຳນາດການຕັດສິນໃຈຂອງສະພາບໍລິຫານເພື່ອວາງລະດັບຄວາມສ່ຽງທີ່ຍອມຮັບໄດ້, ການອະນຸມັດຂອບເຂດ, ນະໂຍບາຍ ແລະ ຂັ້ນຕອນສຳລັບບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງຢ່າງມີປະສິດທິພາບ.

ອົງປະກອບ

ນະວັນທິຂອງລາຍງານສະບັບນີ້, ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງຂອງສະພາບໍລິຫານແມ່ນປະກອບດ້ວຍສະມາຊິກສາມ (3) ທ່ານ ຈາກສະພາບໍລິຫານ:

ຊື່ ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງ ຂອງສະພາບໍລິຫານ ຕຳແໜ່ງ

ທ່ານ Lee Hong	ປະທານ, ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫຼະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ
ທ່ານນາງ Song Khenglay	ສະມາຊິກ, ຜູ້ອຳນວຍການບໍລິຫານ
ທ່ານ Ou Sophanarith	ສະມາຊິກ, ຜູ້ອຳນວຍການບໍລິຫານ

ອຳນາດ ແລະ ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ

ຄະນະກຳມະການຈະແນະນຳສະພາບໍລິຫານໃນລັກສະນະພິເສດຂອງຂອບເຂດຄວາມສ່ຽງຂອງທະນາຄານ, ດູແລການຈັດລະບຽບຂອງລາຍລະອຽດຄວາມສ່ຽງກັບລະດັບຄວາມສ່ຽງທີ່ຍອມຮັບໄດ້ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້. ໜ້າທີ່ສຳຫຼວດຂອງຄະນະກຳມະການເຊິ່ງມີດັ່ງລຸ່ມນີ້, ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຈຳກັດພຽງເທົ່ານີ້:

ກ) ຄວາມສ່ຽງທາງສິນເຊື້ອ

- ພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດຂອບເຂດສຳລັບການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງສິນເຊື້ອຕາມຂໍ້ຕົກລົງໃນນະໂຍບາຍ ແລະ ຄຸ້ມຄອງການປະຕິບັດງານຂອງສິນເຊື້ອ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ດູແລລາຍລະອຽດ, ການປະຕິບັດງານ ແລະ ການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງຂອງຍອດລວມສິນເຊື້ອ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ພັດທະນານະໂຍບາຍຄວາມສ່ຽງສິນເຊື້ອຢ່າງເໝາະສົມ.
- ພິຈາລະນາປະສິດທິພາບໜີ້ທວງຍາກຂອງທະນາຄານ ແລະ ທຶນສຳຮອງສຳລັບໜີ້ເສຍ (ທຶນສຳຮອງໂດຍທົ່ວໄປ ແລະ ພິເສດປະຕິບັດຕາມກົດລະບຽບທີ່ ທຫລ ກຳນົດ).

ຂ) ຄວາມສ່ຽງທາງຕະຫຼາດ

- ພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດຂອບເຂດສຳລັບການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທາງຕະຫຼາດ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ດູແລການປະພຶດ ແລະ ໂອກາດສ່ຽງໄພທຽບກັບຂອບເຂດກຳນົດຄວາມສ່ຽງທາງຕະຫຼາດຂອງທະນາຄານ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ພັດທະນາຄວາມເໝາະສົມຂອງນະໂຍບາຍຄວາມສ່ຽງທາງຕະຫຼາດ.
- ພິຈາລະນາໂຄງສ້າງຄວາມສ່ຽງຂອງຕຳແໜ່ງອັດຕາດອກເບ້ຍໃຫ້ທະນາຄານ.

ຄ) ຄວາມສ່ຽງທາງສະພາບຄ່ອງ

- ພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດຂອບເຂດສຳລັບການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທາງສະພາບຄ່ອງ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ດູແລຕຳແໜ່ງສະພາບຄ່ອງຂອງທະນາຄານ ແລະ ການພັດທະນາຂອງນະໂຍບາຍຄວາມສ່ຽງທາງສະພາບຄ່ອງທີ່ເໝາະສົມ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ດູແລແຜນການລະດົມທຶນ ແລະ ຄວາມຕ້ອງການທຶນຂອງທະນາຄານ.

ງ) ຄວາມສ່ຽງທາງການປະຕິບັດງານ

- ພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດຂອບເຂດສຳລັບການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທາງການປະຕິບັດງານ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ດູແລການປະພຶດຂອງການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທາງການປະຕິບັດງານ ແລະ ການຄວບຄຸມພາຍໃນ.
- ພິຈາລະນາການພັດທະນາ ແລະ ພິຈາລະນາຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງຂອງນະໂຍບາຍຄວາມສ່ຽງທາງການປະຕິບັດງານຢ່າງເໝາະສົມ.

ຈ) ຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານນິຕິກຳ

- ພິຈາລະນາການດຳເນີນງານຄວາມສ່ຽງຈາກການບໍ່ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍໃຫ້ເປັນໄປຕາມຄາດຫວັງ ແລະ ບໍລິຫານຜົນກະທົບຂອງການປ່ຽນແປງກົດລະບຽບຕໍ່ການດຳເນີນງານຂອງທະນາຄານຢ່າງມີປະສິດທິພາບ.
- ກວດກາການປະຕິບັດຕາມນິຕິກຳຂອງທະນາຄານຕໍ່ກັບກົດໝາຍ, ຂໍ້ບັງຄັບ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດທາງກົດໝາຍທີ່ອາດສາມາດສົ່ງຜົນກະທົບແກ່ລາຍລະອຽດຄວາມສ່ຽງຂອງທະນາຄານໄດ້.
- ປຶກສາຫາລືກັບໜ່ວຍງານບໍລິຫານ ແລະ ນັກກວດສອບພາຍນອກໃນການຕິດຕໍ່ພົວພັນກັບ ທຫລ, ຕົວແທນທາງຜູ້ວາງກົດລະບຽບ ຫຼື ພາກສ່ວນລັດຖະບານ ແລະ ບັນດາລາຍງານຕໍ່ສາທາລະນະທີ່ກ່ຽວກັບທະນາຄານ.

ສ) ຄວາມສ່ຽງທາງຊື່ສຽງ ແລະ ອື່ນໆ

- ພິຈາລະນາ ແລະ ດູແລການປະພຶດຂອງການບໍລິຫານ ແລະ ຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງທາງຊື່ສຽງ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ດູແລການປະພຶດຄວາມສ່ຽງອື່ນໆ ຕາມທີ່ເໝາະສົມ.

ການປະຊຸມ

ຕາຕະລາງການປະຊຸມຂອງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງຂອງສະພາບໍລິຫານຈັດຂຶ້ນຢ່າງຕໍ່າໜຶ່ງຄັ້ງໃນທຸກໆ ສາມ (3) ເດືອນ. ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງຂອງສະພາບໍລິຫານໄດ້ຈັດກອງປະຊຸມຂຶ້ນ ສີ່ (4) ຄັ້ງໃນປີ 2023.

(3) ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ

ຈຸດປະສົງ

ສະມາຊິກຄະນະກຳມະການແມ່ນຖືກແຕ່ງຕັ້ງໂດຍສະພາບໍລິຫານຕາມຈຸດປະສົງດັ່ງນີ້:

- ຊ່ວຍສະພາບໍລິຫານພັດທະນາ ແລະ ບໍລິຫານການຈັດຕັ້ງນະໂຍບາຍການດຳເນີນງານທີ່ຍຸດຕິທຳ ແລະ ຂັ້ນຕອນທີ່ໂປ່ງໃສໃນການໃຫ້ຜົນຕອບແທນແກ່ຜູ້ອຳນວຍການ ແລະ ຜູ້ບໍລິຫານອາວຸໂສຂອງທະນາຄານ, ແລະ ກຳນົດຜົນຕອບແທນໃນແຕ່ລະກຸ່ມ.
- ພິຈາລະນາວຽກງານການແຕ່ງຕັ້ງ ແລະ ມາດຕາຕ່າງໆຂອງທະນາຄານ ແລະ ບັນດາຂະບວນການສຳລັບປະເມີນຜົນການເຮັດວຽກຂອງບັນດາສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ, ຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານ ແລະ ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ, ດູແລ ແລະ ສະເໜີຄຳແນະນຳກ່ຽວກັບບັນຫາຂອງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ.

ອົງປະກອບ

ໃນທ້າຍປີ 2023, ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານແມ່ນປະກອບດ້ວຍສະມາຊິກ ສາມ (3) ທ່ານຈາກສະພາບໍລິຫານ ແລະ ບັນດາຜູ້ບໍລິຫານ:

ຊື່ ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ	ຕຳແໜ່ງ
ທ່ານ Ou Sophanarith	ປະທານ, ຜູ້ອຳນວຍການບໍລິຫານ
ທ່ານ Vann Charles Chuon	ສະມາຊິກ, ຜູ້ອຳນວຍການບໍລິຫານ
ທ່ານນາງ Song Khenglay	ສະມາຊິກ, ຜູ້ອຳນວຍການບໍລິຫານ

ອຳນາດ ແລະ ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບຜົນຕອບແທນ

- ກະກຽມຄຳແນະນຳແກ່ສະພາບໍລິຫານກ່ຽວກັບນະໂຍບາຍ ແລະ ໂຄງຮ່າງຂອງທະນາຄານຕໍ່ກັບຜົນຕອບແທນທັງໝົດຂອງຜູ້ອຳນວຍການ, ຜູ້ບໍລິຫານອາວຸໂສ, ສ້າງຕັ້ງກ່ຽວກັບຂັ້ນຕອນທີ່ໂປ່ງໃສ ແລະ ເປັນທາງການແກ່ການພັດທະນານະໂຍບາຍໃນຜົນຕອບແທນ.
- ແນະນຳແກ່ສະພາບໍລິຫານກ່ຽວກັບບັນດາກຸ່ມຜົນຕອບແທນພິເສດຂອງຜູ້ອຳນວຍການບໍລິຫານ ແລະ ຜູ້ບໍລິຫານອາວຸໂສ, ບໍ່ຈຳກັດ ແລະ ລວມເຖິງເງິນເດືອນພື້ນຖານ, ການຍົກເວັ້ນຜົນຕອບແທນ, ຕົວເລືອກຮຸ້ນ ແລະ ທຸກຮູບແບບຂອງຜົນຕອບແທນ, ການຈ່າຍບຳເນັດ, ຜົນຕອບແທນທີ່ສ້າງແຮງຈູງໃຈ ແລະ ການຈ່າຍຄ່າຊົດເຊີຍແກ່ການສູນເສຍ ຫຼື ສິ້ນສຸດຂອງຕຳແໜ່ງ ຫຼື ວຽກງານ, ກະກຽມຄຳແນະນຳແກ່ປະທານກ່ຽວກັບຜົນຕອບແທນແກ່ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫຼະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ. ຄະນະກຳມະການອາດພິຈາລະນາບັນຫາອື່ນໆເຊັ່ນ: ການຈ່າຍເງິນເດືອນໂດຍປຽບທຽບໃສ່ອົງກອນອື່ນ, ເວລາຂອງພັນທະສັນຍາ, ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ, ເງື່ອນໄຂຂອງການວ່າຈ້າງໃນເຄືອ ແລະ ໃນຕະຫຼາດ, ຄວາມປາຖະໜາໃນຜົນຕອບແທນໂດຍອີງຕາມການປະຕິບັດງານ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດຜົນຕອບແທນໂດຍອີງຕາມການປະຕິບັດງານເຊິ່ງອີງໃສ່ເປົ້າໝາຍຂອງອົງກອນ ແລະ ຈຸດປະສົງທີ່ໄດ້ຮັບການແກ້ໄຂຂອງສະພາບໍລິຫານໃນແຕ່ລະໄລຍະເວລາ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດຄ່າຊົດເຊີຍທີ່ຕ້ອງຊຳລະໃຫ້ແກ່ບັນດາຜູ້ອຳນວຍການບໍລິຫານ ແລະ ຜູ້ບໍລິຫານອາວຸໂສໃນການສູນເສຍ ຫຼື ການສິ້ນສຸດໃນການເຮັດວຽກ ຫຼື ຕຳແໜ່ງເພື່ອໃຫ້ໝັ້ນໃຈວ່າຄ່າຊົດເຊີຍນັ້ນເປັນໄປຕາມທີ່ລະບຸໄວ້ໃນເງື່ອນໄຂຂອງສັນຍາ ແລະ ຄ່າຊົດເຊີຍດັ່ງກ່າວແມ່ນຍຸດຕິທຳ ແລະ ບໍ່ຫຼາຍຈົນເກີນໄປສຳລັບທະນາຄານ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດຄ່າຊົດເຊີຍການຈັດກຽມກ່ຽວກັບການປົດຕຳແໜ່ງ ຫຼື ຍ້າຍໜ້າທີ່ຂອງບັນດາຜູ້ອຳນວຍການທີ່ກະທຳຜິດຕໍ່ລະບຽບ ແລະ ເພື່ອໝັ້ນໃຈວ່າການຈັດກຽມນັ້ນແມ່ນເປັນຕາມທີ່ລະບຸໄວ້ໃນເງື່ອນໄຂຂອງສັນຍາ ແລະ ການຈ່າຍຄ່າຊົດເຊີຍໃດໜຶ່ງແມ່ນສົມເຫດສົມຜົນ.
- ກະກຽມຄຳແນະນຳແກ່ປະທານຂອງສະພາບໍລິຫານກ່ຽວກັບໜ້າທີ່ເສີມ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ອຳນວຍການທີ່ເປັນສະມາຊິກຂອງສະພາບໍລິຫານ.

ອຳນາດ ແລະ ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບການແຕ່ງຕັ້ງ

- ປະເມີນ ແລະ ຍົກລະດັບຄວາມຈຳເປັນ ແລະ ຄວາມເພິ່ງພໍໃຈໃນຄວາມສາມາດຂອງສະພາບໍລິຫານ, ບັນດາຄະນະກຳມະການ ແລະ ບັນດາຜູ້ອຳນວຍການ.
- ກະກຽມຄຳແນະນຳກ່ຽວກັບຂະໜາດ ແລະ ອົງປະກອບຂອງສະພາບໍລິຫານລວມທັງແຜນການສືບຕໍ່ທີ່ສາມາດຮັກສາຄວາມດຸ່ນດ່ຽງຂອງທັກສະ, ປະສິບການ ແລະ ຄວາມຊຳນິຊຳນານໃຫ້ເໝາະສົມ.
- ກະກຽມຄຳແນະນຳໃຫ້ສະພາບໍລິຫານກ່ຽວກັບການແຕ່ງຕັ້ງ ຫຼື ຍ້າຍຕຳແໜ່ງຂອງບັນດາຜູ້ອຳນວຍການ.
- ພິຈາລະນາຂັ້ນຕອນການປະເມີນຜົນການດຳເນີນງານຂອງສະພາບໍລິຫານ.
- ວິນິດໄສບັນດາຜູ້ສະໜັກ ແລະ ພິຈາລະນາການແຕ່ງຕັ້ງສຳລັບການແຕ່ງຕັ້ງບັນດາສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ແລະ ຜູ້ຈັດການອາວຸໂສ.
- ພິຈາລະນາແຜນສືບຕໍ່ສຳລັບປະທານ, ປະທານໝູນວຽນ, ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່, ຜູ້ຈັດການອາວຸໂສ ແລະ ການພິຈາລະນາຄວາມສາມາດພິເສດໃນທະນາຄານ.
- ດູແລ ແລະ ກະກຽມຄຳແນະນຳແກ່ສະພາບໍລິຫານກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານຂອງສະພາບໍລິຫານລວມເຖິງນະໂຍບາຍ ແລະ ການດຳເນີນງານຂອງສະພາບໍລິຫານທີ່ຈຳເປັນ ຫຼື ສົມເຫດສົມຜົນທີ່ຊ່ວຍໃຫ້ການດຳເນີນງານຂອງສະພາບໍລິຫານມີປະສິດທິພາບ ແລະ ເກີດປະສິດທິຜົນ.
- ດູແລການພັດທະນາຕາມສະໄໝນິຍົມ, ບັນດາການເລີ່ມຕົ້ນ ຫຼື ຂໍ້ສະເໜີທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຄຸ້ມຄອງຂອງສະພາບໍລິຫານໃນລາວ ແລະ ບັນຫາອື່ນໆທີ່ສາມາດແຜ່ຂະຫຍາຍມາກະທົບຕໍ່ທະນາຄານ ແລະ ກະກຽມຄຳແນະນຳສູ່ສະພາບໍລິຫານເມື່ອເກີດມີການປ່ຽນແປງໃນການດຳເນີນງານ.

ການປະຊຸມ

ຕາຕະລາງການປະຊຸມຂອງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຂອງສະພາບໍລິຫານຈັດຂຶ້ນຢ່າງຕໍ່າໜຶ່ງຄັ້ງໃນທຸກໆ ສາມ (3) ເດືອນ. ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຂອງສະພາບໍລິຫານໄດ້ຈັດກອງປະຊຸມຂຶ້ນ ສີ່ (4) ຄັ້ງ ໃນປີ 2023.

Corporate Governance

“Canadia Bank Lao LTD. is committed to conduct business in a prudent manner and to uphold the highest standard of effective corporate governance. The Bank develops and maintains appropriate internal control and risk management systems in compliance with Bank of the Lao PDR guidelines and principle of effective corporate governance to achieve consistent strong performance results, sustainable growth, strong reputation and branding”.

Information Disclosure and Transparency

The Bank has always recognized the importance of disclosing information that is necessary for stakeholders and regulators. Management is responsible for the preparation of the Bank’s financial statements. To ensure they are accurate, reliable and in compliance with the BOL’s regulation and Accounting Law of Lao PDR. The annual report includes the audited financial statements and other relevant information, and is published and disseminated to stakeholders. In addition, the Bank publishes the annual audited financial statements on its website at www.canadiabank.com.la

Code of Conduct

The highest standards of professionalism, ethics, integrity and honesty are expected of all employees of the Bank. Staff and management are required to perform their work diligently and honestly, placing first the interests of the Bank. In addition, all staff and management understand, accept and abide by the Bank’s Code of Conduct, which is as follows:

- Not to solicit or to receive on an solicited basis gifts, commissions kickbacks or valuables of any kind from customers.
- Not to use their position to conduct private business;
- Not to conduct in any acts, behaviors or arrangements causing damages to the Bank;
- Not to engage in any acts, behaviors or arrangements causing damages to the Bank’s reputation and/or financial interest; and
- Maintain and safeguard of confidential information.

Internal Control and Audit

The Bank implemented various initiatives in order to establish an internal control system, which is in line with generally accepted standards, and the BOL’s regulations and guidelines. The Bank’s internal control structure includes the following:

1. Audit Committee is charged with the duty and responsibility of reviewing the Bank’s financial report to ensure that they are accurate and adequately disclosed. The committee is responsible for ensuring that the Bank’s internal control and internal audit functions are adequate, appropriate and effective. Along with external and internal auditors, the committee reviews the systems on a regular basis.
2. The Board’s Risk Management Committee established and appropriate internal control structure, system and process to identify, evaluate, monitor and manage significant risks that may affect the achievement of business objectives. Compliance matters are reported to the Board, which provides a holistic and overall view of all compliance matters across the Bank’s operations.
3. Internal Audit Department is responsible for performing the annual risk-based audit. The audit is prioritized and scoped according to an assessment of financial and operational risk exposure of the Bank. The Internal Audit Department reports directly to the Audit Committee.

4. Compliance and Risk Management Department is responsible for providing recommendations to ensure that the Bank is compliant with the rules and regulations issued by relevant authorities, as well as the Bank's internal policies and procedure. Compliance and Risk Management Department reports directly to the Board's Risk Management Committee.
5. The Bank has in place an appropriate "Whistle Blowing" policy. The Chairman of the Board or the Chairman of the Audit Committee reviews anonymous complaints that employees may raise about possible misappropriation, malpractice, malfeasance or conflicts of interest. The complaints are independently investigated and followed-up.

Composition of The Board of Directors

The composition of the Board has been realigned to strengthen its strategic capacity, overall business policy development, and provide leadership for management and staff. As at 31 December 2023, the Board is comprised of six (6) members, two (2) of who are independent non-executive directors.

<i>Name of the Board of Directors</i>	<i>Title</i>
Dr. Pung Kheav Se	Chairman
Mr. Vann Charles Chuon	Vice Chairman
Mr. Lee Hong	Independent Non-executive Director
Mr. Xaythong Phomphithack	Independent Non-executive Director
Mr. Ou Sophanarith	Member
Ms. Song Khenglay	Member

Independent non-executive directors of the Bank are directors who meet qualifications and requirements specified by the BOL regulations. The Bank complied with "The Director Independence Standards" for the Board of Directors, adopted to make its independent determinations with exercise of director's judgment independent of the management. Roles of the Chairman and the CEO are separated, which is consistent with the corporate principle of balancing power and authority.

Meetings

The Board schedules meetings at least once every three (3) months. In 2023, the Board held four (4) meetings.

Responsibilities of The Board

The Board directs the Bank in the conduct of its affairs. In doing so, the Board undertakes a fiduciary role to ensure that corporate responsibility and ethical standards are met, and to ensure the viability of the Bank in the best of interest of the Bank's shareholders while also taking into account the interests of other stakeholders. The Board is responsible for supervising the business operations, establishing corporate governance policies with practical guidelines to ensure the functioning of its duties, setting strategic direction and long-term goals of the Bank, ensuring that adequate resources are available to meet strategic objectives, and establishing a risk framework and strategy for risks to be assessed and managed.

The Board formed committees which are divided into two level authorities: (1) the Board Committees and; (2) Executive Management Committee, with particular term of reference for regulatory purposes when it needs assistance or when an issue requires more resources and attention. This allows the Board to concentrate on broader strategic issues and directions.

The Board may either delegate some of its powers to the committee, enabling it to act directly, or may require recommendations of the committee will be governed in its Board's approved Charter.

1. Board Committees include: Audit Committee (AC), Board Risk Management Committee (BRMC) and Board Governance Committee (BGC).
2. Executive Management Committees closely monitor and oversee the Bank's day-to-day operations, and report actual progress to the Board on a regular basis. These committees include: Canadia Management Committee (CMC), Credit Committee (CC), Executive Risk Management Committee (ERMC) and Human Resource Committee (HRC).

For the purpose of compliance with the Law on Commercial Bank, the Board committees are described as follows:

(1) The Audit Committee

Purpose

The primary objective of the Audit Committee (as a standing committee of the Board) is to assist the Board in the effective discharge of its fiduciary responsibilities for corporate governance, financial reporting and internal control.

Composition

At the end of 2023, the Audit Committee is comprised of three (3) members from the Board, and led by one (1) independent non-executive director.

<i>Name of the Audit Committee</i>	<i>Title</i>
Mr. Xaythong Phomphithack	Chairman, Independent Non-executive Director
Mr. Ou Sophanarith	Member, Director
Ms. Song Khenglay	Member, Director

Authority and Main Responsibility

- The Audit Committee is authorized by the Board to investigate any activity within its jurisdiction. The Committee shall have unrestricted access to both the internal and external auditors and to all employees of the Bank. The committee may, with the approval of the Board, consult legal or other professionals where they consider necessary to carry out their duties.
- The Audit Committee shall consider the appointment of external auditors, audit fee and any questions or registration or dismissal.
- The Committee shall review the financial reports and report to the Board.
- The Committee shall review the report of internal audits and monitor the performance of the internal audit department on regular basis.
- The Committee shall perform any other tasks as directed by the Board.

Meetings

The Audit Committee schedules meetings at least once every three (3) months. The Audit Committee held four (4) meetings during 2023.

(2) The Board Risk Management Committee

Purpose

The Board Risk Management Committee actively manages the risk inherent in the Bank. In order to manage risks, the Board defines and forms the Committee to oversee the risk profile and approve the risk management framework.

In addition, the Committee shall take responsibilities by the Board's discretionary power to set risk tolerance, approve frameworks, and policies and procedures for effective management of risks.

Composition

As at the date of this report, the Board Risk Management Committee is comprised of three (3) members from the Board:

<i>Name of the Board Risk Management Committee</i>	<i>Title</i>
Mr. Lee Hong	Chairman, Independent Non-executive Director
Ms. Song Khenglay	Member, Director
Mr. Ou Sophanarith	Member, Director

Authority and Main Responsibility

The Committee will recommend to the Board the parameters of the Bank's risk framework, monitoring the alignment of risk profile with risk tolerance as defined. The Committee's oversight responsibilities include, but not limited to, the following elements:

(a) Credit Risk

- Review and approve the framework for the management of credit risk in accordance with the Credit Policies and Procedures manual.
- Review and monitor the risk profile, performance and management of the credit portfolio.
- Review and develop appropriate credit risk policies.
- Review the Bank's bad debt performance and provision for loan loss (general and specific provision in compliance with the BOL regulations).

(b) Market Risk

- Review and approve the framework for the management of market risk.
- Review and monitor the Bank's market risk performance and exposure against limits.
- Review and develop appropriate market risk policies.
- Review structural interest rate risk positions for the Bank.

(c) Liquidity Risk

- Review and approve the framework for the management of liquidity risk.
- Review and monitor the Bank's liquidity position and the development of appropriate liquidity risk policies.
- Review and monitor the Bank's funding plan and funding requirements.

(d) Operational Risk

- Review and approve the framework for the management of operational risk.
- Review and monitor the performance of operational risk management and internal controls.
- Review the development and ongoing review of appropriate operational risk policies.

(e) Compliance risk

- Review the compliance risk processes that are in place to anticipate and effectively manage the impact of regulatory change on the Bank's operations;
- Oversee compliance by the Bank with applicable laws, regulations and regulatory requirement that may impact the Bank's risk profile;
- Discuss with management and external auditors any correspondences with BOL regulators or government agencies, and any published reports that raise issues material to the Bank.

(f) Reputation and other Risk

- Review and monitor the performance of reputation risk management and controls.
- Review and monitor the performance of other risk types as appropriate.

Meetings

The Board Risk Management Committee schedules meeting at least once every three (3) months. The Board Risk Management Committee held four (4) meetings in 2023.

(3) The Board Governance Committee

Purpose

Committee members are appointed by the Board with the following purposes:

- Assist the Board to develop and administer a fair and transparent procedure for setting policy on the remuneration of directors and senior management of the Bank, and determine their remuneration packages.
- Review selection and appointment practices of the Bank and the processes for evaluating the performance of the Board, Board committee and executive management committee members. Monitors and present recommendations regarding the Board governance issues.

Composition

At the end of 2023, the Committee is comprised of three (3) members from the Board and the Management:

<i>Name of the Board Governance Committee</i>	<i>Title</i>
Mr. Ou Sophanarith	Chairman, Executive Director
Mr. Vann Charles Chuon	Member, Director
Ms. Song Khenglay	Member, Director

Authority and Main Responsibility for Remuneration

- Make recommendations to the Board on the policy and structure of the Bank for all remuneration of directors and senior management, and establishment of a formal and transparent procedure for developing policy on such remuneration.
- Recommendation to the Board the specific remuneration packages of all executive directors and senior management, including without limitation: base salaries, deferred compensation, stock option and any benefits in kind, pension rights and incentive payments and any compensation payable for loss or termination of their office or appointment, and make recommendations to the Chairman on the remuneration of non-executive directors.
- The Committee may consider factors such as salaries paid by comparable companies, time commitment, responsibilities, employment conditions elsewhere in the group and the market, and desirability of performance-based remuneration.

- Review and approve performance-based remuneration by reference to corporate goals and objectives resolved by the Board from time to time.
- Review and approve the compensation payable to executive directors and senior management in connection with any loss or termination of their office or appointment to ensure that such compensation is determined in accordance with relevant contractual terms and that such compensation is otherwise fair and not excessive for the Bank.
- Review and approve compensation arrangement related to dismissal or removal of directors for misconduct, and ensure that such arrangements are determined in accordance with relevant contractual terms and that any compensation payment is otherwise reasonable and appropriate.
- Provide advice to the Chairman of the Board regarding remuneration for supplementary duties and liabilities of Directors who are also members of a Board Committee.

Authority and Main Responsibility for Nomination

- Assess and enhance necessary and desirable competencies of the Board, its committees and directors.
- Make recommendation on the size and composition of the Board, including succession plans to enable an appropriate balance of skills, experience and expertise to be maintained.
- Make recommendations to the Board on the appointment and removal of directors.
- Review a process for evaluation of the performance of the Board.
- Identify candidates and review nominations for appointments of members of the Board and senior management.
- Review succession planning for the Chairman, alternate chairman, CEO and senior management, and talent review in the Bank.
- Monitor and make recommendations to the Board on board governance issues including board policies and practices as necessary or appropriate to enable the Board to operate effectively and efficiently.
- Monitor developing trends, initiatives or proposals in relation to board governance issues in Laos and elsewhere in order to determine the extent to which such initiatives impact the Bank and make recommendations to the Board on any changes to be implemented.

Meetings

The Board Governance Committee schedules meetings at least once every three (3) months to assess matters as assigned by the Board. The Committee held four (4) meetings in 2023.

I. ຄວາມເອົາໃສ່ຈາກທະນາຄານ / Canadia Bank Lao Cares

1). ຊ່ວຍເຫຼືອແກ່ຜູ້ປະສົບໄພນ້ຳຖ້ວມ / Timely Disaster Response



ໃນຊ່ວງໄລຍະຫ້າຍເດືອນ ກໍລະກົດ 2023, ບັນດາ 5 ແຂວງພາກໃຕ້ຂອງປະເທດລາວ ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໄພພິບັດທາງທຳມະຊາດ ບໍ່ວ່າຈະເປັນເຫດການນ້ຳຖ້ວມ ແລະ ດິນເຈື່ອນ ເຊິ່ງໃນວັນທີ 12 ສິງຫາ 2023, ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ກໍໄດ້ລົງເຄື່ອນໄຫວໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແກ່ຜູ້ປະສົບໄພນ້ຳຖ້ວມ ດ້ວຍການມອບເງິນ, ເຄື່ອງອຸປະໂພກ - ບໍລິໂພກທີ່ຈຳເປັນ ລວມເປັນຈຳນວນ 100 ລ້ານກີບ ໃຫ້ແກ່ອົງການປົກຄອງເມືອງຄູນຄຳ ແຂວງຄຳມ່ວນ ແລະ ປະຊາຊົນຜູ້ປະສົບໄພຕົວຈິງທີ່ບ້ານນາຄຳ ເມືອງຄູນຄຳແຂວງຄຳມ່ວນ.

By the end of July 2023, there are 5 provinces of Lao PDR were affected by natural disaster (Flooding and landslide). Most of those provinces are far from the Capital.

On August 12, 2023. Canadia Bank Lao LTD. choose The " Khammouan Province" to donate LAK 100 million and supported the necessary foods and hugiene to 100 families at Nakham village, Khun Kham district, Khammouan province.

2). ດ້ານການສຶກສາ / Educational Part



ໃນວັນທີ 17 ຕຸລາ 2023. ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ໄດ້ສະໜັບສະໜູນອຸປະກອນການສຶກສາໃຫ້ແກ່ນ້ອງງນັກຮຽນທີ່ໂຮງຮຽນມັດທະຍົມສຶກສາຕອນຕົ້ນເກົ້າລ້ຽວ, ເມືອງສີໂຄດຕະບອງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.

On October 17, 2023. Canadia Bank Lao LTD. donated school's materials to Khaoleoy Secondary School.

II. ກິດຈະກຳ / Event Highlights

1). ກອງປະຊຸມສະມາຄົມທະນາຄານອາຊຽນ / The ASEAN Banking Conference



ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ເປັນກຽດທີ່ໄດ້ເປັນສ່ວນໜຶ່ງໃນງານກອງປະຊຸມສະມາຄົມທະນາຄານອາຊຽນ ຄັ້ງທີ່ 23 ແລະ ກອງປະຊຸມສະພາສະມາຄົມທະນາຄານອາຊຽນ ຄັ້ງທີ່ 51 ໃນວັນທີ 06-08 ທັນວາ 2023 ທີ່ໂຮງແຮມແລນມາກ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.

Canadia Bank Lao LTD. is a proud sponsor of The 23rd ASEAN Banking Conference and 51st ASEAN Banking Council Meeting on 06-08 December 2023 at Landmark Hotel, Vientiane Capital, Lao PDR.

2) ວັນສ້າງຕັ້ງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ / Bank of the Lao P.D.R.'s Founding Day

ໃນວັນທີ 30 ກັນຍາ 2023, ທຫລ ໄດ້ຈັດຂະບວນການ ຢ່າງ-ແລ່ນ ເພື່ອສຸຂະພາບ ແລະ ຄວາມສາມັກຄີ ເນື່ອງໃນ ໂອກາດສະເຫຼີມສະຫຼອງວັນສ້າງຕັ້ງ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ຄົບຮອບ 55 ປີ (7 ຕຸລາ 1968 - 7 ຕຸລາ 2023)

To celebrate the 55th Anniversary of of Bank of the Lao P.D.R.'s Founding Day. On September 30, 2023 the BOL has arranged "A Walking-running mini-marathon for health program".



3) ວິສະຫະກິດດີເດັ່ນ / Excellent Business



ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ໄດ້ຮັບໂລລາງວັນ ແລະ ໃບຍ້ອງຍໍທຸລະກິດດີເດັ່ນປະເພດ 1, ໃນການປະຕິບັດ ມອບພັນທະທາງດ້ານສ່ວຍສາອາກອນເຂົ້າງົບປະມານແຫ່ງລັດ ປະຈຳປີ 2021, ທີ່ກົມສ່ວຍສາອາກອນ ກະຊວງການເງິນ

Canadia Bank Lao LTD. received an award and certificate of excellent business category 1, in the implementation of tax obligations to the national budget for the year 2021, at the Tax Department , Ministry of Finance.

4) ກິດຈະກຳບານແຕະ / Football



ໃນວັນທີ 02 ມິຖຸນາ 2023. ກິດຈະກຳກີລາແຕະບານສາມັກຄີ ລະຫວ່າງທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ແລະ ບໍລິສັດ ກວດສອບພາຍນອກ ເອີນ ແອນ ຍັງ ລາວ ຈຳກັດ, ເພື່ອການສ້າງສາຍສຳພັນຂອງທຸລະກິດໃຫ້ມີຄວາມເຂົ້າໃຈ ແລະ ແໜ້ນແຟ້ນ ກັນຍິ່ງຂຶ້ນ

On June 02, 2023. The football match between Canadia Bank Lao LTD. and Ernst & Young Lao Co., Ltd aimed at building unity along with strengthen business relationships.

5) ງານມະຫາກຳ ສົ່ງເສີມແຮງງານ / Career Forum



ໃນປີ 2023, ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມຈັດງານມະຫາກຳນັດພົບແຮງງານຂອງອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອການຈັດຫາພະນັກງານທີ່ມີຄວາມຮູ້ ຄວາມສາມາດເຂົ້າມາຮ່ວມເປັນສ່ວນໜຶ່ງໃນການພັດທະນາອົງກອນ.

During 2023, Canadian Bank Lao LTD. had arranged the job career forum at Job Fest 2023 held by associated organizations in order to recruit candidates with knowledge and skills to participate in the Bank's development.

6) ປີໃໝ່ຈີນ - ຫວຽດນາມ / Lunar New Year



ການມອບຂອງຂວັນໃຫ້ພະນັກງານພາຍໃນ ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ເນື່ອງໃນໂອກາດປີໃໝ່ ຫວຽດນາມ-ຈີນປີ 2023 ເພື່ອສະແດງຄວາມຂອບໃຈຕໍ່ກັບພະນັກງານທຸກຄົນທີ່ຕັ້ງໃຈອົດທົນພະຍາຍາມຕໍ່ກັບການປະກອບສ່ວນ ແລະ ອຸທິຕິນ ໃນພາລະບົດບາດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຕົນ ເພື່ອນຳມາເຊິ່ງຜົນສຳເລັດອັນໃຫຍ່ຫຼວງໃຫ້ແກ່ທະນາຄານ.

Providing gifts to all Canadia Bank Lao LTD. employees on the occasion of Lunar New Year 2023 and gratitude to all employees for their hard work, commitment, effort, and dedication to their jobs and obligations to bring more success to the Bank.

7) ຊົມເຊີຍວັນແມ່ຍິງສາກົນ / Happy International Women's Day



ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ມອບການເອົາໃຈໃສ່ຕໍ່ກັບພະນັກງານຍິງ ເນື່ອງໃນໂອກາດວັນແມ່ຍິງສາກົນ ເພື່ອສະແດງຄວາມຂອບໃຈຕໍ່ກັບພະນັກງານຍິງທຸກຄົນ ສຳລັບການອຸທິດຕົນຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງເພື່ອການຂະຫຍາຍຕົວ ແລະ ຄວາມສຳເລັດຂອງທະນາຄານ ລວມເຖິງການມອບລາງວັນແມ່ຍິງຕົວແບບປະຈຳປີ 2023, ກິດຈະກຳນີ້ ສ້າງຂຶ້ນເພື່ອຄວາມສາມັກຄີໃນຄວາມຫຼາກຫຼາຍ, ສົ່ງເສີມໃນການບໍ່ແບ່ງແຍກເພດ ແລະ ປຸກຈິດສຳນຶກເຖິງບົດບາດອັນສຳຄັນຂອງແມ່ຍິງໃນລາວ ແລະ ສັງຄົມໃນໂລກ.

Canadia Bank Lao LTD. cares to female staff on the occasion of International women's day to appreciate all female employees for their continuous dedication to the Bank's growth and success. Provided "The first Women award of CBL 2023" This campaign aims to unity in diversity, encourage inclusivity, and raise awareness of women's significant roles in Laos and society in the world.

8) ປີໃໝ່ລາວ / Pi Mai Lao



ວັນທີ 08 ເມສາ 2023. ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ໄດ້ຈັດພິທີບາສີສູ່ຂວັນສິ່ງທ້າຍປີເກົ່າ ແລະ ຕ້ອນຮັບປີໃໝ່ລາວ ໃຫ້ແກ່ຄະນະຜູ້ບໍລິຫານ ແລະ ພະນັກງານ ເພື່ອຄວາມເປັນສິລິມົງຄຸນ ປະຕິບັດຕາມຮີດຄອງປະເພນີ, ທີ່ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ສຳນັກງານໃຫຍ່.

On April 08, 2023. Canadia Bank Lao LTD. had a ceremony to the end of year and welcoming the Lao new year to give the wish for management and employees at Canadia Bank Lao LTD.'s Head office.

9) ການເຜີຍແຜ່ແຜນທຸລະກິດຍຸດທະສາດ 2023 / Strategic Business Plan 2023



ວັນທີ 14 ມັງກອນ 2023. ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ໄດ້ຈັດງານສຳມະນາເຜີຍແຜ່ແຜນຍຸດທະສາດການດຳເນີນທຸລະກິດ ປະຈຳປີ 2023 ແລະ ກິດຈະກຳການເສີມສ້າງຄວາມສາມັກຄີພາຍໃນອົງກອນ.

On January 14, 2023. Canadia Bank Lao LTD. conducted a seminar on the Bank's Strategic Business Plan 2023 and Team Building Activities to Strengthen Organization Unity.

10) ການຢ້ຽມຢາມ / Visitors

ຈາກ ທະນາຄານ ເອຊີລີດາ ລາວ ຈຳກັດ
From ACLEDA Bank Lao Ltd.



ຈາກ ທະນາຄານມາຣູຮານ ເຈແປນ ລາວ
From Maruhan Japan Bank Lao

ຈາກ ສະມາຄົມວິຊາຊີບ ການບັນຊີ, ປະເທດກຳປູເຈຍ
From ACCA



ຈາກ ບໍລິສັດ ເອິນ ແອນ ຢັງ ລາວ ຈຳກັດ
From Ernst & Young Lao Co., Ltd

III. ການຝຶກອົບຮົມ ແລະ ການພັດທະນາ / Training and Development

ການຍົກສູງຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດໃຫ້ແກ່ພະນັກງານກໍ່ແມ່ນແຜນຍຸດທະສາດໜຶ່ງໃນການດໍາເນີນທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ເພາະພະນັກງານກໍ່ປຽບສະເໝືອນໜາກຫົວໃຈຫຼັກ ໃນການຂັບເຄື່ອນອົງກອນໃຫ້ປະສິບຜົນສໍາເລັດ.

To strengthening of brilliant and skilled human resource are part of business plan of Canadia Bank Lao LTD. which vital business drivers in achieving our mission.



ພະນັກງານທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມການຝຶກອົບຮົມທີ່ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ມະຫາຊີນ, ປະເທດກໍາປູເຈຍ.

Canadia Bank Lao LTD.'s staffs on board training in Canadia bank PLC, Cambodia.



ການຢ້ຽມຢາມຂອງຄະນະຜູ້ບໍລິຫານຈາກທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ມະຫາຊີນ

The visiting from key management of Canadia Bank PLC.



ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ໄດ້ເຊີນຜູ້ຊ່ຽວຊານຈາກທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ມະຫາຊີນ ເພື່ອດໍາເນີນການຝຶກ ອົບຮົບຍົກສູງຄວາມຮູ້ ຄວາມສາມາດ ໃຫ້ກັບພະນັກງານ.

We invited the experts from Canadia Bank PLC to Lao for training to Canadia Bank Lao LTD.'s staff.



ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ໄດ້ເຊີນນັກວິທະຍາ
ກອນ ຈາກກົມພິມຈຳຫນ່າຍ, ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເພື່ອ
ດຳເນີນການຝຶກອົບຮົມໃນຫົວຂໍ້: ການສັງເກດພັນທະບັດ
ແທ້-ປອມ ສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ

Canada Bank Lao LTD. invited the expert
team from BOL to conduct on how to check
on Fake Currency Notes.

ການພັດທະນາພາສາອັງກິດ
English Learning Course



ການພັດທະນາພາສາຈີນ
Chinese Learning Course

ຂໍ້​ມູນ​ທົ່ວ​ໄປ

ທະນາຄານ

ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ (“ທະນາຄານ”) ແມ່ນ ທະນາຄານໃນເຄືອຂອງ ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ມະຫາຊືນ ທີ່ໄດ້ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນຢູ່ໃນ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ (ສປປ ລາວ) ທະນາຄານດຳເນີນທຸລະກິດພາຍໃຕ້ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດທະນາຄານ ສະບັບເລກທີ 28/ທຫລ ເຊິ່ງອອກໂດຍ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (ທຫລ) ລົງວັນທີ 14 ສິງຫາ 2015.

ທຶນຈົດທະບຽນໃນເບື້ອງຕົ້ນຂອງທະນາຄານແມ່ນ 300,000,000,000 ກີບ. ທຶນຈົດທະບຽນທີ່ຖອກແລ້ວຂອງທະນາຄານນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2023 ແມ່ນ 472,710,000,000 ກີບ (31 ທັນວາ 2022: 472,710,000,000 ກີບ).

ກິດຈະກຳຕົ້ນຕໍຂອງທະນາຄານ ແມ່ນໃຫ້ບໍລິການທາງດ້ານການທະນາຄານແບບຄົບວົງຈອນ ແລະ ບໍລິການທາງການເງິນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ທະນາຄານຕັ້ງຢູ່ ຖະໜົນປາງຄຳ, ບ້ານຊຽງຍືນ, ເມືອງຈັນທະບູລີ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.

ສະພາອຳນວຍການ

ສະມາຊິກຂອງສະພາອຳນວຍການຂອງທະນາຄານລະຫວ່າງປີ ແລະ ນະວັນທີອອກເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ ລວມມີ:

ຊື່ ສະພາອຳນວຍການ	ຕຳແໜ່ງ	ວັນທີແຕ່ງຕັ້ງ
ທ່ານ ປອ Pung Kheav Se	ປະທານ	ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 21 ມີນາ 2014
ທ່ານ Vann Charles Chuon	ຮອງປະທານ	ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 21 ມີນາ 2014
ທ່ານ Lee Hong	ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫຼະ	ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 1 ກັນຍາ 2015
ທ່ານ Xaythong Phomphithack	ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫຼະ	ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 27 ກໍລະກົດ 2021
ທ່ານ Ou Sophanarith	ສະມາຊິກ	ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 21 ມີນາ 2014
ທ່ານນາງ Song Khenglay	ສະມາຊິກ	ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 21 ມີນາ 2014

ຄະນະບໍລິຫານ

ສະມາຊິກຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານລະຫວ່າງປີ ແລະ ນະວັນທີອອກເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ ລວມມີ:

ຊື່ ຄະນະບໍລິຫານ	ຕຳແໜ່ງ	ວັນທີແຕ່ງຕັ້ງ
ທ່ານ Buth Ang	ຫົວໜ້າຝ່າຍບໍລິຫານ	ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 6 ມິຖຸນາ 2015
ທ່ານ Im Sovanrith	ຫົວໜ້າຝ່າຍການເງິນ	ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 1 ມັງກອນ 2020

ຕົວແທນທາງດ້ານກົດໝາຍ

ຕົວແທນທາງດ້ານກົດໝາຍຂອງທະນາຄານລະຫວ່າງປີ ແລະ ນະວັນທີອອກເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ ແມ່ນ ທ່ານ Buth Ang – ຫົວໜ້າຝ່າຍບໍລິຫານ.

ນັກກວດສອບ

ນັກກວດສອບບັນຊີຂອງທະນາຄານ ແມ່ນ ບໍລິສັດ ເອິນ ແອນ ຢັງ ລາວ ຈຳກັດ.

General Information

The Bank

Canadia Bank Lao Limited (the “Bank”), a subsidiary of Canadia Bank Plc, was established in Lao People’s Democratic Republic (“Lao PDR”). The Bank operates under Banking License No. 28/BOL granted by Bank of the Lao PDR (“the BOL”) on 14 August 2015.

The initial registered capital of the Bank is LAK 300,000,000,000. The actual paid-up capital as at 31 December 2023 is LAK 472,710,000,000 (31 December 2022: LAK 472,710,000,000).

The principal activities of the Bank are to provide comprehensive banking and related financial services.

The Bank is located at Pangkham Road, Xiengnheun Village, Chathabouly District, Vientiane Capital, Lao PDR.

Board Of Directors

Members of the Board of Directors during the year and at the date of this report are:

<i>Name</i>	<i>Title</i>	<i>Date of appointment</i>
Dr. Pung Kheav Se	Chairman	Appointed on 21 March 2014
Mr. Vann Charles Chuon	Vice chairman	Appointed on 21 March 2014
Mr. Lee Hong	Independent Director	Appointed on 1 September 2015
Mr. Xaythong Phomphithack	Independent Director	Appointed on 27 July 2021
Mr. Ou Sophanarith	Member	Appointed on 21 March 2014
Ms. Song Khenglay	Member	Appointed on 21 March 2014

Management

Members of the Management during the year and at the date of this report are:

<i>Name</i>	<i>Title</i>	<i>Date of appointment</i>
Mr. Buth Ang	Chief Executive Officer	Appointed on 6 June 2015
Mr. Im Sovanrith	Chief Financial Officer	Appointed on 1 January 2020

Legal Representative

The legal representative of the Bank during the the year and at the date of this report is Mr. Buth Ang – Chief Executive Officer.

Auditors

The auditor of the Bank is Ernst & Young Lao Co., Ltd.

ບົດລາຍງານຂອງຄະນະບໍລິຫານ

ຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ (“ທະນາຄານ”) ມີຄວາມຍິນດີໃນການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານ ສຳລັບປີສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2023.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຄະນະບໍລິຫານຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານ ແມ່ນມີໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງແຕ່ລະປີ ການບັນຊີ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍການບັນຊີຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ລະບຽບການທີ່ອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກະກຽມ ແລະ ການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ. ຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານຈະຕ້ອງ:

- ▶ ຄັດເລືອກເອົາບັນດານະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ເໝາະສົມ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຢ່າງສອດຄ່ອງ;
- ▶ ພິຈາລະນາບັນດາລາຍການຄາດຄະເນຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນ ແລະ ຮອບຄອບ;
- ▶ ຖະແຫຼງການວ່າບັນດາມາດຕະຖານບັນຊີທີ່ເໝາະສົມໄດ້ຖືກປະຕິບັດ, ທຸກຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ຫຼື ການປະຕິບັດທີ່ບໍ່ສອດຄ່ອງທີ່ສຳຄັນ ຕໍ່ກັບມາດຕະຖານການບັນຊີ ຕ້ອງຖືກນຳມາເປີດເຜີຍ ແລະ ອະທິບາຍຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ; ແລະ
- ▶ ກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນບົນພື້ນຖານຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ, ເວັ້ນເສຍແຕ່ໃນກໍລະນີທີ່ທະນາຄານຫາກ ຫຼື ຄາດຄະເນວ່າທະນາຄານບໍ່ສາມາດດຳເນີນທຸລະກິດຕໍ່ໄປໄດ້.

ຄະນະບໍລິຫານຮັບປະກັນວ່າ ການບັນທຶກບັນຊີໄດ້ຖືກປະຕິບັດຢ່າງຖືກຕ້ອງ ເຊິ່ງໄດ້ເປີດເຜີຍຖານະການເງິນຂອງທະນາຄານຢ່າງເໝາະສົມໃນທຸກເວລາ ແລະ ຮັບປະກັນວ່າການບັນທຶກບັນຊີແມ່ນສອດຄ່ອງກັບລະບົບການບັນຊີທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ຢູ່. ຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານຍັງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການຮັກສາຊັບສິນຂອງທະນາຄານ ແລະ ດ້ວຍເຫດນັ້ນຕ້ອງມີຂັ້ນຕອນທີ່ເໝາະສົມເພື່ອປ້ອງກັນ ແລະ ຊອກຫາການສໍ້ໂກງ ແລະ ສິ່ງທີ່ຜິດປົກກະຕິອື່ນໆ.

ຄະນະບໍລິຫານຂໍຢັ້ງຢືນວ່າ ທະນາຄານໄດ້ປະຕິບັດຕາມຂໍ້ກຳນົດທີ່ກ່າວມາຂ້າງເທິງນັ້ນ ໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ຖະແຫຼງການຂອງຄະນະບໍລິຫານ

ຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານມີຄວາມຍິນດີຖະແຫຼງວ່າເອກະສານລາຍງານການເງິນແມ່ນໄດ້ສະແດງພາບພົດອັນຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍການບັນຊີຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ລະບຽບການທີ່ອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກະກຽມ ແລະ ການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ຕາງໜ້າ ແລະ ໃນນາມຄະນະບໍລິຫານ



ທ່ານ Buth Ang
ຫົວໜ້າຝ່າຍບໍລິຫານ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
29 ມີນາ 2024

Report of Management

Management of Canadia Bank Lao LTD. (“the Bank”) is pleased to present its report and the Bank’s financial statements as at and for the year ended 31 December 2023.

Management’s Responsibility In Respect of The Financial Statements

Management is responsible for the preparation of the financial statements of each financial year in accordance with the Accounting Law of the Lao PDR and the regulations stipulated by Bank of the Lao PDR relevant to preparation and presentation of financial statements. In preparing those financial statements, management is required to:

- ▶ Select suitable accounting policies and then apply them consistently;
- ▶ Make judgments and estimates that are reasonable and prudent;
- ▶ State whether applicable accounting standards have been followed, subject to any material departures disclosed and explained in the financial statements; and
- ▶ Prepare the financial statements on the going concern basis unless it is inappropriate to presume that the Bank will continue its business.

Management is responsible for ensuring that proper accounting records are kept which disclose, with reasonable accuracy at any time, the financial position of the Bank and to ensure that the accounting records comply with the applied accounting system. It is also responsible for safeguarding the assets of the Bank and hence for taking reasonable steps for the prevention and detection of fraud and other irregularities.

Management confirmed that it has complied with the above requirements in preparing the accompanying financial statements.

Statement By Management

Management does hereby state that, in its opinion, the accompanying financial statements are prepared, in all material respects, in accordance with the Accounting Law of the Lao PDR and the regulations stipulated by Bank of the Lao PDR relevant to the preparation and presentation of the financial statements.

For and on behalf of management



Mr. Buth Ang
Chief Executive Officer

Vientiane, Lao PDR
29 March 2024

ບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະ

ຮຽນ: ສະພາອຳນວຍການຂອງທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ

ຄຳເຫັນ

ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ດຳເນີນການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງ ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ (ທະນາຄານ) ເຊິ່ງປະກອບດ້ວຍໃບລາຍງານຖານະການເງິນນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2023, ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ, ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນເຈົ້າຂອງ ແລະ ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີດັ່ງກ່າວ ແລະ ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ ທີ່ປະກອບດ້ວຍບົດສະຫຼຸບຂອງບັນດານະໂຍບາຍທາງບັນຊີທີ່ສຳຄັນ.

ໃນຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ, ເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານແມ່ນໄດ້ຖືກກະກຽມໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການບັນຊີຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ບັນດາລະບຽບການທີ່ອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກະກຽມ ແລະ ການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ພື້ນຖານການອອກຄຳເຫັນ

ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ດຳເນີນການກວດສອບໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານດ້ານການກວດສອບສາກົນ (ISA). ບັນດາຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າທີ່ພາຍໃຕ້ມາດຕະຖານສາກົນດັ່ງກ່າວແມ່ນໄດ້ຖືກອະທິບາຍເພີ່ມເຕີມໃນວັກ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງນັກກວດສອບໃນການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ ຂອງບົດລາຍງານຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ. ພວກຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນມີຄວາມເປັນເອກະລາດຈາກທະນາຄານ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບຈັນຍາບັນຂອງນັກວິຊາຊີບບັນຊີຂອງສະພານັກບັນຊີສາກົນ ວ່າດ້ວຍມາດຕະຖານຂໍ້ບັນຍັດດ້ານຈັນຍາບັນ (IESBA Code) ແລະ ບັນດາຂໍ້ກຳນົດທາງດ້ານຈັນຍາບັນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າໃນ ສປປ ລາວ ແລະ ພວກຂ້າພະເຈົ້າຍັງໄດ້ປະຕິບັດບັນດາຄວາມຮັບຜິດຊອບທາງດ້ານຈັນຍາບັນອື່ນໆໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດຈັນຍາບັນຂອງສະພານັກບັນຊີສາກົນ. ພວກຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອວ່າ ຫຼັກການການກວດສອບທີ່ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຮັບແມ່ນພຽງພໍ ແລະ ເໝາະສົມເພື່ອເປັນພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ການອອກຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ.

ບັນຫາທີ່ຄວນເອົາໃຈໃສ່

ພວກຂ້າພະເຈົ້າສະເໜີໃຫ້ເອົາໃຈໃສ່ຕໍ່ບົດອະທິບາຍເລກທີ 2 ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນທີ່ໄດ້ອະທິບາຍນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ໂດຍທະນາຄານ. ບັນດານະໂຍບາຍການບັນຊີເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນບໍ່ໄດ້ມີຈຸດປະສົງທີ່ຈະນຳສະເໜີຖານະທາງການເງິນ, ຜົນການດຳເນີນງານ ແລະ ກະແສເງິນສົດຂອງທະນາຄານ ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບຫຼັກການບັນຊີສາກົນທີ່ຍອມຮັບໂດຍທົ່ວໄປ.

ຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນບໍ່ໄດ້ຮັບການແກ້ໄຂຕໍ່ກັບບັນຫາດັ່ງກ່າວ.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບ ກົດ ໝາຍວ່າດ້ວຍການບັນຊີແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ບັນດາລະບຽບການອື່ນໆທີ່ອາດອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນການກະກຽມ ແລະ ການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ ແລະ ສຳລັບບັນດາການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ທາງຄະນະບໍລິຫານເຫັນວ່າ ມີຄວາມຈຳເປັນໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນ ໃຫ້ມີຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ ແລະ ປາສະຈາກຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງ, ທີ່ອາດຈະເກີດຈາກການສໍ້ໂກງ ຫຼື ຂໍ້ຜິດພາດຕ່າງໆ.

ໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນ, ຄະນະບໍລິຫານ ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການປະເມີນຄວາມອາດສາມາດຂອງທະນາຄານທາງດ້ານຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ, ລວມທັງການເປີດເຜີຍບັນຫາຕ່າງໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຫຼັກການແຫ່ງຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ ຈົນກວ່າທີ່ທາງຄະນະບໍລິຫານທະນາຄານຫາກເຫັນວ່າ ທຸລະກິດບໍ່ມີຄວາມອາດສາມາດໃນການດຳເນີນງານຕໍ່ໄດ້ ຫຼື ໃນກໍລະນີທີ່ທາງຄະນະບໍລິຫານທະນາຄານມີຈຸດປະສົງຢາກຍຸບເລີກ ຫຼື ຢຸດກິດຈະການ.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງນັກກວດສອບໃນການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ຈຸດປະສົງໃນການກວດສອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນເພື່ອຮັບເອົາການຮັບປະກັນທີ່ສົມເຫດສົມຜົນວ່າເອກະສານລາຍງານການເງິນ ໂດຍພາບລວມແມ່ນປາສະຈາກຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງ, ບໍ່ວ່າຈະເປັນຍ້ອນການສັ່ໂກງ ຫຼື ຍ້ອນຄວາມຜິດພາດຕ່າງໆ ແລະ ເພື່ອ ການອອກບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບທີ່ປະກອບມີຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ. ການຮັບປະກັນ ທີ່ສົມເຫດສົມຜົນແມ່ນການຮັບປະກັນໃນລະດັບສູງແຕ່ບໍ່ໄດ້ຮັບປະກັນວ່າ ການກວດສອບທີ່ໄດ້ດຳເນີນໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດ ຕະຖານການກວດສອບສາກົນຈະສາມາດກວດພົບຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນໄດ້ຕະຫຼອດທັງໝົດ. ຂໍ້ຜິດພາດສາມາດ ເກີດຂຶ້ນຈາກການສັ່ໂກງ ຫຼື ຍ້ອນຂໍ້ຜິດພາດຕ່າງໆແມ່ນຖືກພິຈາລະນາວ່າສຳຄັນຈາກລາຍການດຽວ ຫຼື ຫຼາຍລາຍການລວມກັນ ແລະ ມີອິດທິພົນຕໍ່ການຕັດສິນໃຈທາງເສດຖະກິດຂອງຜູ້ນຳໃຊ້ເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ໃນການກວດສອບໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານການກວດສອບສາກົນ, ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ໃຊ້ການຕັດສິນ ແລະ ວິນິດໄສ ແບບມີອາຊີບ ຕະຫຼອດການດຳເນີນການກວດສອບ. ພວກຂ້າພະເຈົ້າຍັງໄດ້:

- ▶ ກຳນົດ ແລະ ປະເມີນບັນດາຄວາມສ່ຽງຂອງຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນບໍ່ວ່າຈະເປັນຍ້ອນການ ສັ່ໂກງ ຫຼື ຍ້ອນຂໍ້ຜິດພາດຕ່າງໆ, ອອກແບບ ແລະ ດຳເນີນຂັ້ນຕອນການກວດສອບເພື່ອຮອງຮັບບັນດາຄວາມສ່ຽງເຫຼົ່ານັ້ນ ແລະ ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າຈະໄດ້ຮັບເອົາຫຼັກຖານການກວດສອບທີ່ພຽງພໍ ແລະ ເໝາະສົມເພື່ອເປັນພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ການອອກ ຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ. ຄວາມສ່ຽງຂອງການບໍ່ສາມາດກວດພົບຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງທີ່ມີຜົນມາຈາກການສັ່ໂກງແມ່ນ ສູງກວ່າຜົນທີ່ມາຈາກຄວາມຜິດພາດ, ເນື່ອງຈາກວ່າການສັ່ໂກງອາດລວມມີການສົມຮູ້ຮ່ວມຄິດ, ການປອມແປງ, ການລະເລີຍ ໂດຍຕັ້ງໃຈ, ການບິດເບືອນ ຫຼື ລະເມີດຫຼັກການການຄວບຄຸມພາຍໃນ.
- ▶ ທຳຄວາມເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກວດສອບເພື່ອອອກແບບຂັ້ນຕອນການກວດສອບທີ່ ເໝາະສົມກັບສະພາບການຕ່າງໆ ແຕ່ບໍ່ໄດ້ມີຈຸດປະສົງເພື່ອສະແດງຄຳເຫັນກ່ຽວກັບປະສິດທິພາບຂອງການຄວບຄຸມພາຍໃນ ຂອງທະນາຄານ.
- ▶ ສະຫຼຸບກ່ຽວກັບຄວາມເໝາະສົມຂອງການນຳໃຊ້ພື້ນຖານຂອງບັນຊີວ່າດ້ວຍຫຼັກຖານແຫ່ງຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນ ທຸລະກິດຂອງຄະນະບໍລິຫານ ໂດຍອີງຕາມຫຼັກຖານການກວດສອບທີ່ໄດ້ຮັບບໍ່ວ່າຈະເປັນຄວາມບໍ່ແນ່ນອນທີ່ສຳຄັນທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນ ຈາກບັນດາເຫດການ ຫຼື ເງື່ອນໄຂທີ່ອາດເປັນຂໍ້ສົງໄສທີ່ສຳຄັນກ່ຽວກັບຄວາມອາດສາມາດຂອງທະນາຄານໃນການສືບເນື່ອງ ໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ. ຖ້າຫາກພວກຂ້າພະເຈົ້າສະຫຼຸບໄດ້ວ່າມີຄວາມບໍ່ແນ່ນອນທີ່ສຳຄັນເກີດຂຶ້ນ, ພວກຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ ລະບຸໃນບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະໃນການເປີດເຜີຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ ເພື່ອສະເໜີ ໃຫ້ເອົາໃຈໃສ່ຕື່ມອີກ ຫຼື ຖ້າຫາກຂາດການເປີດເຜີຍທີ່ພຽງພໍ, ພວກຂ້າພະເຈົ້າຈະຕ້ອງໄດ້ສະແດງຄຳເຫັນແບບມີເງື່ອນໄຂ. ການສະຫຼຸບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນອີງຕາມຫຼັກຖານການກວດສອບທີ່ໄດ້ຮັບຈົນເຖິງວັນທີຂອງບົດລາຍງານຂອງນັກກວດ ສອບອິດສະຫຼະ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ບັນດາເຫດການໃນອານະຄິດ ຫຼື ເງື່ອນໄຂອື່ນໆອາດເປັນສາເຫດເຮັດໃຫ້ທະນາຄານຢຸດ ຕິການສືບຕໍ່ຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ.
- ▶ ປະເມີນຄວາມເໝາະສົມຂອງນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ ແລະ ຄວາມສົມເຫດສົມຜົນຂອງການຄາດຄະເນທາງບັນຊີ ແລະ ການເປີດເຜີຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໂດຍຄະນະບໍລິຫານ.

ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ປຶກສາຫາລືກັບຄະນະບໍລິຫານກ່ຽວກັບບັນດາບັນຫາອື່ນໆ, ການວາງແຜນຂອບເຂດ ແລະ ເວລາຂອງການ ກວດສອບ ແລະ ຂໍ້ພົບເຫັນທາງການກວດສອບທີ່ສຳຄັນລວມມີບັນດາຂໍ້ປົກຜ່ອງທີ່ສຳຄັນຕ່າງໆກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ພົບເຫັນໃນລະຫວ່າງການກວດສອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ.

ບໍລິສັດ ເອິນ ແອນ ຢັງ ລາວ ຈຳກັດ.



Nga Phuong Nguyen, ຂາຫຸ້ນ
ທະບຽນອະນຸຍາດດຳເນີນການກວດສອບ
ໃບຢັ້ງຢືນ ເລກທີ 013/LCPAA-APT-19

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
29 ມີນາ 2024

Independent Auditors' Report

To: The Board of Directors of Canadia Bank Lao LTD.

Opinion

We have audited the financial statements of Canadia Bank Lao Limited (“the Bank”), which comprise the statement of financial position as at 31 December 2023, the income statement, statement of changes in equity and statement of cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements of the Bank are prepared, in all material respects, in accordance with the Accounting Law of the Lao PDR and the regulations stipulated by Bank of the Lao PDR relevant to preparation and presentation of financial statements.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISA). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor’s Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Bank in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants’ International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) and the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Lao PDR, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance these requirements and the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Emphasis of Matters

We draw attention to Note 2 to the financial statements, which describes the accounting policies adopted by the Bank. These accounting policies are not intended to present the financial position, the results of operations and cash flows of the Bank in accordance with international generally accepted accounting principles.

Our opinion is not modified in respect of this matters.

Responsibilities of the Bank's Management for the Financial Statements

The Bank’s management is responsible for the preparation of the financial statements in accordance with the Accounting Law of Lao PDR and the regulations stipulated by Bank of the Lao PDR relevant to preparation and presentation of financial statements, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of the financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Bank’s ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Bank or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditors' Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

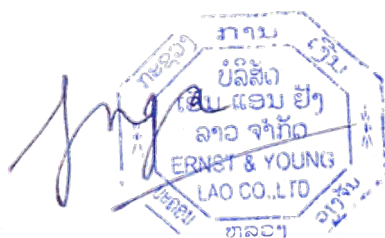
Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISA will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISA, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- ▶ Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- ▶ Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Bank's internal control.
- ▶ Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Bank's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Bank to cease to continue as a going concern.
- ▶ Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Ernst & Young Lao Co., Ltd.



Nga Phuong Nguyen, Partner
Audit Practising Registration
Certificate No. 013/LCPAA-APT-19

Vientiane, Lao PDR
29 March 2024

ໃບລາຍງານຜົນການດໍາເນີນງານ

ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

ລຳດັບ	ເນື້ອໃນ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	2023	2022
			ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
A.	ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍຈາກການດໍາເນີນງານ			
1.	ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄິດອອກເບ້ຍ	3	62,773	17,805
2.	ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄິດອອກເບ້ຍ	3	(986)	(880)
I.	ລາຍຮັບສຸດທິຈາກດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄິດອອກເບ້ຍ		61,787	16,925
3	ລາຍຮັບຄ່າທໍານຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ	4	1,847	735
4	ລາຍຈ່າຍຄ່າທໍານຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ	4	(634)	(529)
5	ກໍາໄລ/(ຂາດທຶນ)ສຸດທິ ຈາກການຊື້-ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	5	28,406	(10,560)
II.	ລາຍຮັບສຸດທິຈາກການດໍາເນີນງານ		91,406	6,571
B	ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ			
6	ລາຍຮັບອື່ນໆຈາກການດໍາເນີນງານ	6	8,180	26,464
7	ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານ		(20,565)	(14,930)
7.1	ເງິນເດືອນ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ	7	(16,593)	(11,464)
7.2	ລາຍຈ່າຍອື່ນໆຈາກການບໍລິຫານ	8	(3,972)	(3,466)
8	ຄ່າຫຼັຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າ		(2,078)	(1,829)
9	ລາຍຈ່າຍອື່ນໆໃນການດໍາເນີນງານ	9	(110)	(314)
10	ເກັບຄືນ/(ລາຍຈ່າຍ) ເງິນແຮ ສໍາລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ	14.2	12,202	(19,273)
III.	ລວມກໍາໄລ/(ຂາດທຶນ) ກ່ອນອາກອນ		89,035	(3,311)
11	ອາກອນກໍາໄລພາຍໃນປີ	22.2	-	(1,210)
12	ລາຍຈ່າຍ/ລາຍຮັບອາກອນລໍຖ້າສະສາງ	22.3	(17,733)	27,348
IV.	ກໍາໄລສຸດທິຫຼັງອາກອນ		71,302	22,827

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ Im Sovanrith
ຫົວໜ້າຝ່າຍການເງິນ
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
29 ມີນາ 2024

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ Buth Ang
ຫົວໜ້າຝ່າຍບໍລິຫານ

利润表

2023年12月31日

编号	项目	附注	2023	2022
			老币(百万)	老币(百万)
A.	运营收入及支出			
1.	利息及相关收入	3	62,773	17,805
2.	利息及相关支出	3	(986)	(880)
I.	净利息及相关收入		61,787	16,925
3	手续费及佣金收入	4	1,847	735
4	手续费及佣金支出	4	(634)	(529)
5	外汇交易净收益 外币交易净收益/(亏损)	5	28,406	(10,560)
II.	净运营收益		91,406	6,571
B	其他收入及支出			
6	其他运营收入	6	8,180	26,464
7	管理费用		(20,565)	(14,930)
7.1	工资及其他员工费用	7	(16,593)	(11,464)
7.2	其他管理费用	8	(3,972)	(3,466)
8	折旧和摊销费用		(2,078)	(1,829)
9	其他运营费用	9	(110)	(314)
10	不良贷款拨备收回/(拨备)	14.2	12,202	(19,273)
III.	税前总亏损/盈利		89,035	(3,311)
11	现行所得税	22.2	-	(1,210)
12	延迟税收收入	22.3	(17,733)	27,348
IV.	税后净利润		71,302	22,827

制表:



Mr. Im Sovanrith
财务总监

审核:



Mr. Buth Ang
行长

老挝万象
2024年3月29日

Income Statement

for the year ended 31 December 2023

Code	ITEMS	Notes	2023	2022
			LAKm	LAKm
A.	OPERATING INCOME AND EXPENSES			
1.	Interest and similar income	3	62,773	17,805
2.	Interest and similar expense	3	(986)	(880)
I.	NET INTEREST AND SIMILAR INCOME		61,787	16,925
3	Fee and commission income	4	1,847	735
4	Fee and commission expense	4	(634)	(529)
5	Net gain/(loss) from dealing in foreign currencies	5	28,406	(10,560)
II.	NET OPERATING INCOME		91,406	6,571
B	OTHER INCOME AND EXPENSES			
6	Other operating income	6	8,180	26,464
7	Administration expenses		(20,565)	(14,930)
7.1	Payroll and other staff costs	7	(16,593)	(11,464)
7.2	Other administration expenses	8	(3,972)	(3,466)
8	Depreciation and amortization charges		(2,078)	(1,829)
9	Other operating expenses	9	(110)	(314)
10	Provision reversed/(charged) for non-performing loans	14.2	12,202	(19,273)
III.	TOTAL PROFIT/(LOSS) BEFORE TAX		89,035	(3,311)
11	Current profit tax	22.2	-	(1,210)
12	Deferred tax (expense)/income	22.3	(17,733)	27,348
IV.	NET PROFIT AFTER TAX		71,302	22,827

Prepared by:



Mr. Im Sovanrith
Chief Financial Officer

Vientiane, Lao PDR
29 March 2024

Reviewed by:



Mr. Buth Ang
Chief Executive Officer

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

ລຳດັບ	ຊັບສິນ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	31/12/2023	31/12/2022
			ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
I	ເງິນສົດ ແລະ ເງິນຝາກຢູ່ກັບ ທຫລ		234,829	312,081
1	ເງິນສົດໃນຄັງ	10	11,714	17,992
2	ເງິນຝາກຢູ່ກັບ ທຫລ	11	223,115	294,089
II	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		325,313	150,245
1	ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	12.1	188,381	40,967
2	ເງິນຝາກມີກຳນົດ	12.2	136,932	109,278
III	ລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບ		23,058	23,058
1	ຫຼັກຊັບປະເພດຖີໄວ້ເພື່ອຂາຍ	13	23,058	23,058
IV	ເງິນກູ້ໃຫ້ກັບລູກຄ້າ, ຫັກເງິນແຮສະເພາະ	14	194,643	157,106
V	ຊັບສິນບັດ, ອຸປະກອນ ແລະ ສິດໃນການນຳໃຊ້ຊັບສິນ		37,649	4,337
1	ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ພວມຊື້	15.1	34,000	-
2	ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ	15.2	-	-
3	ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ມີຕົວຕົນ	15.3	1,589	1,837
4	ສິດໃນການນຳໃຊ້ຊັບສິນ	15.4	2,060	2,500
VI	ຊັບສິນອື່ນໆ		34,715	51,864
1	ໜີ້ຕ້ອງຮັບດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ	16	2,341	1,564
2	ໜີ້ຕ້ອງຮັບອາກອນ	22.1	8,123	8,123
3	ຊັບສິນທາງອາກອນລໍຖ້າສະສາງ	22.3	9,615	27,348
4	ຊັບສິນອື່ນໆ	17	14,636	14,829
	ລວມຊັບສິນ		850,207	698,691
ລຳດັບ	ໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	31/12/2023	31/12/2022
			ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
I	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທະນາຄານອື່ນ	18	316,377	260,544
1	ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ		316,377	260,544
II	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງ ທຫລ	19	950	1,350
2	ເງິນກູ້ຢືມຈາກ ທຫລ		950	1,350
III	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ	20	62,505	39,263
1	ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ		18,527	11,133
2	ເງິນຝາກປະຢັດ		30,058	14,887
3	ເງິນຝາກມີກຳນົດ		13,920	13,243
IV	ໜີ້ສິນອື່ນໆ		6,948	5,597
1	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງດອກເບ້ຍຄ້າງຊຳລະ		519	179
2	ໜີ້ສິນຕາມສັນຍາເຊົ່າ	15.3	1,557	1,638
3	ໜີ້ສິນອື່ນໆ	21	4,872	3,780
	ລວມໜີ້ສິນ		386,780	306,754

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

ລຳດັບ	ໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	31/12/2023	31/12/2022
			ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
V	ທຶນ ແລະ ຄັງສຳຮອງ			
1	ທຶນຈົດທະບຽນຖອກແລ້ວ	23	472,710	472,710
2	ຄັງສະສົມຕາມລະບຽບການ		3,695	3,695
3	ເງິນແຮທົ່ວໄປ	14.2	973	785
4	ກຳໄລສະສົມ		(13,951)	(85,253)
	ລວມທຶນ		463,427	391,937
	ລວມໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ		850,207	698,691

ລຳດັບ	ລາຍການນອກໃບລາຍງານຖານະການເງິນ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	31/12/2023	31/12/2022
			ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
I	ຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນ ແລະ ການຈຳນອງ			
A	ຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນ ແລະ ການຈຳນອງສຳລັບເງິນກູ້			
1	ຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນ ແລະ ມັດຈຳສຳລັບເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ		1,259,481	963,601
	ລວມຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນ ແລະ ມັດຈຳສຳລັບເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ		1,259,481	963,601

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ Im Sovanrith
ຫົວໜ້າຝ່າຍການເງິນ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
29 ມີນາ 2024

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ Buth Ang
ຫົວໜ້າຝ່າຍບໍລິຫານ

资产负债表

2023年12月31日

编号	资产	附注	31/12/2023	31/12/2022
			老币(百万)	老币(百万)
I	现金及央行结余		234,829	312,081
1	现金	10	11,714	17,992
2	央行结余	11	223,115	294,089
II	其他银行结余		325,313	150,245
1	往来账户	12.1	188,381	40,967
2	定期存款	12.2	136,932	109,278
III	证券投资		23,058	23,058
1	可售证券	13	23,058	23,058
IV	贷款及不良贷款拨备净额	14	194,643	157,106
V	资产，设备和使用权资产		37,649	4,337
1	在建工程	15.1	34,000	-
2	无形固定资产	15.2	-	-
3	有形固定资产	15.3	1,589	1,837
4	使用权资产	15.4	2,060	2,500
VI	其他资产		34,715	51,864
1	应收利息	16	2,341	1,564
2	可退税	22.1	8,123	8,123
3	延迟税收收入	22.3	9,615	27,348
4	其他资产	17	14,636	14,829
	资产总计		850,207	698,691

编号	负债和资本	附注	31/12/2023	31/12/2022
			老币(百万)	老币(百万)
I	其他银行存款	18	316,377	260,544
1	往来账户		316,377	260,544
II	央行拆借	19	950	1,350
2	从央行拆借		950	1,350
III	客户存款	20	62,505	39,263
1	往来账户		18,527	11,133
2	活期存款		30,058	14,887
3	定期存款		13,920	13,243
IV	其他负债		6,948	5,597
1	应付利息		519	179
2	租赁负债	15.3	1,557	1,638
3	其他应付款	21	4,872	3,780
	负债总计		386,780	306,754

资产负债表 (续)

2023年12月31日

编号	负债和资本	附注	31/12/2023	31/12/2022
			老币(百万)	老币(百万)
V	资本和储备金			
1	实收资本	23	472,710	472,710
2	监管储备金		3,695	3,695
3	常规储备金	14.2	973	785
4	留存收益		(13,951)	(85,253)
	总资本		463,427	391,937
	总负债及资本		850,207	698,691

编号	项目	附注	31/12/2023	31/12/2022
			老币(百万)	老币(百万)
I	抵押品			
A	贷款抵押品			
1	客户贷款抵押品		1,259,481	963,601
	抵押品总计		1,259,481	963,601

制表:



Mr. Im Sovanrith
财务总监

审核:



Mr. Buth Ang
行长

老挝 万象
2024年3月29日

Statement of Financial Position

as at 31 December 2023

Code	ASSETS	Notes	31/12/2023	31/12/2022
			LAKm	LAKm
I	Cash and balances with the BOL		234,829	312,081
1	Cash on hand	10	11,714	17,992
2	Balances with the BOL	11	223,115	294,089
II	Due from other banks		325,313	150,245
1	Demand deposits	12.1	188,381	40,967
2	Term deposits	12.2	136,932	109,278
III	Investment securities		23,058	23,058
1	Available-for-sale securities	13	23,058	23,058
IV	Loans to customers, net of specific provision	14	194,643	157,106
V	Property, equipment and right-of-use assets		37,649	4,337
1	Construction in progress	15.1	34,000	-
2	Intangible asset	15.2	-	-
3	Tangible fixed assets	15.3	1,589	1,837
4	Right of used assets	15.4	2,060	2,500
VI	Other assets		34,715	51,864
1	Accrued interest receivable	16	2,341	1,564
2	Tax recoverable	22.1	8,123	8,123
3	Deferred tax assets	22.3	9,615	27,348
4	Other assets	17	14,636	14,829
	TOTAL ASSETS		850,207	698,691

Code	LIABILITIES AND CAPITAL	Notes	31/12/2023	31/12/2022
			LAKm	LAKm
I	Due to other banks	18	316,377	260,544
1	Demand deposits		316,377	260,544
II	Due to the BOL	19	950	1,350
2	Borrowing from the BOL		950	1,350
III	Due to customers	20	62,505	39,263
1	Demand deposits		18,527	11,133
2	Saving deposits		30,058	14,887
3	Fixed term deposits		13,920	13,243
IV	Other liabilities		6,948	5,597
1	Accrued interests payable		519	179
2	Lease Liabilities	15.3	1,557	1,638
3	Other payables	21	4,872	3,780
	TOTAL LIABILITIES		386,780	306,754

Statement of Financial Position (Continued)

as at 31 December 2023

Code	LIABILITIES AND CAPITAL	Notes	31/12/2023	31/12/2022
			LAKm	LAKm
V	Capital and reserves			
1	Paid-up capital	23	472,710	472,710
2	Regulatory reserve		3,695	3,695
3	General provision	14.2	973	785
4	Retained earnings		(13,951)	(85,253)
	TOTAL CAPITAL		463,427	391,937
	TOTAL LIABILITES AND CAPITAL		850,207	698,691

Code	OFF BALANCE SHEET ITEMS	Notes	31/12/2023	31/12/2022
			LAKm	LAKm
I	Collaterals and Mortgages			
A	Collaterals and Mortgages for loans			
1	Collaterals and Mortgages for loans to customers		1,259,481	963,601
	TOTAL COLLATERALS AND MORTGAGES		1,259,481	963,601

Prepared by:



Mr. Im Sovanrith
Chief Financial Officer

Reviewed by:



Mr. Buth Ang
Chief Executive Officer

Vientiane, Lao PDR
29 March 2024

ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນເຈົ້າຂອງ

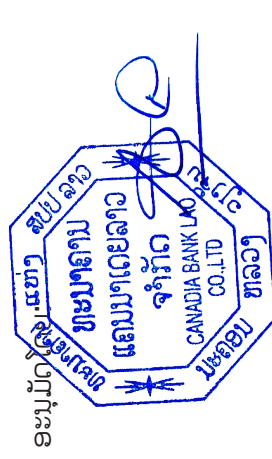
ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

	ທຶນຈົດທະບຽນ ລ້ານກີບ	ຄົງສະສົມລະບຽບການ ລ້ານກີບ	ເງິນແຮງທົ່ວໄປ ລ້ານກີບ	ກຳໄລສະສົມ ລ້ານກີບ	ລວມ ລ້ານກີບ
ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 01/01/2022	300,000	3,695	425	(108,080)	196,040
ກຳໄລສຸດທິພາຍໃນປີ	-	-	-	22,827	22,827
ການເພີ່ມທຶນ	172,710	-	-	-	172,710
ເງິນແຮງສຸດທິສຳລັບເງິນກູ້ຢືນກະຕິພາຍໃນປີ	-	-	314	-	314
ສ່ວນຕ່າງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ	-	-	46	-	46
ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 31/12/2022	472,710	3,695	785	(85,253)	391,937
ກຳໄລສຸດທິພາຍໃນປີ	-	-	-	71,302	71,302
ເງິນແຮງສຸດທິສຳລັບເງິນກູ້ຢືນກະຕິພາຍໃນປີ	-	-	114	-	114
ສ່ວນຕ່າງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ	-	-	74	-	74
ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 31/12/2023	472,710	3,695	973	(13,951)	463,427

ກະກຽມໂດຍ:

ທ່ານ Im Sovanrith
ຫົວໜ້າຝ່າຍການເງິນ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
29 ມີນາ 2024



ທ່ານ Buth Ang
ຫົວໜ້າຝ່າຍບໍລິຫານ

权益变动表

2023年12月31日

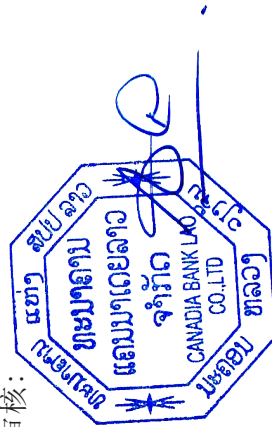
	实收资本	监管储备金	常规储备金	留存收益	总计
	老币 (百万)	老币 (百万)	老币 (百万)	老币 (百万)	老币 (百万)
2022年1月1日余额	300,000	3,695	425	(108,080)	196,040
年度净利润	-	-	-	22,827	22,827
增加监管准备金	172,710	-	-	-	172,710
年度净拨备	-	-	314	-	314
外汇差	-	-	46	-	46
2022年12月31日余额	472,710	3,695	785	(85,253)	391,937
年度净利润	-	-	-	71,302	71,302
贷款净拨备	-	-	114	-	114
外汇差	-	-	74	-	74
2023年12月31日余额	472,710	3,695	973	(13,951)	463,427

制表:



Mr. Im Sovanrith
财务总监
老挝 万象
2024年3月29日

审核:



Mr. Buth Ang
行长

Statement of Changes In Equity

for the year ended 31 December 2023

	Paid-up capital LAKm	Regulatory reserve LAKm	General provision LAKm	Retained earnings LAKm	Total LAKm
Balance as at 01/01/2022	300,000	3,695	425	(108,080)	196,040
Net profit for the year	-	-	-	22,827	22,827
Capital contribution	172,710	-	-	-	172,710
Net provision for current loans during the year	-	-	314	-	314
Foreign exchange difference	-	-	46	-	46
Balance as at 31/12/2022	472,710	3,695	785	(85,253)	391,937
Net profit for the year	-	-	-	71,302	71,302
Net provision for current loans during the year	-	-	114	-	114
Foreign exchange difference	-	-	74	-	74
Balance as at 31/12/2023	472,710	3,695	973	(13,951)	463,427

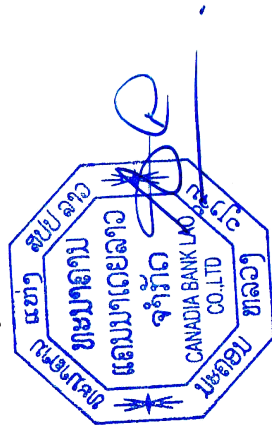
Prepared by:



Mr. Im Sovanrith
Chief Financial Officer

Vientiane, Lao PDR
29 March 2024

Reviewed by:



Mr. Buth Ang
Chief Executive Officer

ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ

ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

ລາຍການ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	2023	2022
		ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ກິດຈະກຳການດຳເນີນງານ			
(ຂາດທຶນ)/ກຳໄລ ສຸດທິກ່ອນອາກອນ		89,035	(3,311)
<i>ດັດແກ້ສໍາລັບ:</i>			
ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼັຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມ		2,078	1,829
(ລາຍຈ່າຍ)/ເກັບຄືນ ເງິນແຮ ສໍາລັບຂາດທຶນສິນເຊື່ອ	14.2	12,091	(19,587)
ໜີ້ເສຍທີ່ຖືກສະສາງ		131	19,273
ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ	3	(62,773)	(17,805)
ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ	3	986	880
ກະແສເງິນສົດຈາກກຳໄລຈາກການດຳເນີນງານກ່ອນ ການປ່ຽນແປງຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນໃນການດຳ ເນີນງານ		41,548	(18,721)
(ເພີ່ມຂຶ້ນ)/ຫຼຸດລົງ ຂອງຊັບສິນຈາກການດຳເນີນງານ			
ຍອດເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານອື່ນ		51,894	(186,613)
ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ		(49,759)	(71,753)
ຊັບສິນອື່ນໆ		(795)	(7,338)
ເພີ່ມຂຶ້ນ/(ຫຼຸດລົງ) ໃນໜີ້ສິນຈາກການດຳເນີນງານ			
ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ທະນາຄານອື່ນ		55,833	179,498
ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ		23,242	25,207
ໜີ້ສິນອື່ນໆ		902	3,172
ອາກອນກຳໄລທີ່ໄດ້ຊຳລະພາຍໃນປີ	22.2	-	-
ດອກເບ້ຍທີ່ໄດ້ຮັບ		61,998	17,391
ດອກເບ້ຍທີ່ໄດ້ຊຳລະ		(644)	(975)
ກະແສເງິນສົດສຸດທິຈາກກິດຈະກຳການດຳເນີນງານ		184,219	(60,132)
ກິດຈະກຳການລົງທຶນ			
ການຊຳລະເງິນເພື່ອຊັບສິມັດຄົງທີ່ພວມຊື້		(34,000)	-
ການຊຳລະເງິນເພື່ອຊື້ອາຄານ ແລະ ອຸປະກອນ		(402)	(71)
ການສະສາງຊັບສິມັດຄົງທີ່		294	2
ກະແສເງິນສົດສຸດທິ ຈາກ/(ໃຊ້ໃນ) ກິດຈະກຳການ ລົງທຶນ		(34,108)	(69)
ກິດຈະກຳທາງການເງິນ			
ການກູ້ຢືມເງິນ		(400)	-
ການເພີ່ມທຶນ		-	172,710
ກະແສເງິນສົດສຸດທິຈາກກິດຈະກຳທາງການເງິນ		(400)	172,710

ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ (ຕໍ່)

ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

ລາຍການ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	2023	2022
		ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ປ່ຽນແປງສຸດທິຂອງເງິນສົດພາຍໃນປີ		149,711	112,509
ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດໃນຕົ້ນປີ		178,137	65,628
ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດໃນທ້າຍປີ	24	327,848	178,137

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ Im Sovanrith
ຫົວໜ້າຝ່າຍການເງິນ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
29 ມີນາ 2024

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ Buth Ang
ຫົວໜ້າຝ່າຍບໍລິຫານ

现金流量表

2023年12月31日

项目	附注	2023	2022
		老币(百万)	老币(百万)
营业利润			
税前净利润		89,035	(3,311)
调整：			
折旧和摊销费用		2,078	1,829
不良贷款拨备	14.2	12,091	(19,587)
坏账核销		131	19,273
利息收入	3	(62,773)	(17,805)
利息支出	3	986	880
经营资产和负债变动前的经营收益		41,548	(18,721)
(增加)/减少经营性资产			
其他银行结余		51,894	(186,613)
贷款及预付款		(49,759)	(71,753)
其他资产		(795)	(7,338)
运营负债增加(减少)			
同业存款		55,833	179,498
客户存款		23,242	25,207
其他负债		902	3,172
年度净利润	22.2	-	-
利息收入		61,998	17,391
利息支出		(644)	(975)
经营活动产生的现金流量净额		184,219	(60,132)
投资活动			
支付在建工程款项		(34,000)	-
购买资产支出		(402)	(71)
固定资产处置收益		294	2
投资活动现金流量净额		(34,108)	(69)
金融活动			
借款		(400)	-
资本追加		-	172,710
金融活动现金流量净额		(400)	172,710

现金流量表 (续)

2023年12月31日

项目	附注	2023	2022
		老币(百万)	老币(百万)
年度现金净变动		149,711	112,509
年初现金及现金等价物		178,137	65,628
年末现金及现金等价物	24	327,848	178,137

制表:



Mr. Im Sovanrith
财务总监

审核:



Mr. Buth Ang
行长

老挝 万象
2024年3月29日

Statement of Cash Flows

for the year ended 31 December 2023

ITEMS	Notes	2023	2022
		LAKm	LAKm
OPERATING ACTIVITIES			
Net profit/(loss) before tax		89,035	(3,311)
<i>Adjustments for:</i>			
Depreciation and amortization charges		2,078	1,829
Provision (charged)/reversed for credit losses	14.2	12,091	(19,587)
Bad debt written off		131	19,273
Interest income	3	(62,773)	(17,805)
Interest expense	3	986	880
Operating profit before changing in operating assets and liabilities		41,548	(18,721)
(Increase)/decrease in operating assets			
Balances with other banks		51,894	(186,613)
Loans and advances to customers		(49,759)	(71,753)
Other assets		(795)	(7,338)
Increase/(decrease) in operating liabilities			
Due to other banks		55,833	179,498
Due to customers		23,242	25,207
Other liabilities		902	3,172
Profit tax paid during the year	22.2	-	-
Interest received		61,998	17,391
Interest paid		(644)	(975)
Net cash flows from operating activities		184,219	(60,132)
INVESTING ACTIVITIES			
Payment to Construction in progress		(34,000)	-
Payments to acquire property and equipment		(402)	(71)
Proceeds from disposals of fixed assets		294	2
Net cash flows used in investing activities		(34,108)	(69)
FINANCING ACTIVITIES			
Proceed of borrowings		(400)	-
Capital contribution		-	172,710
Net cash flows (used in)/from financing activities		(400)	172,710

Statement of Cash Flows (Continued)

for the year ended 31 December 2023

ITEMS	Notes	31/12/2023	31/12/2022
		LAKm	LAKm
Net change in cash for the year		149,711	112,509
Cash and cash equivalents at the beginning of year		178,137	65,628
Cash and cash equivalents at the end of year	24	327,848	178,137

Prepared by:



Mr. Im Sovanrith
Chief Financial Officer

Reviewed by:



Mr. Buth Ang
Chief Executive Officer

Vientiane, Lao PDR
29 March 2024

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

1. ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບທະນາຄານ

ການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ການດໍາເນີນງານ

ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ (“ທະນາຄານ”) ແມ່ນທະນາຄານໃນເຄືອຂອງທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ມະຫາຊືນ ທີ່ໄດ້ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນຢູ່ໃນ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ (“ສປປ ລາວ”). ທະນາຄານດໍາເນີນທຸລະກິດ ພາຍໃຕ້ໃບອະນຸຍາດດໍາເນີນທຸລະກິດທະນາຄານ ສະບັບເລກທີ 28/ທຫລ ເຊິ່ງອອກໂດຍ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (“ທຫລ”) ລົງວັນທີ 14 ສິງຫາ 2015.

ກິດຈະກຳຕົ້ນຕໍຂອງທະນາຄານ ແມ່ນໃຫ້ບໍລິການທາງດ້ານການທະນາຄານແບບຄົບວົງຈອນ ແລະ ບໍລິການທາງການເງິນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ທຶນຈົດທະບຽນ

ທຶນຈົດທະບຽນໃນເບື້ອງຕົ້ນຂອງທະນາຄານແມ່ນ 300,000,000,000 ກີບ. ທຶນຈົດທະບຽນທີ່ຖອກແລ້ວຂອງທະນາຄານ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2023 ແມ່ນ 472,710,000,000 ກີບ (31 ທັນວາ 2022: 472,710,000,000 ກີບ).

ສະພາອໍານວຍການ

ສະມາຊິກຂອງສະພາອໍານວຍການຂອງທະນາຄານລະຫວ່າງປີ ແລະ ນະວັນທີອອກເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ ລວມມີ:

ຊື່	ຕໍາແໜ່ງ	ວັນທີແຕ່ງຕັ້ງ
ທ່ານ ປອ Pung Kheav Se	ປະທານ	ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 21 ມີນາ 2014
ທ່ານ Charles Chuon Vann	ຮອງປະທານ	ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 21 ມີນາ 2014
ທ່ານ Lee Hong	ຜູ້ອໍານວຍການອິດສະຫຼະ	ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 1 ກັນຍາ 2015
ທ່ານ Xaythong Phomphithack	ຜູ້ອໍານວຍການອິດສະຫຼະ	ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 27 ກໍລະກົດ 2021
ທ່ານ Ou Sophanarith	ສະມາຊິກ	ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 21 ມີນາ 2014
ທ່ານນາງ Song Khenglay	ສະມາຊິກ	ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 21 ມີນາ 2014

ຄະນະບໍລິຫານ

ສະມາຊິກຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານລະຫວ່າງປີ ແລະ ນະວັນທີອອກເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ ລວມມີ:

ຊື່	ຕໍາແໜ່ງ	ວັນທີແຕ່ງຕັ້ງ
ທ່ານ Buth Ang	ຫົວໜ້າຝ່າຍບໍລິຫານ	ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 6 ມິຖຸນາ 2015
ທ່ານ Im Sovanarith	ຫົວໜ້າຝ່າຍການເງິນ	ແຕ່ງຕັ້ງວັນທີ 1 ມັງກອນ 2020

ທີ່ຕັ້ງ

ທະນາຄານຕັ້ງຢູ່ ຖະໜົນປາງຄໍາ, ບ້ານຊຽງຍິນ, ເມືອງຈັນທະບູລີ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.

ພະນັກງານ

ພະນັກງານ ທັງໝົດຂອງທະນາຄານ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2023 ແມ່ນ 74 ຄົນ (31 ທັນວາ 2022: 72 ຄົນ).

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

2. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສໍາຄັນ

2.1 ຄໍາຖະແຫຼງຕາມລະບຽບການ

ຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານໄດ້ມີການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນໂດຍອີງຕາມກົດໝາຍການບັນຊີແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ລະບຽບການ ທີ່ກຳນົດໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກະກຽມ ແລະ ການນໍາສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

2.2 ພື້ນຖານໃນການກະກຽມ

ທະນາຄານໄດ້ກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນ ເປັນຫົວໜ່ວຍລ້ານກີບ (“ລ້ານກີບ”) ໂດຍອີງຕາມດໍາລັດ ເລກທີ 02/ນຍ ຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີແຫ່ງ ສປປ ລາວ ລົງວັນທີ 22 ມີນາ 2000 ແລະ ຕາມກົດໝາຍການບັນຊີຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ລະບຽບການ ທີ່ກຳນົດໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກະກຽມ ແລະ ການນໍາສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ (“ລະບົບການບັນຊີລາວ”).

ເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ໄດ້ຖືກກະກຽມໂດຍນໍາໃຊ້ຫຼັກການ, ຂັ້ນຕອນ ແລະ ວິທີການປະຕິບັດການລາຍງານທາງການບັນຊີທີ່ຖືກຍອມຮັບໃນ ສປປ ລາວ. ດັ່ງນັ້ນ, ໃບລາຍງານຜົນການດໍາເນີນງານ, ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ, ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນເຈົ້າຂອງ, ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ ແລະ ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍ ແມ່ນບໍ່ໄດ້ອອກແບບມາໃຫ້ບັນດາຜູ້ທີ່ບໍ່ຮັບຮູ້ກ່ຽວກັບຫຼັກການບັນຊີຂອງ ສປປ ລາວ, ຂັ້ນຕອນ ແລະ ການປະຕິບັດການບັນຊີຂອງ ສປປ ລາວ, ແລະ ນອກຈາກນັ້ນ, ເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ບໍ່ໄດ້ມີຈຸດປະສົງເພື່ອນໍາສະເໜີຖານະການເງິນຂອງທະນາຄານ, ຜົນການດໍາເນີນງານ ແລະ ກະແສເງິນສົດ ອີງຕາມຫຼັກການບັນຊີທີ່ຍອມຮັບໂດຍທົ່ວໄປຂອງປະເທດອື່ນນອກຈາກ ສປປ ລາວ.

ບົກການບັນຊີ

ທະນາຄານມີບົກການບັນຊີທີ່ສາມາດກະກຽມເອກະສານການເງິນແມ່ນເລີ່ມແຕ່ວັນທີ 1 ມັງກອນ ແລະ ສິ້ນສຸດ ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ.

2.3. ການປ່ຽນແປງນະໂຍບາຍການບັນຊີ

ນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ທະນາຄານໄດ້ຮັບຮອງເອົາໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນເຫຼົ່ານີ້ ແມ່ນສອດຄ່ອງກັບນະໂຍບາຍທີ່ນໍາໃຊ້ໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022.

2.4. ການຮັບຮູ້ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ

ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແມ່ນຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານການດໍາເນີນງານ ກ່ຽວກັບຄ້າຮັບຄ້າຈ່າຍໂດຍນໍາໃຊ້ແບບວິທີແບບເສັ້ນຊື່ ແລະ ບັນດາອັດຕາດອກເບ້ຍແມ່ນໄດ້ລະບຸຢູ່ໃນສັນຍາ ການຝາກເງິນ/ການກູ້ຢືມເງິນ ກັບບັນດາລູກຄ້າ.

ການຮັບຮູ້ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຄ້າຮັບຈະຖືກລະງັບກໍາຕໍ່ເມື່ອເງິນກູ້ໄດ້ກາຍເປັນເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ (ເບິ່ງບົດອະທິບາຍເລກທີ 2.9 ສໍາລັບນິຍາມຂອງເງິນກູ້ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ) ຫຼື ເມື່ອຄະນະບໍລິຫານເຊື່ອວ່າ ຜູ້ກູ້ຢືມບໍ່ມີຄວາມສາມາດຊໍາລະດອກເບ້ຍ ແລະ ຕົ້ນທຶນໄດ້. ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຂອງເງິນກູ້ດັ່ງກ່າວ ຈະຖືກບັນທຶກໃນໃບລາຍງານຜົນການດໍາເນີນງານ ກໍຕໍ່ເມື່ອໄດ້ຮັບດອກເບ້ຍຕົວຈິງເທົ່ານັ້ນ.

2.5. ການຮັບຮູ້ລາຍຮັບຄ່າທໍານຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ

ຄ່າບໍລິການ ແລະ ຄ່າທໍານຽມ ແມ່ນປະກອບດ້ວຍບັນດາຄ່າທໍານຽມທີ່ໄດ້ຮັບຈາກການໂອນເງິນທຶນ (ລວມທັງການຊໍາລະສະສາງທາງການຄ້າ), ຄ່າທໍານຽມເພີ່ມຂຶ້ນສໍາລັບບັນດາທຸລະກໍາການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ.

ບັນດາຄ່າທໍານຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ແມ່ນໄດ້ຖືກຮັບຮູ້ລົງໃນໃບລາຍງານຜົນການດໍາເນີນງານທາງດ້ານພື້ນຖານເງິນສົດ.

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

2.6. ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດ

ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດແມ່ນລວມມີ ເງິນສົດ ແລະ ການລົງທຶນໄລຍະສັ້ນ ທີ່ມີສະພາບຄ່ອງສູງ ໂດຍມີອາຍຸຄົບກໍານົດຕໍ່າກວ່າ ຫຼື ທຽບເທົ່າ 30 ວັນ ເຊິ່ງພ້ອມທີ່ຈະປ່ຽນເປັນເງິນສົດໄດ້ ແລະ ບັນຊີໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນທີ່ມີອາຍຸຄົບກໍານົດຕໍ່າກວ່າ ຫຼື ທຽບເທົ່າ 30 ວັນ.

2.7. ການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ

ຫຼັກຊັບທີ່ມີຢູ່ເພື່ອຂາຍແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ໃນເບື້ອງຕົ້ນດ້ວຍມູນຄ່າໃນວັນທີຊື້ ແລະ ຖືກນໍາສະເໜີຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງໃນລາຄາໃນໄລຍະຕໍ່ມາ. ແຕ່ລະໄລຍະ, ມູນຄ່າເສື່ອມຂອງຫຼັກຊັບມີໄວ້ເພື່ອຂາຍແມ່ນຈະຖືກບັນທຶກ ເມື່ອມູນຄ່າທາງດ້ານບັນຊີສູງກວ່າມູນຄ່າຕະຫຼາດ. ໃນກໍລະນີທີ່ບໍ່ສາມາດກໍານົດມູນຄ່າຕະຫຼາດຂອງຫຼັກຊັບໄດ້, ກໍບໍ່ມີການຫັກຄ່າເສື່ອມ. ເງິນແຮຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າແມ່ນຈະຖືກຮັບຮູ້ໃນໄລຍະການຜົນການດໍາເນີນງານໃນ “ກໍາໄລ/(ຂາດທຶນ) ສຸດທິຈາກຫຼັກຊັບທີ່ມີເພື່ອຂາຍ”.

ໃນແຕ່ລະໄລຍະ, ຫຼັກຊັບທີ່ມີຢູ່ເພື່ອຂາຍແມ່ນຕ້ອງມີການທົບທວນຄືນສໍາລັບມູນຄ່າເສື່ອມ. ເງິນແຮສໍາລັບມູນຄ່າເສື່ອມຂອງຫຼັກຊັບເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນເກີດຂຶ້ນ ເມື່ອມີການຫຼຸດລົງຢ່າງຫຼວງຫຼາຍຂອງມູນຄ່າຕະຫຼາດທີ່ຕໍ່າກວ່າຕົ້ນທຶນຂອງຫຼັກຊັບ. ທະນາຄານຈະຖືວ່າ “ສໍາຄັນ” ໂດຍທົ່ວໄປເທົ່າກັບ 20% ຫຼື ຫຼາຍກວ່າທົກເດືອນ. ໃນກໍລະນີທີ່ມີຫຼັກຖານຂອງມູນຄ່າເສື່ອມ, ຄ່າເສື່ອມສະສົມທີ່ໄດ້ຄິດໄລ່ຈາກຄວາມແຕກຕ່າງລະຫວ່າງມູນຄ່າຊື້ ແລະ ມູນຄ່າຕະຫຼາດໃນປັດຈຸບັນ, ຫັກລົບເງິນແຮຄ່າເສື່ອມໃນການລົງທຶນທີ່ຮັບຮູ້ໃນໄລຍະຜົນການດໍາເນີນງານ ຈະຖືກຍ້າຍອອກຈາກທຶນ ແລະ ຖືກຮັບຮູ້ໃນເງິນແຮຄ່າເສື່ອມຈາກການລົງທຶນທາງການເງິນໃນໄລຍະການຜົນການດໍາເນີນງານເປັນ ກໍາໄລ ຫຼື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບ. ເມື່ອການລົງທຶນສະສາງອອກຄ່າເສື່ອມສະສົມທີ່ຖືກຮັບຮູ້ກ່ອນໜ້ານີ້ໃນທຶນຂອງເຈົ້າຂອງຈະຖືກຮັບຮູ້ເປັນ “ກໍາໄລ/(ຂາດທຶນສຸດທິ) ຈາກການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບ” ໃນໄລຍະການຜົນການດໍາເນີນງານ.

2.8. ເງິນກູ້ໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ

ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ຕາມຕົ້ນທຶນ ແລະ ສະແດງຍອດເຫຼືອທ້າຍລົບໃຫ້ຄັງແຮສໍາລັບກິດຈະກຳສິນເຊື່ອ.

2.9. ການຈັດຊື້ໜີ້ ແລະ ເງິນແຮຄ່າເສື່ອມສໍາລັບກິດຈະກຳສິນເຊື່ອ

ການຈັດຊື້ໜີ້

ອີງຕາມຂໍ້ຕົກລົງ ເລກທີ 512/ທຫລ (ທຫລ 512) ລົງວັນທີ 29 ມິຖຸນາ 2018 ແລະ ຄໍາແນະນໍາຈັດຕັ້ງປະຕິບັດເລກທີ 898/ກຄທ (ທຫລ 898) ລົງວັນທີ 14 ພະຈິກ 2018, ທະນາຄານ ໄດ້ຈັດຊື້ເງິນກູ້ ເປັນ 5 ກຸ່ມ ໂດຍອີງຕາມປະຫວັດການຄ້າງ່າຍ ແລະ ປັດໄຈເຊິ່ງຄຸນະພາບອື່ນໆ. ເງິນກູ້ຖືກຈັດຊື້ເປັນໜີ້ປົກກະຕິ (ກຸ່ມ A) ຫຼື ໜີ້ຄວນເອົາໃຈໃສ່ (ກຸ່ມ B) ແມ່ນຈະຖືກພິຈາລະນາເປັນເງິນກູ້ທີ່ເກີດດອກອອກຜົນ, ເງິນກູ້ທີ່ຖືກຈັດຊື້ເປັນໜີ້ຕໍ່າກວ່າມາດຕະຖານ (ກຸ່ມ C) ຫຼື ໜີ້ສິ່ງໄສ (ກຸ່ມ D) ຫຼື ໜີ້ສຸນ (ກຸ່ມ E) ແມ່ນຈະຖືກພິຈາລະນາເປັນເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ ຫຼື ໜີ້ຕ້ອງຮັບທວງຍາກ (“NPL”).

ທະນາຄານຍັງໄດ້ນໍາໃຊ້ລະບຽບເລກທີ 238/ທຫລ ລົງວັນທີ 26 ມີນາ 2020 ແລະ ຄໍາແນະນໍາສະບັບ ເລກທີ 249/ທຫລ ລົງວັນທີ 11 ພຶດສະພາ 2020 ແລະ ແຈ້ງການໃນການສືບຕໍ່ຂະຫຍາຍເວລາ ເລກທີ 254/ກຄທ ລົງວັນທີ 5 ພຶດສະພາ 2022 ອອກໂດຍ ທຫລ ໃນການປັບປຸງໂຄງສ້າງເງິນກູ້, ຂະຫຍາຍເວລາ ແລະ ຮັກສາກຸ່ມປະເພດເງິນກູ້ ເພື່ອຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ກູ້ຢືມທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກການແຜ່ລະບາດຂອງພະຍາດປອດອັກເສບ (Covid-19). ດັ່ງນັ້ນ, ທະນາຄານຈຶ່ງໄດ້ປັບປຸງໂຄງສ້າງໃຫ້ແກ່ເງິນກູ້ທີ່ມີຄຸນສົມບັດຄົບຖ້ວນ ແລະ ຍັງຄົງຮັກສາການຈັດຊື້ໜີ້ທີ່ເປັນໄປຕາມເງື່ອນໄຂຂອງລະບຽບການດັ່ງກ່າວ ນະວັນທີ 20 ມັງກອນ 2020.

ບົດອະທິບາຍຊັບສິນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

ເງິນແຮ

ອີງຕາມ ທຫລ 512 ແລະ ທຫລ 898, ທະນາຄານສ້າງຄັງແຮສໍາລັບເງິນກູ້ຕາມການຈັດຊັ້ນໜີ້ ດັ່ງລຸ່ມນີ້:

ກຸ່ມ	ອັດຕາເງິນແຮ	ປະເພດຄັງເງິນແຮ (i)	ການບັນຊີສໍາລັບຍອດເຫຼືອເງິນແຮ (ii)	ການບັນຊີສໍາລັບສ່ວນປ່ຽນແປງໃນຍອດເຫຼືອເງິນແຮ (iii)
ເງິນກູ້ທີ່ເກີດດອກອອກຜົນ				
A	0.5%	ຄັງເງິນແຮທົ່ວໄປ	ໃນສ່ວນທຶນເຈົ້າຂອງ	ລາຍຈ່າຍການດໍາເນີນງານອື່ນໆ
B	3.0%	ຄັງເງິນແຮສະເພາະ	ຫັກອອກຍອດເຫຼືອເງິນກູ້	ລາຍຈ່າຍການດໍາເນີນງານອື່ນໆ
ເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ				
C	20.0%	ຄັງເງິນແຮສະເພາະ	ຫັກອອກຍອດເຫຼືອເງິນກູ້	ເງິນແຮສຸດທິສໍາລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ
D	50.0%	ຄັງເງິນແຮສະເພາະ	ຫັກອອກຍອດເຫຼືອເງິນກູ້	ເງິນແຮສຸດທິສໍາລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ
E	100.0%	ຄັງເງິນແຮສະເພາະ	ຫັກອອກຍອດເຫຼືອເງິນກູ້	ເງິນແຮສຸດທິສໍາລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ

(i) ຈໍານວນເງິນແຮແມ່ນຖືກຄິດໄລ່ດ້ວຍສູດຄິດໄລ່ລຸ່ມນີ້:

$$\text{ເງິນແຮທົ່ວໄປ} = \text{ອັດຕາເງິນແຮ} \times \text{ຍອດເງິນກູ້ທີ່ຍັງເຫຼືອ}$$

(ii) ເຊິ່ງທະນາຄານເລືອກທີ່ຈະບໍ່ລວມເອົາມູນຄ່າຫຼຸດຂອງຫຼັກຊັບຄໍ້າປະກັນເຂົ້າໃນສູດຄິດໄລ່ເງິນແຮດັ່ງທີ່ໄດ້ ອະນຸຍາດໄວ້ໃນ ຂໍ້ຕົກລົງ ເລກທີ 512/ທຫລ ແລະ ຄໍາແນະນໍາຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ເລກທີ 898/ກຄທ.

ຍອດເຫຼືອເງິນແຮຂອງ ເງິນກູ້ທີ່ຖືກຈັດຊັ້ນເປັນກຸ່ມ A ແມ່ນໄດ້ບັນທຶກໃນໃບລາຍງານຖານະການເງິນຢູ່ “ເງິນແຮທົ່ວໄປ” ພາຍໃຕ້ທຶນ ແລະ ຄັງສໍາຮອງຂອງທະນາຄານ. ຍອດເຫຼືອສະສົມຂອງເງິນແຮສໍາລັບເງິນກູ້ທີ່ຖືກຈັດຊັ້ນເປັນກຸ່ມ B ແລະ ເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນແມ່ນໄດ້ບັນທຶກໃນໃບລາຍງານຖານະການເງິນ “ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ, ຫຼັງຫັກເງິນແຮສະເພາະ”

(iii) ສ່ວນປ່ຽນແປງສຸດທິສໍາລັບເງິນແຮຂອງ ເງິນກູ້ທີ່ເກີດດອກອອກຜົນ ແມ່ນຖືກບັນທຶກໃນໃບລາຍງານຜົນການດໍາເນີນງານໃນ “ລາຍຈ່າຍຈາກການດໍາເນີນງານອື່ນໆ” ສໍາລັບລາຍຈ່າຍເງິນແຮ ແລະ “ລາຍຮັບຈາກການດໍາເນີນງານອື່ນໆ” ສໍາລັບການເກັບຄືນລ່າຍຈ່າຍເງິນແຮ.

ສ່ວນປ່ຽນແປງຂອງເງິນແຮສໍາລັບ ເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ ແມ່ນຖືກບັນທຶກໃນໃບລາຍງານຜົນການດໍາເນີນງານໃນ “ເງິນແຮສໍາລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ”.

2.10. ຊັບສິນບັດຄົງທີ່

ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ລວມມີຊັບສິນບັດຄົງທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ, ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ທີ່ມີຕົວຕົນລວມມີເຄື່ອງປັບປຸງການກໍ່ສ້າງ, ເຄື່ອງໃຊ້ທ້ອງການ ແລະ ເຄື່ອງເພີນີເຈີ້ ແລະ ເຄື່ອງຕິດຕັ້ງ, ການປັບປຸງອາຄານ ແລະ ພາຫະນະ, ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນປະກອບມາຄ່າໃຊ້ຈ່າຍກ່ອນການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ຊັອບແວ.

ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ໄດ້ຖືກລາຍງານຕາມຕົ້ນທຶນລົບໃຫ້ຄ່າຫຼ້ຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມສະສົມ, ຖ້າມີ.

ຕົ້ນທຶນຂອງຊັບສິນປະກອບດ້ວຍລາຄາຊື້ບວກກັບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ຕິດພັນໃນການເຮັດໃຫ້ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ສາມາດນໍາໃຊ້ໄດ້.

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

ບັນດາລາຍຈ່າຍສໍາລັບການຊື້ເພີ່ມ, ລາຍຈ່າຍການປັບປຸງ ແລະ ການຕໍ່ອາຍຸແມ່ນຈະຖືກຕິເປັນຕົ້ນທຶນ. ລາຍຈ່າຍສໍາລັບຄ່າບໍາລຸງຮັກສາ ແລະ ຄ່າສ້ອມແປງແມ່ນຈະຖືກບັນທຶກຢູ່ໃນໃບລາຍງານຜົນການດໍາເນີນງານ.

ເມື່ອຊັບສິນບັດຖືກຂາຍ ຫຼື ສະສາງ, ຕົ້ນທຶນ ແລະ ຄ່າຫຼຸ້ຍຫ້ຽນສະສົມຈະຖືກສະສາງຈາກໃບສະຫຼຸບຊັບສິນບັດ ແລະ ກໍາໄລ ຫຼື ຂາດທຶນທີ່ມາຈາກການຂາຍອອກຈະຖືກບັນທຶກຢູ່ໃນໃບລາຍງານຜົນການດໍາເນີນງານ.

2.11. ສັນຍາເຊົ່າ

ສິດໃນການນໍາໃຊ້ຊັບສິນ

ເມື່ອເລີ່ມຕົ້ນເຮັດສັນຍາ, ທະນາຄານຈະປະເມີນການຈັດສັນຍາເຊົ່າ ຫຼື ອົງໃສ່ສັນຍາການເຊົ່າທີ່ເຮັດໃຫ້ຜູ້ຊົມໃຊ້ (ຜູ້ເຊົ່າ) ມີສິດຄວບຄຸມການນໍາໃຊ້ຊັບສິນທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ເປັນໄລຍະເວລາໃດໜຶ່ງໃນການແລກປ່ຽນເພື່ອພິຈາລະນາ. ຖ້າສັນຍາໜຶ່ງປະກອບມີຫຼາຍກວ່າໜຶ່ງອົງປະກອບຂອງສັນຍາເຊົ່າ, ຫຼື ການປະສົມປະສານຂອງການໃຫ້ເຊົ່າ ແລະ ການບໍລິການ, ການພິຈາລະນາຈະຖືກຈັດສັນໃຫ້ແຕ່ລະປະເພດຂອງສັນຍາການເຊົ່າ ແລະ ອົງປະກອບທີ່ບໍ່ເປັນການເຊົ່າໃນການສະຫຼຸບ ແລະ ແຕ່ລະການວັດແທກຄືນໃໝ່ຂອງສັນຍາບິນພື້ນຖານລາຄາຂາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງບັນດາອົງປະກອບເຫຼົ່ານັ້ນ. ທະນາຄານລວມເອົາແຕ່ລະພາກສ່ວນຂອງການໃຫ້ເຊົ່າ ແລະ ທີ່ບໍ່ແມ່ນການໃຫ້ເຊົ່າ ໃນກໍລະນີທີ່ບໍ່ສາມາດແບ່ງແຍກສ່ວນປະກອບທີ່ບໍ່ແມ່ນການໃຫ້ເຊົ່າ.

ທະນາຄານຈະຮັບຮູ້ສິດນໍາໃຊ້ຊັບສິນທີ່ຖືກຕ້ອງໃນວັນທີ ທີ່ເລີ່ມຕົ້ນການເຊົ່າ (ຕົວຢ່າງ, ວັນທີ ທີ່ຊັບສິນພ້ອມໃຊ້ງານ). ສິດນໍາໃຊ້ຊັບສິນແມ່ນຖືກຕິມູນຄ່າດ້ວຍມູນຄ່າຕົ້ນທຶນ ຫັກລົບໃຫ້ຄ່າຫຼຸ້ຍຫ້ຽນສະສົມ ແລະ ຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າ, ແລະ ປັບປຸງ.

ສໍາລັບການຕິມູນຄ່າຄືນໃໝ່ຂອງໜີ້ສິນເປັນການເຊົ່າ. ມູນຄ່າຕົ້ນທຶນຂອງສິດນໍາໃຊ້ຊັບສິນແມ່ນລວມເອົາຈໍານວນຂອງໜີ້ສິນທີ່ເປັນການເຊົ່າທີ່ໄດ້ຖືກດັດແກ້ສໍາລັບການຈ່າຍຄ່າເຊົ່າທີ່ໄດ້ປະຕິບັດໄປແລ້ວ ຫຼື ກ່ອນມື້ທີ່ເລີ່ມນໍາໃຊ້, ບວກຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທາງກົງໃນເບື້ອງຕົ້ນທີ່ເກີດຂຶ້ນ ແລະ ການຄາດຄະເນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການຮື້ຖອນ ແລະ ເຄື່ອນຍ້າຍຊັບສິນ ຫຼື ການພື້ນຟູຊັບສິນທີ່ຕິດພັນ ຫຼື ສະຖານທີ່ທີ່ມັນຕັ້ງຢູ່, ຫັກລົບໃຫ້ລາຍຮັບທີ່ໄດ້ຈາກການເຊົ່າ. ໄລຍະເວລາການເຊົ່າລວມເຖິງໄລຍະເວລາທີ່ກວມເອົາທາງເລືອກໃນການຂະຫຍາຍ ຖ້າຫາກວ່າກຸ່ມບໍລິສັດມີຄວາມໝັ້ນໃຈໃນການໃຊ້ທາງເລືອກນັ້ນ. ຍົກເວັ້ນກໍລະນີທີ່ທະນາຄານມີຄວາມເຊື່ອໝັ້ນຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນວ່າຈະໄດ້ຮັບກໍາມະສິດໃນຊັບສິນທີ່ໃຫ້ເຊົ່າເມື່ອສິ້ນສຸດໄລຍະເວລາການເຊົ່າການຮັບຮູ້ສິດນໍາໃຊ້ຊັບສິນໃຫ້ເປັນຄ່າຫຼຸ້ຍຫ້ຽນບິນພື້ນຖານຮູບແບບການຄິດໄລ່ແບບເສັ້ນຊື່ຕາມອາຍຸການໃຊ້ງານ. ສິດໃນການນໍາໃຊ້ຊັບສິນແມ່ນຂຶ້ນກັບການປະເມີນຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າ.

ໜີ້ສິນຕາມສັນຍາເຊົ່າ

ນະວັນທີ ທີ່ເລີ່ມຕົ້ນຂອງການເຊົ່າ, ທະນາຄານໄດ້ຮັບຮູ້ ໜີ້ສິນທີ່ເກີດຈາກການເຊົ່າຖືກຕິມູນຄ່າຕາມມູນຄ່າປັດຈຸບັນຂອງການຈ່າຍຄ່າເຊົ່າຕາມໄລຍະເວລາຂອງການເຊົ່າ. ການຈ່າຍຄ່າເຊົ່າແມ່ນລວມເຖິງການຈ່າຍແບບຄົງທີ່ (ລວມທັງການຈ່າຍເປັນກໍາມະສິດ) ຫັກລົບໃຫ້ລາຍຮັບທີ່ໄດ້ຈາກການເຊົ່າ, ການຈ່າຍຄ່າເຊົ່າຜັນແປເຊິ່ງ ຂຶ້ນກັບດັດສະນີ ຫຼື ອັດຕາ, ແລະ ມູນຄ່າຄາດຄະເນວ່າຈະຈ່າຍພາຍໃຕ້ການຄ້າປະກັນມູນຄ່າທີ່ເຫຼືອ. ການຈ່າຍຄ່າເຊົ່າລວມເຖິງລາຄາການໃຊ້ສິດຂອງທາງເລືອກໃນການຊື້ທີ່ສົມເຫດສົມຜົນທີ່ທະນາຄານຈະຕ້ອງໃຊ້ ແລະ ການຈ່າຍຄ່າປັບໄໝສໍາລັບການຍົກເລີກສັນຍາຫາກໄລຍະເວລາການເຊົ່າສະທ້ອນໃຫ້ເຫັນເຖິງການໃຊ້ສິດຂອງທະນາຄານໃນການຍົກເລີກ. ຄ່າເຊົ່າຜັນແປທີ່ບໍ່ຂຶ້ນກັບດັດສະນີ ຫຼື ອັດຕາ ຈະຖືກຮັບຮູ້ເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນຊ່ວງເວລາທີ່ເຫດການ ຫຼື ເງື່ອນໄຂທີ່ເຮັດໃຫ້ເກີດມີການຊໍາລະ.

ໃນການຄິດໄລ່ມູນຄ່າປັດຈຸບັນຂອງຄ່າເຊົ່າ, ທະນາຄານນໍາໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍເງິນກູ້ຢືມສ່ວນເພີ່ມນະມື້ທີ່ເລີ່ມການເຊົ່າ ຖ້າຫາກວ່າອັດຕາດອກເບ້ຍໃນການເຊົ່າບໍ່ສາມາດຫາໄດ້ໂດຍງ່າຍ. ຫຼັງຈາກມື້ທີ່ເລີ່ມການເຊົ່າ, ມູນຄ່າຂອງໜີ້ສິນທີ່ເກີດຈາກການເຊົ່າແມ່ນຖືກເພີ່ມຂຶ້ນຕາມການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງດອກເບ້ຍ ແລະ ຫຼຸດລົງສໍາລັບຄ່າເຊົ່າທີ່ຕ້ອງຈ່າຍ. ນອກຈາກນີ້ ມູນຄ່າຕາມບັນຊີຂອງໜີ້ສິນທີ່ເກີດຈາກການເຊົ່າຈະຖືກຮັບຮູ້ ກໍຕໍ່ເມື່ອມີການປ່ຽນແປງໃນສ່ວນຂອງໄລຍະເວລາຂອງການຈ່າຍຄ່າເຊົ່າແບບຄົງທີ່ ທີ່ມີເນື້ອຫາສໍາຄັນ ຫຼື ການປ່ຽນແປງທາງດ້ານການປະເມີນເພື່ອຊັບສິນດັ່ງກ່າວ.

ບົດອະທິບາຍຊັບສິນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

ສັນຍາເຊົ່າໄລຍະສັ້ນ ແລະ ສັນຍາເຊົ່າຊັບສິນທີ່ມີມູນຄ່າຕໍ່າ

ທະນາຄານນໍາໃຊ້ການຍົກເວັ້ນການຮັບຮູ້ ການເຊົ່າໄລຍະສັ້ນທີ່ມີໄລຍະເວລາ 12 ເດືອນ ຫຼື ໜ້ອຍກວ່ານັບແຕ່ມີເລີ່ມຕົ້ນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວເລືອກໃນການຊື້. ນອກຈາກນີ້ ຍັງໃຊ້ການຍົກເວັ້ນການຮັບຮູ້ການເຊົ່າຊັບສິນທີ່ມີມູນຄ່າຕໍ່າມາເປັນການເຊົ່າ ຊັບສິນທີ່ຖືກພິຈາລະນາໃຫ້ເປັນມູນຄ່າຕໍ່າ. ການຈ່າຍຄ່າເຊົ່າສໍາລັບການເຊົ່າທີ່ມີໄລຍະສັ້ນ ແລະ ການເຊົ່າຊັບສິນທີ່ມີມູນ ຄ່າຕໍ່າແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຕາມວິທີເສັ້ນຊື່ຕາມອາຍຸສັນຍາເຊົ່າ.

ການດັດແກ້ທີ່ສໍາຄັນໃນການກໍານົດໄລຍະສັນຍາການເຊົ່າຂອງທາງເລືອກການຕໍ່ສັນຍາຄືນໃໝ່

ທະນາຄານໄດ້ກໍານົດໄລຍະເວລາການເຊົ່າເປັນໄລຍະເວລາທີ່ບໍ່ສາມາດຍົກເລີກສັນຍາໄດ້, ລວມທັງໄລຍະເວລາທີ່ກວມ ເອົາທາງເລືອກທີ່ຈະຕໍ່ອາຍຸຂອງການເຊົ່າ ຖ້າຫາກວ່າມັນມີເຫດຜົນທີ່ແນ່ນອນໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ຫຼື ໄລຍະເວລາໃດ ໜຶ່ງທີ່ກວມເອົາທາງເລືອກທີ່ຈະຢຸດສັນຍາເຊົ່າ, ຖ້າຫາກວ່າ ມັນມີເຫດຜົນທີ່ແນ່ນອນວ່າບໍ່ຄວນສືບຕໍ່ເຊົ່າຕໍ່ໄປ.

ທະນາຄານນໍາໃຊ້ການຕັດສິນໃຈໃນການປະເມີນວ່າ ມີເຫດຜົນທີ່ແນ່ນອນບໍ່ທີ່ຈະສືບຕໍ່ໃນການຕໍ່ອາຍຸສັນຍາເຊົ່າ. ນັ້ນ ແມ່ນ ການພິຈາລະນາທຸກໆປັດໄຈທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ຈະສ້າງແຮງຈູງໃຈໃນການຕໍ່ອາຍຸສັນຍາເພື່ອດໍາເນີນທຸລະກິດ. ຫຼັງຈາກ ມີທີ່ເລີ່ມການເຊົ່າ, ທະນາຄານໄດ້ໃຫ້ການປະເມີນຄືນສັນຍາເຊົ່າ ຖ້າຫາກມີເຫດການທີ່ສໍາຄັນ ຫຼື ການປ່ຽນແປງໃນສະ ພາບການທີ່ຢູ່ໃນການຄວບຄຸມ ແລະ ສິ່ງຜິດກະທົບຕໍ່ຄວາມສາມາດໃນການດໍາເນີນງານ (ຫຼື ການບໍ່ດໍາເນີນງານ) ທາງ ເລືອກໃນການຕໍ່ສັນຍາ (ຕົວຢ່າງ ການປ່ຽນແປງຍຸດທະສາດຂອງທຸລະກິດ). ທະນາຄານໄດ້ລວມເອົາໄລຍະເວລາຕໍ່ອາຍຸ ສັນຍາເຊົ່າສໍາລັບການເຊົ່າສະຖານທີ່ ແລະ ອຸປະກອນໄອທີ ເນື່ອງຈາກຄວາມສໍາຄັນຂອງຊັບສິນເຫຼົ່ານີ້ເຂົ້າໃນການດໍາ ເນີນງານຂອງທະນາຄານ.

ການກໍານົດ ວ່າຂໍ້ຕົກລົງເປັນການເຊົ່າ ຫຼື ບໍ່ເປັນການເຊົ່າ ຫຼື ບໍ່ນັ້ນ ແມ່ນຂຶ້ນຢູ່ກັບເນື້ອຫາຂອງການຕົກລົງ ແລະ ຕ້ອງມີ ການປະເມີນວ່າການປະຕິບັດຕາມຂໍ້ຕົກລົງນັ້ນຂຶ້ນຢູ່ກັບການໃຊ້ຊັບສິນ ຫຼື ຊັບສິນທີ່ສະເພາະເຈາະຈົງ ແລະ ຂໍ້ຕົກລົງທີ່ ບົ່ງບອກເຖິງສິດໃນການໃຊ້ຊັບສິນ.

ທະນາຄານໃນຖານະຜູ້ເຊົ່າ

ການເຊົ່າ, ບ່ອນທີ່ມີຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດທັງໝົດຂອງການເປັນເຈົ້າຂອງສິ່ງທີ່ເຊົ່າບໍ່ຖືກໂອນເຂົ້າທະນາຄານສໍາ ນັກງານໃຫຍ່ການເຮັດສັນຍາເຊົ່າເພື່ອການດໍາເນີນງານ. ການຈ່າຍຄ່າເຊົ່າລາຍຈ່າຍການເຊົ່າເພື່ອການດໍາເນີນງານໄດ້ຖືກ ຮັບຮູ້ວ່າເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການຄິດໄລ່ກໍາໄລ ຫຼື ຂາດທຶນຕາມວິທີການຄິດໄລ່ແບບເສັ້ນຊື່ຕາມໄລຍະເວລາການເຊົ່າ. ຄ່າ ເຊົ່າທີ່ສົມເຫດສົມຜົນແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ວ່າເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍພາຍໃນຊ່ວງເວລາທີ່ການເຊົ່າເກີດຂຶ້ນ.

2.12. ຄ່າຫຼຸ້ຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າຂອງຊັບສິນບັດຄົງທີ່

ຄ່າຫຼຸ້ຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າຂອງຊັບສິນບັດຄົງທີ່ແມ່ນ ຖືກຄິດໄລ່ຕາມວິທີຄິດໄລ່ແບບສະເໝີຕົວໃນອັດຕາທີ່ ກໍານົດໃຊ້ຕໍ່ການຄາດຄະເນອາຍຸການນໍາໃຊ້ຂອງຊັບສິນບັດເຫຼົ່ານັ້ນ ໂດຍອີງຕາມກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນຂອງ ສປປ ລາວ ເລກທີ 67/ສພຊ ລົງວັນທີ 18 ມິຖຸນາ 2019 ເຊິ່ງມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ໃນວັນທີ ຫຼື ຫຼັງຈາກ ວັນທີ 1 ມັງກອນ 2020 ອອກໂດຍປະທານສະພາແຫ່ງຊາດ, ອັດຕາການຄິດໄລ່ຄ່າຫຼຸ້ຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າປະຈໍາປີມີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ມີຕົວຕົນ:

ອາຄານ ແລະ ການປັບປຸງ	10%
ເຄື່ອງໃຊ້ທ້ອງການ	20%
ເພີນິເຈີ ແລະ ສິ່ງຕິດຕັ້ງ	20%
ພາຫະນະ	20%
ເຄື່ອງໃຊ້ໄອທີ	20%

ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ:

ຊັອບແວ	50%
--------	-----

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

2.13. ຄັງສະສົມ

ພາຍໃຕ້ຂໍ້ກຳນົດຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທະນາຄານທຸລະກິດ ລົງວັນທີ 7 ທັນວາ 2018, ບັນດາທະນາຄານ ທຸລະກິດ ຕ້ອງໄດ້ແບ່ງຜົນກຳໄລສຸດທິເພື່ອນຳໄປສ້າງຄັງສໍາຮອງຕາມລະບຽບການດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- ▶ ຄັງສະສົມຕາມລະບຽບການ
- ▶ ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດ ແລະ ຄັງອື່ນໆ

ອີງຕາມມາດຕາ 154 (ປັບປຸງ) ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍ ວິສາຫະກິດ ລົງວັນທີ 29 ທັນວາ 2022, ທະນາຄານຕ້ອງຫັກ 10% ຂອງກຳໄລສຸດທິ ເພື່ອສ້າງເປັນຄັງສໍາຮອງໄວ້ໃນແຕ່ລະປີ. ເມື່ອຄັງສໍາຮອງນີ້ມີເງິນສະສົມໄດ້ 50% ຂອງທຶນຈົດທະບຽນ ແລ້ວ, ທະນາຄານສາມາດໂຈະການຫັກເງິນເຂົ້າຄັງສໍາຮອງດັ່ງກ່າວ ເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າກົດໝາຍໄດ້ກຳນົດໄວ້ຢ່າງອື່ນ. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດ ແລະ ຄັງອື່ນໆຕ້ອງໄດ້ມີການສ້າງຂຶ້ນບິນພື້ນຖານການຕັດສິນໃຈຂອງສະພາອຳນວຍການ.

ຄັງແຮເພື່ອຂະຫຍາຍທຸລະກິດ ແລະ ກອງທຶນອື່ນໆ ຈະຖືກສ້າງຂຶ້ນຕາມການຕັດສິນໃຈຂອງສະພາອຳນວຍການ. ດັ່ງນັ້ນ, ທະນາຄານຈຶ່ງໄດ້ມີການຈັດສັນຄັງສໍາຮອງສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2023 ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

ຄັງສະສົມ	% ຂອງກຳໄລທັງອາກອນ (ຫັກລົບຍອດຂາດທຶນສະສົມ, ຖ້າຫາກມີ)
ຄັງສໍາຮອງຕາມລະບຽບການ	10
ຄັງແຮເພື່ອຂະຫຍາຍທຸລະກິດ	-

2.14. ລາຍການເຄື່ອນໄຫວທີ່ເປັນສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ

ການເຮັດທຸລະກຳດ້ວຍສະກຸນເງິນເດີມແມ່ນຖືກບັນທຶກໄວ້ໃນເບື້ອງຕົ້ນຕາມອັດຕາແລກປ່ຽນນະວັນທີ ທີ່ເຮັດທຸລະກຳ. ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນທີ່ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດນະມີທ້າຍປີແມ່ນໄດ້ຖືກຕີມູນຄ່າເປັນເງິນກີບຕາມອັດຕາແລກປ່ຽນໃນມື້ສ້າງໃບລາຍງານຖານະການເງິນ (ລາຍລະອຽດອັດຕາແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດທຽບໃສ່ເງິນກີບໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2023 ໄດ້ສະແດງຢູ່ຂ້າງລຸ່ມນີ້). ສ່ວນຜິດດ່ຽງທັງໝົດທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ ແມ່ນຖືກບັນທຶກເຂົ້າໃນ “ກຳໄລ/(ຂາດທຶນ)ສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ” ໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ.

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ໂດລາ ສະຫະລັດ	20,520	17,264
ບາດ ໄທ	635	499
ຢວນ ຈີນ	2,939	2,458
ເອີໂຣ	22,668	18,321
ປອນ ອັງກິດ	25,849	20,763
ໂດລາ ອິດສະຕາລີ	13,923	11,632

2.15. ອາກອນກຳໄລ

ທະນາຄານມີພັນທະຕ້ອງຈ່າຍອາກອນໃນອັດຕາ 20% ຂອງກຳໄລທັງໝົດກ່ອນຫັກອາກອນ ໂດຍອີງຕາມກົດໝາຍສ່ວຍອາກອນສະບັບໃໝ່ ເລກທີ 67 ລົງວັນທີ 18 ມິຖຸນາ 2019 ເຊິ່ງມີຜົນສັກສິດໃນວັນທີ ຫຼື ພາຍຫຼັງ ວັນທີ 1 ມັງກອນ 2020. ອາກອນຂອງທະນາຄານຕ້ອງໄດ້ຮັບການກວດກາໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນ, ນອກຈາກນີ້, ທະນາຄານມີພັນທະຕ້ອງຈ່າຍອາກອນໃນອັດຕາ 20% ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023 (2022:20%). ການມອບອາກອນຂອງທະນາຄານຕ້ອງຖືກກວດສອບຄືນໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນ. ຍ້ອນວ່າການນຳໃຊ້ກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນ ແລະ ລະບຽບການຕ່າງໆແມ່ນມີຫຼາຍປະເພດເຊິ່ງອາດຈະມີການຕີຄວາມໝາຍທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ຈຳນວນທີ່ໄດ້ຖືກລາຍງານຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນອາດຈະມີການປ່ຽນແປງຂຶ້ນກັບການໄລ່ລຽງຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນ.

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

ອາກອນລໍຖ້າສະສາງ

ອາກອນລໍຖ້າສະສາງ ແມ່ນຖືກຄິດໄລ່ຈາກສ່ວນຕ່າງຊົ່ວຄາວນະມີ້ທີ່ອອກບົດລາຍງານການເງິນລະຫວ່າງຖານອາກອນຂອງຊັບສິນ ແລະ ຫຸ້ນສິນ ແລະ ມູນຄ່າຕາມບັນຊີເພື່ອຈຸດປະສົງໃນການລາຍງານການເງິນ. ຫຼັງຕ້ອງສົ່ງທາງອາກອນລໍຖ້າສະສາງແມ່ນ ຖືກຮັບຮູ້ເປັນສ່ວນຕ່າງອາກອນຊົ່ວຄາວ, ຍົກເວັ້ນເມື່ອຫຸ້ນສິນທາງອາກອນລໍຖ້າສະສາງເກີດຂຶ້ນຈາກການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນຂອງຊັບສິນ ຫຼື ຫຸ້ນສິນ ໃນເວລານັ້ນການເຄື່ອນໄຫວບໍ່ມີຜົນກະທົບຕໍ່ກໍາໄລທາງດ້ານບັນຊີ ຫຼື ກໍາໄລ ແລະ ຂາດທຶນທາງອາກອນ.

ມູນຄ່າຕາມບັນຊີຂອງຊັບສິນທາງອາກອນລໍຖ້າສະສາງ ແມ່ນຖືກກວດກາຄືນໃນມື້ສ້າງບົດລາຍງານ ແລະ ຫຼຸດລົງຖ້າມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ທີ່ຈະແກ່ຍາວ ຖ້າວ່າບໍ່ມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ທີ່ກໍາໄລທາງອາກອນຈະຖືກອະນຸຍາດໃຫ້ນໍາໃຊ້ທັງໝົດ ຫຼື ສ່ວນໃດໜຶ່ງຂອງຊັບສິນທາງອາກອນລໍຖ້າສະສາງ. ຊັບສິນທາງອາກອນລໍຖ້າສະສາງທີ່ບໍ່ຖືກຮັບຮູ້ ແມ່ນຖືກປະເມີນຄືນໃນມື້ສ້າງບົດລາຍງານ ແລະ ຖືກຮັບຮູ້ເມື່ອມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ວ່າກໍາໄລທີ່ຖືກເສຍອາກອນໃນອະນາຄົດຈະອະນຸຍາດໃຫ້ຊັບສິນທາງອາກອນລໍຖ້າສະສາງສາມາດຫັກອອກໄດ້.

ຫຼັງຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫຼັງຕ້ອງສົ່ງທາງອາກອນລໍຖ້າສະສາງແມ່ນຖືກໄລ່ລຽງຕາມອັດຕາອາກອນທີ່ຄາດວ່າຈະນໍາໄປໃຊ້ພາຍໃນປີ ເມື່ອຊັບສິນຖືກຮັບຮູ້ມູນຄ່າຕົວຈິງ ຫຼື ຫຸ້ນສິນຖືກສະສາງ ອີງຕາມອັດຕາອາກອນ (ແລະ ກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນ) ທີ່ໄດ້ປະກາດໃຊ້ນະມີ້ກະກຽມໃບລາຍງານຖານະການເງິນ.

ອາກອນພາຍໃນປີ ແລະ ອາກອນລໍຖ້າສະສາງຈະຖືກຮັບຮູ້ເປັນລາຍຮັບຜົນປະໂຫຍດທາງອາກອນ ຫຼື ລາຍຈ່າຍໃນໃບລາຍງານຜົນການດໍາເນີນງານ.

ທະນາຄານໄດ້ຫັກລ້າງຫຼັງຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫຼັງຕ້ອງສົ່ງອາກອນລໍຖ້າສະສາງຖ້າຫາກມີສິດບັງຄັບໃຊ້ທາງກົດໝາຍ ແລະ ທະນາຄານມີຄວາມຕັ້ງໃຈທີ່ຈະລາຍງານເປັນມູນຄ່າສຸດທິ.

2.16. ຜົນປະໂຫຍດຂອງພະນັກງານ

ຜົນປະໂຫຍດຫຼັງອອກການ

ຜົນປະໂຫຍດຂອງພະນັກງານຫຼັງອອກການຈະຖືກຈ່າຍໃຫ້ພະນັກງານຂອງທະນາຄານຜູ້ທີ່ກະສຽນ ໂດຍພະແນກກອງທຶນສະຫວັດດິການສັງຄົມເຊິ່ງຂຶ້ນກັບກະຊວງແຮງງານ ແລະ ສະຫວັດດິການສັງຄົມ. ທະນາຄານໄດ້ຖືກກໍານົດໃຫ້ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນຜົນປະໂຫຍດຫຼັງອອກການຂອງພະນັກງານ ໂດຍການຈ່າຍເງິນຄ່າປະກັນສັງຄົມໃຫ້ກັບຕົວແທນປະກັນສັງຄົມໃນຈໍານວນທຽບເທົ່າ 6% ຂອງເງິນເດືອນພື້ນຖານຂອງພະນັກງານທຸກໆເດືອນ ແຕ່ບໍ່ເກີນ 270,000 ກີບຕໍ່ຄົນ. ທະນາຄານບໍ່ມີພັນທະອື່ນອີກນອກຈາກຜົນປະໂຫຍດຂອງພະນັກງານນອກເໜືອຈາກນີ້.

ຜົນປະໂຫຍດຈາກການເລີກຈ້າງ

ອີງຕາມມາດຕາ 82 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍແຮງງານສະບັບປັບປຸງເລກທີ 43/ສພຊ ອະນຸມັດໂດຍປະທານປະເທດແຫ່ງສປປ ລາວ ໃນວັນທີ 28 ມັງກອນປີ 2014, ທະນາຄານມີພັນທະຈ່າຍເງິນຊົດເຊີຍໃຫ້ພະນັກງານຜູ້ທີ່ຖືກເລີກຈ້າງຕາມເງື່ອນໄຂດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- ▶ ໃນກໍລະນີເມື່ອພະນັກງານຂາດທັກສະຄວາມຊໍານິຊໍານານ ຫຼື ສຸຂະພາບບໍ່ແຂງແຮງ ດັ່ງນັ້ນ, ຈິ່ງບໍ່ສາມາດເຮັດວຽກຕໍ່ໄດ້.
- ▶ ເມື່ອນາຍຈ້າງຫາກໄດ້ພິຈາລະນາວ່າມີຄວາມຈໍາເປັນຈະຕ້ອງໄດ້ຫຼຸດຈໍານວນພະນັກງານລົງເພື່ອປັບປຸງໂຄງສ້າງວຽກງານພາຍໃນໜ່ວຍງານ.

ສໍາລັບການຍົກເລີກສັນຍາຈ້າງງານໃນຂົງເຂດທີ່ໄດ້ກ່າວມາຂ້າງເທິງນັ້ນ, ນາຍຈ້າງຕ້ອງຈ່າຍເງິນອຸດໜູນເທື່ອດຽວໃຫ້ພະນັກງານພື້ນຖານການຄິດໄລ່ແມ່ນ 10% ຂອງເງິນເດືອນກ່ອນເລີກຈ້າງ ຫຼື ຄ່າຈ້າງກ່ອນເລີກຈ້າງຄູນໃຫ້ຈໍານວນເດືອນເຮັດວຽກ. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2023 ບໍ່ມີພະນັກງານທະນາຄານຜູ້ທີ່ເລີກຈ້າງເກີດຂຶ້ນດັ່ງທີ່ກ່າວຂ້າງເທິງ. ດັ່ງນັ້ນ, ທະນາຄານບໍ່ໄດ້ຫັກຄັງແຮສໍາລັບການຍົກເລີກການຈ້າງດັ່ງກ່າວໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

3. ລາຍຮັບສຸດທິຈາກດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນ

	2023	2022
	<i>ລ້ານກີບ</i>	<i>ລ້ານກີບ</i>
ລາຍຮັບຈາກດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍຈາກ:		
ທຸລະກຳລະຫວ່າງທະນາຄານ	4,149	2,258
ເງິນກູ້ໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ	58,624	15,547
	62,773	17,805
ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍສໍາລັບ:		
ທຸລະກຳລະຫວ່າງທະນາຄານ	(40)	(41)
ເງິນຝາກໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ	(946)	(839)
	(986)	(880)
ລາຍຮັບສຸດທິຈາກດອກເບ້ຍອື່ນໆ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ	61,787	16,925

4. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ

	2023	2022
	<i>ລ້ານກີບ</i>	<i>ລ້ານກີບ</i>
ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການຈາກ:		
ກິດຈະກຳສິນເຊື່ອ	1,832	728
ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການອື່ນໆ	15	7
	1,847	735
ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການສໍາລັບ:		
ຄ່າບໍລິການໃນທຸລະກຳລະຫວ່າງທະນາຄານ	(104)	(98)
ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການອື່ນໆ	(530)	(431)
	(634)	(529)

5. ກຳໄລ/ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ - ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ

	2023	2022
	<i>ລ້ານກີບ</i>	<i>ລ້ານກີບ</i>
ກຳໄລຈາກການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	38,190	3,579
ຂາດທຶນຈາກການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	(9,784)	(14,139)
	28,406	(10,560)

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

6. ລາຍຮັບອື່ນໆຈາກການດໍາເນີນງານ

	2023	2022
	<i>ລ້ານກີບ</i>	<i>ລ້ານກີບ</i>
ລາຍຮັບຈາກເງິນປັນຜົນ	415	-
ລາຍຮັບຈາກການບໍລິການດູແລຮັກສາ	402	250
ເກັບຄືນເງິນກູ້ທີ່ສະສາງ	7,297	26,137
ລາຍຮັບອື່ນໆຈາກການດໍາເນີນງານ	66	77
	8,180	26,464

7. ລາຍຈ່າຍເງິນເດືອນ ແລະ ລາຍຈ່າຍອື່ນໆຂອງພະນັກງານ

	2023	2022
	<i>ລ້ານກີບ</i>	<i>ລ້ານກີບ</i>
ຄ່າແຮງງານ ແລະ ເງິນອຸດໜູນ	16,161	11,054
ລາຍຈ່າຍອື່ນໆກ່ຽວກັບພະນັກງານ	432	410
	16,593	11,464

8. ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆໃນການດໍາເນີນງານ

	2023	2022
	<i>ລ້ານກີບ</i>	<i>ລ້ານກີບ</i>
ຄ່າບໍລິການຈາກພາຍນອກ	614	539
ລາຍຈ່າຍຄ່າສ້ອມແປງ ແລະ ຄ່າບໍາລຸງຮັກສາ	1,190	894
ລາຍຈ່າຍຊ່ວຍເຫຼືອສັງຄົມ, ການຕະຫຼາດ ແລະ ການສົ່ງເສີມ	494	181
ຄ່າເຊົ່າຫ້ອງການ	144	104
ລາຍຈ່າຍຄ່າໂທລະຄົມມະນາຄົມ	141	122
ຄ່າຝຶກອົບຮົມ, ຈັດກອງປະຊຸມ ແລະ ສໍາມະນາ	13	2
ອາກອນ ແລະ ພັນທະ	11	161
ຄ່າບໍລິການການກວດສອບພາຍນອກ	396	323
ຄ່າທໍານຽມທີ່ປຶກສາ	82	365
ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ	887	775
	3,972	3,466

9. ລາຍຈ່າຍອື່ນໆໃນການດໍາເນີນງານ

	2023	2022
	<i>ລ້ານກີບ</i>	<i>ລ້ານກີບ</i>
ລາຍຈ່າຍເງິນແຮສໍາລັບເງິນກູ້ປົກກະຕິ (ບົດອະທິບາຍເລກທີ 14.2)	110	314
	110	314

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

10. ເງິນສົດໃນຄັງ

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ເງິນສົດໃນຄັງສະກຸນເງິນກີບ	4,896	2,658
ເງິນສົດໃນຄັງສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	6,818	15,334
	11,714	17,992

11. ເງິນສົດ ແລະ ເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (“ທຫລ”)

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	127,753	119,179
ເງິນຝາກແຮບັງຄັບ (*)	5,528	2,262
ເງິນຝາກຄໍ້າປະກັນຫິນຈົດທະບຽນ (**)	89,834	172,648
	223,115	294,089

ເງິນຝາກຢູ່ກັບທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ບໍ່ມີດອກເບ້ຍ.

(*) ພາຍໃຕ້ລະບຽບການຂອງທະນາຄານກາງ, ທະນາຄານ ແມ່ນຕ້ອງໄດ້ຮັກສາເງິນສົດສໍາຮອງທີ່ແນ່ນອນກັບ ທຫລ ຢູ່ໃນຮູບແບບຂອງເງິນຝາກແບບບັງຄັບ, ເຊິ່ງໄດ້ຖືກຄິດໄລ່ຢູ່ທີ່ 8.00% ສໍາລັບເງິນກີບ ແລະ 10.00% ສໍາລັບ ເງິນສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ, ບົນພື້ນຖານຫຼັກການເງິນຝາກຂ້າມຄືນຂອງລູກຄ້າທີ່ມີວັນຄົບກໍາມິດໜ້ອຍກວ່າ 12 ເດືອນ. (2022:5.00% ສໍາລັບທຸກສະກຸນເງິນ)

(**) ອີງຕາມຂໍ້ຕົກລົງ ເລກທີ 721/ທຫລ ລົງວັນທີ 22 ກັນຍາ 2022 ແລະ ມີຜົນສັກສິດຕັ້ງແຕ່ວັນທີ 22 ກັນຍາ 2022, ທະນາຄານທຸລະກິດໄດ້ຖືກຮຽກຮ້ອງໃຫ້ຕ້ອງຮັກສາຍອດເງິນຝາກພິເສດຢູ່ ທຫລ ບໍ່ໃຫ້ບັນຊີດັ່ງກ່າວ ມີຍອດເງິນເປັນສູນ.

12. ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ

12.1 ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນກັບທະນາຄານພາຍໃນ		
ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ	186,435	40,021
ທະນາຄານ ມາຣູຮານ ເຈແປນ ລາວ	425	218
ທະນາຄານ ອິນໂດຈີນ ລາວ	7	7
ທະນາຄານ ເອຊີລີດາ ລາວ ຈໍາກັດ	200	133
ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ຈີນ, ສາຂານະຄອນຫຼວງ	810	164
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນກັບທະນາຄານຕ່າງປະເທດ		
ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ມະຫາຊົນ	504	424
	188,381	40,967

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

12.2 ເງິນຝາກມີກຳນົດ

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ເງິນຝາກມີກຳນົດກັບພາຍໃນປະເທດ		
ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊືນ	-	28,950
ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ຈີນ, ສາຂານະຄອນຫຼວງ	41,040	34,528
ທະນາຄານ ມາຣູຮານ ເຈແປນ ລາວ	49,820	29,800
ທະນາຄານ ເອຊີລີດາ ລາວ ຈຳກັດ	46,072	16,000
	136,932	109,278

ອັດຕາດອກເບ້ຍສໍາລັບເງິນຝາກມີກຳນົດພາຍໃນປີມີດັ່ງນີ້:

	2023	2022
	ອັດຕາດອກເບ້ຍ	ອັດຕາດອກເບ້ຍ
	% ຕໍ່ປີ	% ຕໍ່ປີ
ເງິນຝາກມີກຳນົດ ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ກີບ	1.58 – 7.00	1.58 – 5.00
ເງິນຝາກມີກຳນົດ ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ໂດລາ	1.50 – 4.20	1.00

13. ຫຼັກຊັບປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ຫຼັກຊັບປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ		
ຮຸ້ນສາມັນ	23,058	23,058
	23,058	23,058

14. ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ, ຫັກເງິນແຮສະເພາະສຸດທິ

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ເງິນກູ້ແກ່ລູກຄ້າ (ບົດອະທິບາຍເລກທີ 14.1)	354,510	309,753
ຫັກເງິນແຮສະເພາະ (ບົດອະທິບາຍເລກທີ 14.2)	(159,867)	(152,647)
ໃນນັ້ນ:		
ເງິນແຮສະເພາະ ສໍາລັບເງິນກູ້ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ	(159,867)	(152,643)
ເງິນແຮສະເພາະ ສໍາລັບເງິນກູ້ທີ່ຄວນເອົາໃຈໃສ່	-	(4)
	194,643	157,106

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

ອັດຕາດອກເບ້ຍສໍາລັບເງິນກູ້ໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າພາຍໃນປີມີດັ່ງນີ້:

	2023	2022
	ອັດຕາດອກເບ້ຍ	ອັດຕາດອກເບ້ຍ
	% ຕໍ່ປີ	% ຕໍ່ປີ
ເງິນກູ້ ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ໂດລາສະຫະລັດ	5.50 – 13.00	8.00 – 15.00
ເງິນກູ້ ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ກີບ	5.00 – 14.00	5.00 – 15.00
ເງິນກູ້ ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ບາດ	10.00	10.00

14.1 ການວິເຄາະເງິນກູ້ໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ

ວິເຄາະຕາມສະກຸນເງິນ

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ເງິນກູ້ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ໂດລາສະຫະລັດ	209,807	184,086
ເງິນກູ້ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ກີບ	142,518	123,520
ເງິນກູ້ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ບາດ	2,185	2,147
	354,510	309,753

ວິເຄາະຕາມຄຸນນະພາບ

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ໜີ້ປົກກະຕິ	194,643	156,979
ໜີ້ຄວນເອົາໃຈໃສ່	-	131
ໜີ້ສູນ	159,867	152,643
	354,510	309,753

ວິເຄາະຕາມໄລຍະເວລາ

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ເງິນກູ້ໄລຍະສັ້ນ	1,813	1,662
ເງິນກູ້ໄລຍະກາງ	258,217	248,281
ເງິນກູ້ໄລຍະຍາວ	94,480	59,810
	354,510	309,753

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

ວິເຄາະຕາມປະເພດຂອງຂະແໜງການອຸດສາຫະກຳ

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ບໍລິສັດການກໍ່ສ້າງ	211,569	205,009
ຂະແໜງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້	771	930
ບໍລິສັດການຄ້າ	95,573	59,737
ບໍລິສັດໃຫ້ບໍລິການ	18,470	16,774
ເງິນກູ້ຂະແໜງການອື່ນໆ	28,127	27,303
	354,510	309,753

14.2 ເງິນແຮສໍາລັບຂາດທຶນສິນເຊື້ອ

ການເຄື່ອນໄຫວຂອງເງິນແຮສໍາລັບການສູນເສຍເງິນກູ້ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2023 ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

	ເງິນແຮສະເພາະ		ເງິນແຮທົ່ວໄປ	
	ສໍາລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ	ສໍາລັບເງິນກູ້ທີ່ຄວນເອົາໃຈໃສ່	ສໍາລັບເງິນກູ້ທົ່ວໄປ	ລວມ
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ຍອດເຫຼືອ ນະວັນທີ 31/12/2022	152,643	4	785	153,432
ລາຍຈ່າຍເງິນແຮສຸດທິພາຍໃນປີ	(12,201)	(4)	114	(12,091)
ສະສາງອອກນອກຜັງ	(131)	-	-	(131)
ສ່ວນຕ່າງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ	19,556	-	74	19,630
ຍອດເຫຼືອ ນະວັນທີ 31/12/2023	159,867	-	973	160,840

ການເຄື່ອນໄຫວຂອງເງິນແຮສໍາລັບການສູນເສຍເງິນກູ້ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

	ເງິນແຮສະເພາະ		ເງິນແຮທົ່ວໄປ	
	ສໍາລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ	ສໍາລັບເງິນກູ້ທີ່ຄວນເອົາໃຈໃສ່	ເງິນແຮທົ່ວໄປ	ລວມ
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ຍອດເຫຼືອ ນະວັນທີ 31/12/2021	115,971	4	425	116,400
(ເກັບຄືນ)/ລາຍຈ່າຍ ເງິນແຮສຸດທິພາຍໃນປີ	19,273	-	314	19,587
ສະສາງອອກນອກຜັງ	(19,273)	-	-	(19,273)
ສ່ວນຕ່າງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ	36,672	-	46	36,718
ຍອດເຫຼືອ ນະວັນທີ 31/12/2022	152,643	4	785	153,432

ບົດອະທິບາຍຊັອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

ລາຍລະອຽດຂອງການຈັດຊັ້ນໜີ້ ແລະ ເງິນແຮຕາມລະບຽບການຂອງ ທຫລ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2023 ມີດັ່ງນີ້:

	ຍອດເຫຼືອເງິນກູ້	ເງິນແຮສະເພາະ	ເງິນແຮທົ່ວໄປ
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ການຈັດຊັ້ນໜີ້			
ເງິນກູ້ທີ່ເກີດດອກອອກຜົນ			
- ໜີ້ປົກກະຕິ	194,643	-	973
ເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ			
- ໜີ້ສູນ	159,867	159,867	-
ລວມທັງໝົດ	354,510	159,867	973

15. ຊັບສົມບັດ, ອຸປະກອນ ແລະ ສິດນໍາໃຊ້ຊັບສິນ

15.1 ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ພວມຊື້

ການເຄື່ອນໄຫວຂອງຍອດເຫຼືອຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນລະຫວ່າງປີ ມີດັ່ງນີ້:

	ລ້ານກີບ
ຍອດຍົກມາ	-
ຊື້ເຂົ້າໃໝ່ (*)	34,000
ຍອດເຫຼືອທ້າຍ	34,000

15.2 ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ

ການເຄື່ອນໄຫວຂອງຍອດເຫຼືອຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນລະຫວ່າງປີ ມີດັ່ງນີ້:

	ຊອບແວ
	ລ້ານກີບ
ຕົ້ນທຶນ:	
ນະວັນທີ 31/12/2022	263
ຮັບຮູ້ເຂົ້າໃໝ່	-
ນະວັນທີ 31/12/2023	263
ຄ່າຫຼັຍຫ້ຽນສະສົມ:	
ນະວັນທີ 31/12/2022	263
ຄ່າເສື່ອມພາຍໃນປີ	-
ນະວັນທີ 31/12/2023	263
ມູນຄ່າສຸດທິ:	
ນະວັນທີ 31/12/2022	-
ນະວັນທີ 31/12/2023	-

ບົດອະທິບາຍຊັອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

15.3 ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ມີຕົວຕົນ

ການເຄື່ອນໄຫວຂອງຍອດເຫຼືອຊັບສົມບັດຄົງທີ່ມີຕົວຕົນສໍາລັບປີ 2023 ມີດັ່ງນີ້:

	ອາຄານ ແລະ ການປັບປຸງ	ເຄື່ອງໃຊ້ ທ້ອງຖານ	ເພີ່ມເຈີ ແລະ ສິ່ງຕົບແຕ່ງ	ພາຫະນະ	ອຸປະກອນ ໄອທີ	ລວມ
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ຕົ້ນທຶນ:						
ນະວັນທີ 31/12/2022	1,687	1,585	640	1,387	2,659	7,958
ຮັບເຂົ້າໃໝ່	-	19	28	-	355	402
ຮັບຮູ້ຄືນໃໝ່ຊັບສິນທີ່ຖືກ ສະສາງອອກແລ້ວ	-	-	142	-	23	165
ສະສາງອອກ	-	-	(260)	-	(34)	(294)
ນະວັນທີ 31/12/2023	1,687	1,604	550	1,387	3,003	8,231
ຄ່າຫຼຸດທ້ວງສະສົມ:						
ນະວັນທີ 31/12/2022	792	1,334	579	1,387	2,029	6,121
ຫັກຄ່າຫຼຸດທ້ວງພາຍໃນປີ	219	117	44	-	270	650
ຮັບຮູ້ຄືນໃໝ່ຊັບສິນທີ່ຖືກ ສະສາງອອກແລ້ວ	-	-	142	-	23	165
ສະສາງອອກ	-	-	(260)	-	(34)	(294)
ນະວັນທີ 31/12/2023	1,011	1,451	505	1,387	2,288	6,642
ມູນຄ່າສຸດທິ:						
ນະວັນທີ 31/12/2022	895	251	61	-	630	1,837
ນະວັນທີ 31/12/2023	676	153	45	-	715	1,589

15.4 ສິດໃນການນໍາໃຊ້ຊັບສິນ

ການເຄື່ອນໄຫວຂອງຍອດເຫຼືອຂອງສິດໃນການນໍາໃຊ້ຊັບສິນ ສໍາລັບປີ 2023 ມີດັ່ງນີ້:

	ຕົກອາຄານ
	ລ້ານກີບ
ຕົ້ນທຶນ:	
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2022	7,242
ຮັບຮູ້ເຂົ້າໃໝ່	988
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2023	8,230

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

	ຕືກອາຄານ
	<u>ລ້ານກີບ</u>
ຄ່າເສື່ອມສະສົມ:	
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2022	4,742
ຄ່າເສື່ອມພາຍໃນປີ	<u>1,428</u>
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2023	<u>6,170</u>

ມູນຄ່າສຸດທິ:

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2022	<u>2,500</u>
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2023	<u>2,060</u>

ໜີ້ສິນຕາມສັນຍາເຊົ່າ

ການກຳນົດຂ້າງລຸ່ມນີ້ແມ່ນມູນຄ່າຕາມບັນຊີຂອງໜີ້ສິນຕາມສັນຍາເຊົ່າ ແລະ ລາຍການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງປີ:

	2023
	<u>ລ້ານກີບ</u>
ນະວັນທີ 01 ມັງກອນ 2023	<u>1,638</u>
ຮັບຮູ້ເຂົ້າໃໝ່	988
ດອກເບ້ຍຄ້າງຈ່າຍ	144
ການຊໍາລະ	(1,105)
ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ	<u>(108)</u>
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2023	<u>1,557</u>

16. ໜີ້ຕ້ອງຮັບດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ

	31/12/2023	31/12/2022
	<u>ລ້ານກີບ</u>	<u>ລ້ານກີບ</u>
ໜີ້ຕ້ອງຮັບດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບຈາກ:		
- ເງິນກູ້ແກ່ລູກຄ້າ	848	717
- ບັນຊີເງິນຝາກມີກຳນົດ	<u>1,493</u>	<u>847</u>
	<u>2,341</u>	<u>1,564</u>

ບົດອະທິບາຍຊັບສິນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

17. ຊັບສິນອື່ນໆ

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ລາຍຈ່າຍລ່ວງໜ້າ	880	687
ຊັບສິນລໍຖ້າຂາຍ	13,599	13,599
ອື່ນໆ	157	543
	14,636	14,829

18. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທະນາຄານອື່ນ

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ		
- ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ມະຫາຊົນ	316,369	260,537
- ສະຖານບັນການເງິນອື່ນໆ	8	7
	316,377	260,544

19. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງ ທຫລ

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ເງິນກູ້ຢືມຈາກທະນາຄານ ແຫ່ງ ສ ປປ ລາວ	950	1,350
	950	1,350

ເງິນກູ້ຢືມຈາກ ທຫລ ຈຸດປະສົງແມ່ນສະໜອງສິນເຊື້ອເພື່ອເສີມສະພາບຄ່ອງ ແລະ ພື້ນຖານຜະລິດໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກພະຍາດ COVID-19 ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຕາມຂໍ້ຕົກລົງເລກທີ 318/ທຫລ, ລົງວັນທີ 19 ພຶດສະພາ 2020 ລວມມີ:

ເລກທີ່ສັນຍາ	ຍອດຄົງເຫຼືອ ລ້ານກີບ	ມີເລີ່ມຕົ້ນສັນຍາ	ມີສິ້ນສຸດສັນຍາ	ອັດຕາດອບເບ້ຍ ຕໍ່ປີ
3059/SD	300	04 ພະຈິກ 2020	04 ພະຈິກ 2024	3%
3490/SD	100	22 ທັນວາ 2020	22 ທັນວາ 2024	3%
956/SD	550	16 ມີນາ 2021	16 ມີນາ 2025	3%
	950			

20. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	18,527	11,133
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນເປັນເງິນກີບ	1,111	2,711
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	17,416	8,422

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ເງິນຝາກປະຢັດ	30,058	14,887
ເງິນຝາກປະຢັດເປັນເງິນກີບ	2,554	3,842
ເງິນຝາກປະຢັດເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	27,504	11,045
ເງິນຝາກມີກຳນົດ	13,920	13,243
ເງິນຝາກມີກຳນົດເປັນເງິນກີບ	2,594	2,467
ເງິນຝາກມີກຳນົດເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	11,326	10,776
	62,505	39,263

ອັດຕາດອກເບ້ຍຂອງເງິນຝາກເຫຼົ່ານີ້ ມີດັ່ງນີ້:

	2023	2022
	% ຕໍ່ປີ	% ຕໍ່ປີ
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	0.00	0.00
ເງິນຝາກປະຢັດເປັນເງິນ ກີບ	1.89 - 5.59	1.89 - 5.59
ເງິນຝາກປະຢັດເປັນເງິນ ໂດລາ	1.00 - 4.00	1.00 - 4.00
ເງິນຝາກປະຢັດເປັນເງິນ ບາດ	1.00	1.00
ເງິນຝາກມີກຳນົດເປັນເງິນ ກີບ	3.16 - 5.59	3.16 - 5.59
ເງິນຝາກມີກຳນົດເປັນເງິນ ໂດລາ	2.25 - 5.25	2.25 - 5.25
ເງິນຝາກມີກຳນົດເປັນເງິນ ບາດ	3.00 - 4.00	2.25 - 5.25

21. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆ

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ໂບນັດ ແລະ ເງິນບໍານານ	2,184	-
ໜີ້ສິນອື່ນໆ	2,688	3,780
	4,872	3,780

22. ອາກອນ

22.1 ໜີ້ຕ້ອງຮັບອາກອນ

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ໜີ້ຕ້ອງຮັບອາກອນກຳໄລ (ບົດອະທິບາຍເລກທີ 22.2)	8,123	8,123
	8,123	8,123

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

ທະນາຄານມີພັນທະໃນການຈ່າຍອາກອນກຳໄລໃນອັດຕາ 20% ຂອງກຳໄລທັງໝົດກ່ອນຫັກອາກອນພາຍໃນປີ ອີງຕາມກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນເລກທີ 67/ສພຊ ລົງວັນທີ 18 ມິຖຸນາ 2019, ເຊິ່ງມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ໃນວັນທີ ຫຼື ຫຼັງຈາກວັນທີ 1 ມັງກອນ 2020.

	2023	2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ກຳໄລ/(ຂາດທຶນ) ກ່ອນອາກອນ	89,035	(3,311)
ລາຍການທີ່ບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ເປັນລາຍຮັບ	(415)	-
ລາຍການທີ່ບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ເປັນລາຍຈ່າຍ	45	165
ນຳໃຊ້ຍອດຂາດທຶນທາງອາກອນ	(88,665)	-
ກຳໄລ/(ຂາດທຶນ) ທາງອາກອນ	-	(3,146)
ອັດຕາລາຍຈ່າຍອາກອນກຳໄລປັດຈຸບັນຕາມກົດໝາຍແມ່ນ 20%	-	-
ການດັດແກ້ອາກອນ(*)	-	1,210
ລາຍຈ່າຍອາກອນກຳໄລພາຍໃນປີ	-	1,210
ໜີ້ຕ້ອງຮັບອາກອນກຳໄລນະຕົ້ນປີ	(8,123)	(9,333)
ອາກອນກຳໄລທີ່ໄດ້ຊໍາລະພາຍໃນປີ	-	-
ໜີ້ຕ້ອງຮັບອາກອນກຳໄລນະທ້າຍປີ	(8,123)	(8,123)

ການແຈ້ງເສຍອາກອນຂອງທະນາຄານຕ້ອງໄດ້ຮັບການໄລ່ລຽງຄືນໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ເພາະວ່າການນຳໃຊ້ກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນ ແລະ ລະບຽບການຕ່າງໆແມ່ນມີຫຼາຍປະເພດ ເຊິ່ງອາດຈະແປຄວາມໄດ້ເປັນຫຼາຍຢ່າງຈຳນວນທີ່ໄດ້ຖືກລາຍງານຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນອາດຈະມີການປ່ຽນແປງຂຶ້ນກັບການໄລ່ລຽງຄັ້ງສຸດທ້າຍຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນ.

ຂາດທຶນທາງອາກອນຍົກໄປຫັກຕໍ່

ທະນາຄານມີການຂາດທຶນທາງອາກອນ ໃນປີ 2020 ແລະ 2022. ພາຍໃຕ້ກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນປັດຈຸບັນ, ທະນາຄານມີສິດທີ່ຈະຍົກຍອດການຂາດທຶນອາກອນແຕ່ລະລາຍການເພື່ອໄປຫັກລ້າງກັບກຳໄລທີ່ເກີດຂຶ້ນພາຍໃນ 5 ປີນັບຈາກປີທີ່ມີການຂາດທຶນເກີດຂຶ້ນ. ເມື່ອຄົບກຳນົດໄລຍະເວລາທີ່ກຳນົດໄວ້ຫາກຍອດຂາດທຶນຍັງເຫຼືອຢູ່ຈະບໍ່ສາມາດຍົກຍອດໄປຫັກກັບກຳໄລໄດ້ອີກ. ລາຍລະອຽດຂອງອາກອນກຳໄລທີ່ຍົກໄປຫັກຕໍ່ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2023 ມີດັ່ງນີ້:

ປີ	ສາມາດຫັກໄດ້ເຖິງ	ຂາດທຶນທີ່ເກີດຂຶ້ນເພີ່ມພາຍໃນປີ	ຍອດຫັກກັບກຳໄລໃນປີ	ຈຳນວນທີ່ຍັງບໍ່ໄດ້ຫັກ ແຕ່ບໍ່ສາມາດຫັກໄດ້ໃນປີຕໍ່ໄປ	ຂາດທຶນທີ່ຍັງບໍ່ທັນໄດ້ຫັກໃນປີ
ປີ	ປີ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
2020	2025	(141,084)	-	-	(141,084)
2021	2025	-	7,491	-	7,491
2022(*)	2027	(3,146)	-	-	(3,146)
2023(*)	2028	-	88,665	-	88,665
		(144,230)	96,156	-	(48,074)

(*) ເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2022 ແລະ 31 ທັນວາ 2023 ຍັງບໍ່ຖືກກວດສອບ ແລະ ສະຫຼຸບໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນ.

ບົດອະທິບາຍຊັບສິນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

22.3 ຊັບສິນທາງອາກອນລໍຖ້າສະສາງ

	ໃບລາຍງານຖານະທາງການເງິນ		ໃບລາຍງານຜົນການດໍາເນີນງານ	
	31/12/2023	31/12/2022	31/12/2023	31/12/2022
ຊັບສິນທາງຊັບສິນອາກອນລໍຖ້າສະສາງ	9,615	27,348	(17,733)	27,348
ຊັບສິນທາງອາກອນເຍື້ອນຊໍາລະສຸດທິ				
ຕັດໜີ້ໃບລາຍງານຜົນການດໍາເນີນງານ	9,615	27,348	(17,733)	27,348

ລາຍລະອຽດຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງອາກອນລໍຖ້າສະສາງແມ່ນມີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ຫັກສ່ວນຕ່າງຊົ່ວຄາວ	48,074	136,739
ໃນນັ້ນ:		
ຂາດທຶນທາງອາກອນຍົກໄປຫັກຕໍ່	48,074	136,739
ຊັບສິນອາກອນລໍຖ້າສະສາງ (ອັດຕາ 20%)	9,615	27,348

23. ທຶນຈົດທະບຽນຖອກແລ້ວ

ການເຄື່ອນໄຫວທຶນຈົດທະບຽນຖອກແລ້ວພາຍໃນປີ ມີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

	2023	2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ຍອດຍົກມາ	472,710	300,000
ເພີ່ມທຶນພາຍໃນປີ	-	172,710
ຍອດເຫຼືອທ້າຍ	472,710	472,710

ອີງຕາມຂໍ້ຕົກລົງ ເລກທີ 752/ທຫລ ລົງວັນທີ 27 ສິງຫາ 2019, ທະນາຄານທຸລະກິດຕ້ອງໄດ້ປະກອບເງິນລົງທຶນຈົດທະບຽນຕໍ່າສຸດທຽບເທົ່າ 500,000,000,000 ກີບ. ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ອະນຸຍາດໃຫ້ບັນດານທະນາຄານທຸລະກິດສໍາເລັດການປະກອບເງິນລົງທຶນຈົດທະບຽນຕໍ່າສຸດພາຍໃນຄັ້ງດຽວ ຫຼື ພາຍໃນໄລຍະ 5 ປີ.

ໃນວັນທີ 28 ທັນວາ 2023, ທະນາຄານໄດ້ຮັບໜັງສືແຈ້ງຕອບຈາກກົມຄຸ້ມຄອງທະນາຄານທຸລະກິດ ສະບັບເລກທີ 1050/ກຄທ ເຫັນດີອະນຸຍາດໃຫ້ທະນາຄານສາມາດປະກອບເງິນທຶນຈົດທະບຽນຊໍາລະສຸດພາຍໃນປີ 2024. ດັ່ງນັ້ນ, ໃນວັນທີ 25 ມັງກອນ 2024, ທະນາຄານແມ່ໄດ້ປະກອບທຶນຈົດທະບຽນເປັນຈໍານວນເງິນ 10 ລ້ານໂດລາ ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງຕາມຂໍ້ກຳນົດຂອງ ທຫລ.

24. ເງິນສົດ ແລະ ລາຍການທຽບເທົ່າເງິນສົດ

	31/12/2023	31/12/2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ເງິນສົດໃນຄັງ	11,714	17,992
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່ ທຫລ	127,753	119,179
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່ທະນາຄານອື່ນໆ	188,381	40,966
	327,848	178,137

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

25. ບັນດາລາຍການເຄື່ອນໄຫວກັບລາຍການພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

ລາຍການເຄື່ອນໄຫວກັບພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນທຸກໆລາຍການເຄື່ອນໄຫວທີ່ໄດ້ດໍາເນີນງານກັບພາກສ່ວນອື່ນ ເຊິ່ງມີສາຍພົວພັນກັບທະນາຄານ ຈະຖືວ່າມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງກັບທະນາຄານຖ້າຫາກວ່າ:

- (ກ) ແບບທາງກົງ ຫຼື ແບບທາງອ້ອມ ໂດຍຜ່ານໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼາຍສື່ກາງ, ເຊິ່ງພາກສ່ວນດັ່ງກ່າວ:
 - ▶ ມີການຄວບຄຸມ, ໄດ້ຮັບການຄວບຄຸມໂດຍ, ຫຼື ພາຍໃຕ້ການຄວບຄຸມ ໂດຍທະນາຄານ (ໃນນີ້ລວມມີທະນາຄານສໍານັກງານໃຫຍ່, ທະນາຄານ ແລະ ສະມາຊິກຂອງທະນາຄານ);
 - ▶ ມີຜົນປະໂຫຍດນໍາກັນກັບທະນາຄານ ເຊິ່ງສິ່ງຜົນກະທົບທີ່ໃຫຍ່ຫຼວງຕໍ່ກັບທະນາຄານ; ຫຼື
 - ▶ ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການຄວບຄຸມທະນາຄານ
- (ຂ) ພາກສ່ວນດັ່ງກ່າວແມ່ນຜູ້ຮ່ວມທຶນ ເຊິ່ງທະນາຄານໄດ້ຮ່ວມທຶນນໍາ;
- (ຄ) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນສະມາຊິກຄົນສໍາຄັນຂອງ ຜູ້ບໍລິຫານຫຼັກຂອງທະນາຄານ ຫຼື ທະນາຄານສໍານັກງານໃຫຍ່;
- (ງ) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນສະມາຊິກທີ່ໃກ້ຊິດຂອງຄອບຄົວຂອງບຸກຄົນສະເພາະທີ່ໄດ້ກ່າວເຖິງໃນຂໍ້ (ກ) ຫຼື (ຄ);
- (ຈ) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນຜູ້ທີ່ຄວບຄຸມທະນາຄານ, ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການຄວບຄຸມ ຫຼື ມີອິດທິພົນອັນໃຫຍ່ຫຼວງ, ຫຼື ມີສິດທິອໍານາດການໃນການອອກສຽງສ່ວນໃຫຍ່ຕໍ່ທະນາຄານທີ່ດໍາເນີນທຸລະກິດຢູ່, (ໂດຍທາງກົງ ຫຼື ທາງອ້ອມ), ທຸກໆພາກສ່ວນທີ່ໄດ້ກ່າວເຖິງໃນຂໍ້ (ຄ) ຫຼື (ງ); ຫຼື
- (ສ) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນແຜນຜົນປະໂຫຍດພາຍຫຼັງອອກວຽກຂອງພະນັກງານຂອງທະນາຄານ ຫຼື ກິດຈະການອື່ນໆ ທີ່ມີສາຍພົວພັນກັບ ທະນາຄານ.

ລາຍການເຄື່ອນໄຫວທີ່ສໍາຄັນກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນປີ 2023 ມີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

			2023	2022
ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ	ສາຍພົວພັນ	ລາຍການເຄື່ອນໄຫວ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ມະຫາຊົນ ເຈົ້າຂອງ		ຫຼຸດລົງ/(ເພີ່ມຂຶ້ນ) ສຸດທິໃນເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຈາກທະນາຄານແມ່	55,832	179,496
		ຫຼຸດລົງ/(ເພີ່ມຂຶ້ນ) ສຸດທິໃນເງິນຝາກກະແສລາຍວັນກັບທະນາຄານແມ່	80	204

ຍອດເຫຼືອທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2023 ມີລາຍລະອຽດດັ່ງລຸ່ມນີ້:

			31/12/2023	31/12/2022
ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ	ສາຍພົວພັນ	ລາຍການເຄື່ອນໄຫວ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ມະຫາຊົນ ເຈົ້າຂອງ		ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຈາກທະນາຄານແມ່	(316,369)	(260,537)
		ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່ກັບທະນາຄານແມ່	504	424

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023

ຜົນຕອບແທນຕໍ່ກັບຄະນະບໍລິຫານມີດັ່ງນີ້:

	2023	2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ເງິນເດືອນ	1,960	2,335
ໂບນັດ	580	694
	2,540	3,029

ຜົນຕອບແທນຕໍ່ກັບຄະນະບໍລິຫານມີດັ່ງນີ້:

	2023	2022
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ເບ້ຍປະຊຸມສໍາລັບສະພາອໍານວຍການ	468	416
	468	416

26. ເຫດການທີ່ເກີດຂຶ້ນພາຍຫຼັງວັນທີຂອງການລາຍງານ

ໃນວັນທີ 25 ມັງກອນ 2024, ທະນາຄານແມ່ ໄດ້ປະກອບທຶນຈົດທະບຽນເປັນຈໍານວນເງິນ 10 ລ້ານໂດລາ ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງຕາມຂໍ້ກໍານົດຂອງ ທຫລ. ດັ່ງນັ້ນ, ນະວັນທີ 8 ກຸມພາ 2024, ເງິນທຶນຈົດທະບຽນຂອງທະນາຄານແມ່ນມີຈໍານວນ 680,810,000,000 ກີບ.

ນອກເໜືອຈາກນັ້ນ, ບໍ່ມີບັນຫາ ຫຼື ສະຖານະການອື່ນທີ່ເກີດຂຶ້ນຕັ້ງແຕ່ວັນທີ 31 ທັນວາ 2023 ທີ່ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີ ການດັດແກ້ ຫຼື ເປີດເຜີຍໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານ.

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ Im Sovanrith
ຫົວໜ້າຝ່າຍການເງິນ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
29 ມີນາ 2024

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ Buth Ang
ຫົວໜ້າຝ່າຍບໍລິຫານ

Notes To The Financial Statements

as at and for the year then ended 31 December 2023

1. Corporate Information

Establishment and operations

Canadia Bank Lao Limited (“the Bank”), a subsidiary of Canadia Bank Plc, was established in Lao People’s Democratic Republic (“Lao PDR”). The Bank operates under Banking License No. 28/BOL granted by Bank of the Lao PDR (“the BOL”) on 14 August 2015.

The principal activities of the Bank are to provide comprehensive banking and related financial services.

Paid-up capital

The initial registered capital of the Bank is LAK 300,000,000,000. The actual paid-up capital as at 31 December 2023 is LAK 472,710,000,000 (31 December 2022: LAK 472,710,000,000).

Board of Directors

Members of the Board of Directors during the year and at the date of this report are:

<i>Name</i>	<i>Title</i>	<i>Date of appointment</i>
Dr. Pung Kheav Se	Chairman	Appointed on 21 March 2014
Mr. Vann Charles Chuon	Vice chairman	Appointed on 21 March 2014
Mr. Lee Hong	Independent Director	Appointed on 1 September 2015
Mr. Xaythong Phomphithack	Independent Director	Appointed on 27 July 2021
Mr. Ou Sophanarith	Member	Appointed on 21 March 2014
Ms. Song Khenglay	Member	Appointed on 21 March 2014

Management

Members of the Management during the year and at the date of this report are:

<i>Name</i>	<i>Title</i>	<i>Date of appointment</i>
Mr. Buth Ang	Chief Executive Officer	Appointed on 6 June 2015
Mr. Im Sovanrith	Chief Financial Officer	Appointed on 1 January 2020

Location

The Bank is located at Pangkham Road, Xiengneun Village, Chathabouly District, Vientiane Capital, Lao PDR.

Employees

Total employees of the Bank as at 31 December 2023 were 74 people (31 December 2022: 72 people).

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

2. Summary of Significant Accounting Policies

2.1. Statement of compliance

Management of the Bank states that the accompanying financial statements have been prepared in compliance with the Accounting Law of Lao PDR and the regulations stipulated by Bank of the Lao PDR relevant to the preparation and presentation of the financial statements.

2.2. Basis of preparation

The Bank prepared its financial statements in millions of Lao Kip (“LAKm”) in accordance with Decree No. 02/PR by the Prime Minister of Lao PDR dated 22 March 2000 and the Accounting Law of Lao PDR and the regulations stipulated by Bank of the Lao PDR relevant to the preparation and presentation of the financial statements (“LAS”).

The accompanying financial statements have been prepared using accounting principles, procedures and reporting practices generally accepted in Lao PDR. Accordingly, the income statement, the statement of financial position, the statement of changes in equity, the statement of cash flows and the notes thereto are not designed for those who are not informed about Lao PDR’s accounting principles, procedures and practices and furthermore are not intended to present the financial position of the Bank and the results of its operations and its cash flows in accordance with accounting principles and practices generally accepted in countries other than Lao PDR.

Fiscal year

The Bank’s fiscal years applicable for the preparation of its financial statements start on 1 January and end on 31 December.

2.3. Changes in accounting policies

The accounting policies adopted by the Bank in preparation of these financial statements are consistent with those used in preparation of the Bank’s financial statements for the year ended 31 December 2022.

2.4. Recognition of interest income and expenses

Interest income and expense are recognized in the income statement on accrual basis using straight-line method and the interest rates stipulated in the lending/depositing contracts with customers.

The recognition of accrued interest income is suspended when the loans becoming non-performing (See Note 2.9) for the definition of non-performing loans) or when management believes that the borrower has no ability to repay the interest and principal. Interest income on such loans is only recorded in the income statement upon actually received.

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

2.5. Recognition of fee and commission

Fee and commission consist of fees received for fund transfer (including trade settlement), fee arising for foreign currency exchange transactions.

Fee and commissions are recognized into income statement on cash basis.

2.6. Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents consist of cash and highly liquid short-term investments with an original maturity less than 30 days that are readily convertible to known amount of cash and accounts due from banks with original maturity less than 30 days.

2.7. Available-for-sale securities

Available-for-sale equity securities are initially recognized at cost at the purchase date and continuously presented at cost in subsequent periods. Periodically, provision for impairment of available-for-sale securities is recorded when their book values are higher than their market value. In case the market values of the securities cannot be determined, no provision is made. Provision for impairment is recognized in the income statement as “Net gain/(loss) from available-for-sale securities”.

Periodically, the available-for-sale securities are subject to review for impairment. Provision for impairment of these securities is made when there has been a significant decline in the market value below their cost. The Bank treats ‘significant’ generally as 20% or greater than six months. Where there is evidence of impairment, the cumulative loss measured as the difference between the acquisition cost and the current market value, less any impairment provision on that investment previously recognised in the income statement, is removed from equity and recognised in impairment provision on financial investments in the income statement as net gain or loss from securities investment. When the investment is disposed of, the cumulative loss previously recognised in equity is recognised as “Net gain/(loss) from securities investment” in the income statement.

2.8. Loans to customers

Loans to customers are recognized at cost and presented at outstanding balance less specific provision for credit activities.

2.9. Classification of and provision for credit activities

Loan classification

In accordance with Regulation 512/BOL (“BOL512”) dated 29 June 2018 and Official Letter No. 898/CBSD (“BOL898”) dated 14 November 2018, the Bank has classified loans into 5 groups based on the payment arrears status and other qualitative factors. Loans classified as either Normal or Pass (Group A) or Watch or Special Mention (Group B) are considered as Performing loans. Loans classified as either Substandard (Group C) or Doubtful (Group D) or Loss (Group E) are considered as Non-performing loans (“NPLs”).

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

The Bank also applies the Regulation 238/BOL dated 26 March 2020 and Guidance 249/BOL dated 11 May 2020 and the extension Notice 254/CBSD dated 5 May 2021 by the BOL on loan restructuring, extension and retention of loan classification group to assist the borrowers affected by Covid-19 pandemic. Accordingly, the Bank has restructured the loans qualified and retained their classification groups as before 01 January 2020.

Provision

In accordance with BOL512 and BOL898, the Bank creates provision for loans based on their classification groups as follows:

Group	Provision rate	Provision type (i)	Accounting for provision balance (ii)	Accounting for changes in provision balance (iii)
<i>Performing loans</i>				
A	0.5%	General	In equity	Other operating expense
B	3.0%	Specific	Deducted to loan balance	Other operating expense
<i>NPLs</i>				
C	20.0%	Specific	Deducted to loan balance	Net provision for NPLs
D	50.0%	Specific	Deducted to loan balance	Net provision for NPLs
E	100.0%	Specific	Deducted to loan balance	Net provision for NPLs

(i) Provision amount is calculated by the following formulas:

General provision = Provision rate x Loan outstanding balance

(ii) The balance of provision for loans classified into Group A is recorded in the balance sheet in “General provision” under capital and reserves of the Bank.

Accumulated balance of provision for loans classified into Group B and NPL is recorded in the balance sheet in “Loans to customers, net of specific provision”.

(iii) Changes in provision for performing loans are recorded to the income statement as “Other operating expenses” for provision expense and “Other operating income” for reversal of provision expense.

Changes in provision for NPLs are recorded to the income statement as “Provision for non-performing loans”.

2.10. Fixed assets

Fixed asset includes tangible fixed assets and intangible fixed assets. Tangible fixed assets consist of building improvements, office equipment, furniture and fixtures, motor vehicles and IT equipment. Intangible fixed assets include software.

Fixed assets are stated at cost less accumulated depreciation and amortization, if any.

The cost of an asset comprises its purchase price plus any directly attributable costs of bringing the asset to working condition for its intended use.

Expenditures for additions, improvements and renewals are capitalized and expenditures for maintenance and repairs are charged to the income statement.

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

When assets are sold or disposed, their cost and accumulated depreciation are removed from the balance sheet and any gains or losses resulting from their disposal are posted to the income statement.

2.11. Leasing

Right-of-use assets

At inception of a contract, the Bank assesses whether a contract is, or contains, a lease arrangement based on whether the contract that conveys to the user (the lessee) the right to control the use of an identified asset for a period of time in exchange for consideration. If a contract contains more than one lease component, or a combination of leasing and services transactions, the consideration is allocated to each of these lease and non-lease components on conclusion and on each subsequent re-measurement of the contract on the basis of their relative stand-alone selling prices. The Bank combines lease and non-lease components, in cases where splitting the non-lease component is not possible.

The Bank recognises right-of-use assets at the commencement date of the lease (i.e., the date the underlying asset is available for use). Right-of-use assets are measured at cost, less any accumulated depreciation and impairment losses, and adjusted for any re-measurement of lease liabilities. The cost of right-of-use assets includes the amount of lease liabilities adjusted for any lease payments made at or before the commencement date, plus any initial direct costs incurred and an estimate of costs to dismantle and remove the underlying asset or to restore the underlying asset or the site on which it is located, less any lease incentives received. The lease term includes periods covered by an option to extend if the Group is reasonably certain to exercise that option. Unless the Bank is reasonably certain to obtain ownership of the leased asset at the end of the lease term, the recognised right-of-use assets are depreciated on a straight-line basis over the shorter of its estimated useful life and the lease term. Right-of-use assets are subject to impairment assessment.

Lease liabilities

At the commencement date of the lease, the Bank recognises lease liabilities measured at the present value of lease payments to be made over the lease term. The lease payments include fixed payments (including in-substance fixed payments) less any lease incentives receivable, variable lease payments that depend on an index or a rate, and amounts expected to be paid under residual value guarantees. The lease payments also include the exercise price of a purchase option reasonably certain to be exercised by the Bank and payments of penalties for terminating a lease, if the lease term reflects the Bank exercising the option to terminate. The variable lease payments that do not depend on an index or a rate are recognised as expense in the period on which the event or condition that triggers the payment occurs.

In calculating the present value of lease payments, the Bank uses the incremental borrowing rate at the lease commencement date if the interest rate implicit in the lease is not readily determinable. After the commencement date, the amount of lease liabilities is increased to reflect the accretion of interest and reduced for the lease payments made. In addition, the carrying amount of lease liabilities is remeasured if there is a modification, a change

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

in the lease term, a change in the in-substance fixed lease payments or a change in the assessment to purchase the underlying asset.

Short-term leases and leases of low-value assets

The Bank applies the short-term lease recognition exemption to its short-term leases that have a lease term of 12 months or less from the commencement date and do not contain a purchase option. It also applies the lease of low-value assets recognition exemption to leases of assets that are considered of low value. Lease payments on short-term leases and leases of low-value assets are recognised as expense on a straight-line basis over the lease term.

Significant judgement in determining the lease term of contracts with renewal options

The Bank determines the lease term as the non-cancellable term of the lease, together with any periods covered by an option to extend the lease if it is reasonably certain to be exercised, or any periods covered by an option to terminate the lease, if it is reasonably certain not to be exercised

The Bank applies judgement in evaluating whether it is reasonably certain to exercise the option to renew. That is, it considers all relevant factors that create an economic incentive for it to exercise the renewal. After the commencement date, the Bank reassesses the lease term if there is a significant event or change in circumstances that is within its control and affects its ability to exercise (or not to exercise) the option to renew (e.g., a change in business strategy). The Bank included the renewal period as part of the lease term for leases of premises and IT equipment due to the significance of these assets to its operations.

The determination of whether an arrangement is a lease, or contains a lease, is based on the substance of the arrangement and requires an assessment of whether the fulfilment of the arrangement is dependent on the use of a specific asset or assets and the arrangement conveys a right to use the asset.

The Bank as a lessee

Leases, where all the risks and benefits of ownership of the leased items are not transferred substantially to the Bank are operating leases. Operating lease payments are recognized as an expense in the profit or loss on a straight-line basis over the lease term. Contingent rental payable is recognized as an expense in the period in which they are incurred.

2.12. Depreciation and amortization

Depreciation and amortization of fixed assets are provided on the straight line basis at prescribed rates over their estimated useful life in accordance with the Tax Law No.67/NA dated 18 June 2019 which is effective on or after 1 January 2020 stipulated by the President of the National Assembly. The following are the annual rates used.

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

Tangible fixed assets:	
Building & improvement	10%
Office equipment	20%
Furniture & fixtures	20%
Motor vehicles	20%
IT Equipment	20%
Intangible fixed assets:	
Software	50%

2.13. Reserves

Under the requirement of the Law on commercial Bank dated 7 December 2018, commercial banks are required to appropriate net profit to following reserves:

- ▶ Regulatory reserve fund
- ▶ Business expansion fund and other funds

In accordance with Article 154 (amended) of the Law on Enterprise dated 29 December 2022, the Bank is required to appropriate 10% of profit after tax each year into regulatory reserve fund. When this reserve fund reaches 50% of the registered capital, the Bank may suspend such provision, unless otherwise provided by the law.

The Business expansion fund and other funds shall be created upon decision of the Board of Directors. Accordingly, the Bank has made the following reserves for the year ended 31 December 2023:

<i>Reserve</i>	<i>% of profit after tax (less accumulated losses, if any)</i>
Regulatory reserve fund	10
Business expansion fund	-

2.14. Foreign currency transactions

Transactions in original currencies are initially recorded in the functional currency at the spot rate of exchange ruling at the date of the transaction. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies at year end are translated into LAK at exchange rates ruling on the statement of financial position date (see the list of exchange rates of applicable foreign currencies against LAK on 31 December 2023 as presented below). All foreign exchange differences are taken into “Net gain/(loss) from dealing in foreign currencies” in the income statement.

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

	31/12/2023	31/12/2022
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
United State Dollar (“USD”)	20,520	17,264
Thai Baht (“THB”)	635	499
Chinese Yuan (“CNY”)	2,939	2,458
Euro (“EUR”)	22,668	18,321
Pound (“GBP”)	25,849	20,763
Australia Dollar (“AUD”)	13,923	11,632

2.15. Profit tax

Current tax

The Bank is obliged to pay profit tax at rate of 20% of total profit before tax in accordance with the new Tax Law No.67/NA dated 18 June 2019 which is effective on or after 1 January 2020. Accordingly, the Bank is subject to the tax rate of 20% for the year ended 31 December 2023 (2022: 20%). The Bank’s tax returns are subject to examination by the tax authorities. Because the application of tax laws and regulations in many types of transactions is susceptible to varying interpretations, amounts reported in the financial statements could be changed at a later date upon final determination by the tax authorities.

Deferred tax

Deferred tax is provided on temporary differences at the statement of financial position date between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes. Deferred tax liabilities are recognized for all taxable temporary

differences, except where the deferred tax liability arises from the initial recognition of an asset or liability in a transaction which, at the time of the transaction, affects neither the accounting profit nor taxable profit or loss.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each reporting date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the deferred tax asset to be utilized. Unrecognized deferred tax assets are reassessed at each reporting date and are recognized to the extent that it becomes probable that future taxable profit will allow the deferred tax asset to be recovered.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply in the year when the asset is realized or the liability is settled, based on tax rates (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted at the reporting date.

Current and deferred taxes are recognized as income tax benefits or expenses in the income statement.

The Bank only off-sets its deferred tax assets against liabilities when there is both a legal right to offset and it is the Bank’s intention to settle on a net basis.

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

2.16. Employee benefit

Post-employment benefits

Post-employment benefits are paid to retired employees of the Bank by the Social Security Fund Department which belongs to the Ministry of Labor and Social Welfare. The Bank is required to contribute to these post-employment benefits by paying social insurance premium to the Social Insurance Agency at the rate of 6% of employee's basic salary on a monthly basis but shall not exceed LAK 270,000 per staff. The Bank has no further obligation concerning post-employment benefits for its employees other than this.

Termination benefits

In accordance with Article 82 of the Amended Labour Law No. 43/NA approved by the President of the Lao People's Democratic Republic on 28 January 2014, the Bank has the obligation to pay allowance for employees who are terminated by dismissal in the following cases:

- ▶ The employee lacks specialised skills or is not in good health and thus cannot continue to work;
- ▶ The employer considers it necessary to reduce the number of workers in order to improve the work within the labour unit.

For the termination of an employment contract on any of the above-mentioned grounds, the employer must pay a termination allowance which is calculated on the basis of 10% of the last salary or wage multiplied by the total number of months worked. As at 31 December 2023, there are no employees of the Bank who were dismissed under the above-mentioned grounds; therefore the Bank has not made a provision for termination allowance in the financial statements.

3. Net Interest and Similar Income

	2023	2022
	LAKm	LAKm
Interest and similar income from:		
Interbank transactions	4,149	2,258
Loans to customers	58,624	15,547
	62,773	17,805
Interest and similar expense for:		
Interbank transactions	(40)	(41)
Customer deposits	(946)	(839)
	(986)	(880)
Net interest and similar income	61,787	16,925

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

4. Fee and Commission Income and Expense

	2023	2022
	LAKm	LAKm
Fee and commission income from:		
Credit activities	1,832	728
Other fee and commissions	15	7
	1,847	735
Fees and commission expense for:		
Commission in interbank transactions	(104)	(98)
Other fee and commissions	(530)	(431)
	(634)	(529)

5. Net Gain/(Loss) From Dealing In Foreign Currencies

	2023	2022
	LAKm	LAKm
Gain from dealing in foreign currencies	38,190	3,579
Loss from dealing in foreign currencies	(9,784)	(14,139)
	28,406	(10,560)

6. Other Operating Income

	2023	2022
	LAKm	LAKm
Dividend income	415	-
Income from custody services	402	250
Collection from written-off loans	7,297	26,137
Other operating income	66	77
	8,180	26,464

7. Payroll and Other Staff Costs

	2023	2022
	LAKm	LAKm
Wages and allowances	16,161	11,054
Other employee expenses	432	410
	16,593	11,464

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

8. Other Administration Expenses

	2023	2022
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
External services	614	539
Repair and maintenance expenses	1,190	894
Publication, marketing and promotion	494	181
Office rental	144	104
Telecommunication	141	122
Training, meeting and seminar	13	2
Taxes and duties	11	161
Auditor fee	396	323
Consultant fees	82	365
Other expenses	887	775
	3,972	3,466

9. Other Operating Expenses

	2023	2022
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Provision charged for performing loan (Note 14.2)	110	314
	110	314

10. Cash On Hand

	31/12/2023	31/12/2022
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Cash on hand in LAK	4,896	2,658
Cash on hand in foreign currencies	6,818	15,334
	11,714	17,992

11. Balances With The Bol

	31/12/2023	31/12/2022
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Demand deposit	127,753	119,179
Compulsory reserve (*)	5,528	2,262
Registered capital reserve (**)	89,834	172,648
	223,115	294,089

Balances with the BOL earn no interest.

(*) Under regulations of the BOL, the Bank is required to maintain certain cash reserves with the BOL in the form of compulsory deposits, which are computed at 8.00% for LAK and 10.00% for foreign currencies, on a fortnight basis, of customer deposits having original maturities of less than 12 months (2022: 5.00% for all currency).

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

(**) According to Decision No. 721/BOL dated 22 September 2022, which was effective from 22 September 2022, commercial banks are required to maintain a positive balance at the BOL in the form of special deposit.

12. Due From Other Banks

12.1 Demand deposits

	31/12/2023	31/12/2022
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Demand deposits at domestic banks		
Banque Pour le Commerce Exterieur Lao	186,435	40,021
Maruhan Japan Bank Laos	425	218
Indochina Bank	7	7
ACLEDA Bank Lao Ltd	200	133
Bank of China Vientiane Branch	810	164
Demand deposits at foreign banks		
Canadia Bank Plc	504	424
	188,381	40,967

12.2 Term deposits

	31/12/2023	31/12/2022
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Term deposit at domestic bank		
Banque Pour le Commerce Exterieur Lao	-	28,950
Bank of China, Vientiane Branch	41,040	34,528
Maruhan Japan Bank Laos	49,820	29,800
ACLEDA Bank Lao Ltd	46,072	16,000
	136,932	109,278

Interest rates for term deposit during the year are as follows:

	2023	2022
	<i>Interest rates</i>	<i>Interest rates</i>
	<i>% per annum</i>	<i>% per annum</i>
Term deposit in LAK	1.58 – 7.00	1.58 – 5.50
Term deposit in USD	1.50 – 4.20	1.50

13. Available-for-sale securities

	31/12/2023	31/12/2022
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Available-for-sale securities		
Equity shares	23,058	23,058
	23,058	23,058

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

14. Loans To Customers, Net Of Specific Provision

	31/12/2023	31/12/2022
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Loans to customers (Note 14.1)	354,510	309,753
Less specific provision (Note 14.2)	(159,867)	(152,647)
<i>In which:</i>		
<i>Specific provision for non-performing loans</i>	(159,867)	(152,643)
<i>Specific provision for special mention loans</i>	-	(4)
	194,643	157,106

Interest rates of loans to customers during the years are as follows:

	2023	2022
	<i>Interest rates</i>	<i>Interest rates</i>
	<i>% per annum</i>	<i>% per annum</i>
Loans denominated in USD	5.50 – 13.00	8.00 – 15.00
Loans denominated in LAK	5.00 – 14.00	5.00 – 15.00
Loans denominated in THB	10.00	10.00

14.1 Analysis of loans to customers

Analysis by currency

	31/12/2023	31/12/2022
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Loans denominated in USD	209,807	184,086
Loans denominated in LAK	142,518	123,520
Loans denominated in THB	2,185	2,147
	354,510	309,753

Analysis by quality

	31/12/2023	31/12/2022
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Normal or Pass	194,643	156,979
Watch or Special Mention	-	131
Loss	159,867	152,643
	354,510	309,753

Analysis by original term

	31/12/2023	31/12/2022
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Short-term loans	1,813	1,662
Medium-term loans	258,217	248,281
Long-term loans	94,480	59,810
	354,510	309,753

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

Analysis of loan portfolio by type of industrial sectors

	31/12/2023	31/12/2022
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Construction companies	211,569	205,009
Agricultural and forestry	771	930
Trading companies	95,573	59,737
Services companies	18,470	16,774
Other loans	28,127	27,303
	354,510	309,753

14.2 Provision for credit losses

Movements of provision for credit losses of the Bank for the year ended 31 December 2023 are as follows:

	<i>Specific provision</i>		<i>General provision</i>	
	<i>Special</i>		<i>Normal loans</i>	<i>Total</i>
	<i>NPLs</i>	<i>mentioned loans</i>		
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Balance as at 31/12/2022	152,643	4	785	153,432
Net provision charged during the year	(12,201)	(4)	114	(12,091)
Write-offs	(131)	-	-	(131)
Foreign exchange difference	19,556	-	74	19,630
Balance as at 31/12/2023	159,867	-	973	160,840

Movements of provision for credit losses of the Bank for the year ended 31 December 2022 are as follows:

	<i>Specific provision</i>		<i>General provision</i>	<i>Total</i>
	<i>for NPLs</i>	<i>for special mentioned loans</i>		
		<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Balance as at 31/12/2021	115,971	4	425	116,400
Net provision (reversed) charged during the year	19,273	-	314	19,587
Write-offs	(19,273)	-	-	(19,273)
Foreign exchange difference	36,672	-	46	36,718
Balance as at 31/12/2022	152,643	4	785	153,432

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

The breakdown of loan classification and provision as required by the BOL as at 31 December 2023 is as follows:

<i>Classification</i>	<i>Loan balance</i>	<i>Specific Provision</i>	<i>General provision</i>
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Performing loans			
- <i>Normal or Pass</i>	194,643	-	973
Non-Performing loans (NPL)			
- <i>Loss</i>	159,867	159,867	-
Total	354,510	159,867	973

15. Property, Equipment And Right-Of-Use Assets

15.1 Construction in progress

	<i>ລ້ານກີບ</i>
Opening balance	-
Additions (*)	34,000
Closing balance	34,000

(*) During 2023, the Bank has entered into an agreement to purchase land and building with BCEL. The property is valued at 88 billion LAK. As at 31 December 2023, the Bank has completed the first scheduled payment, amounting to 34 billion LAK.

15.2 Intangible fixed assets

Movements of intangible fixed assets during the year are as follows:

	<i>Software</i>
	<i>LAKm</i>
Cost:	
As at 31/12/2022	263
Additions	-
As at 31/12/2023	263
Accumulated depreciation:	
As at 31/12/2022	263
Charge for the year	-
As at 31/12/2023	263
Net book value:	
As at 31/12/2022	-
As at 31/12/2023	-

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

15.3 Tangible fixed assets

Movements of tangible fixed assets for the year 2023 are as follows:

	<i>Building & improvement</i>	<i>Office equipment</i>	<i>Furniture & fixtures</i>	<i>Motor vehicles</i>	<i>IT Equipment</i>	<i>Total</i>
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Cost:						
As at 31/12/2022	1,687	1,585	640	1,387	2,659	7,958
Additions	-	19	28	-	355	402
Re-use of disposal assets	-	-	142	-	23	165
Disposal	-	-	(260)	-	(34)	(294)
As at 31/12/2023	1,687	1,604	550	1,387	3,003	8,231
Accumulated depreciation:						
As at 31/12/2022	792	1,334	579	1,387	2,029	6,121
Charge for the year	219	117	44	-	270	650
Re-use of disposal assets	-	-	142	-	23	165
Disposal	-	-	(260)	-	(34)	(294)
As at 31/12/2023	1,011	1,451	505	1,387	2,288	6,642
Net book value:						
As at 31/12/2022	895	251	61	-	630	1,837
As at 31/12/2023	676	153	45	-	715	1,589

15.4 Right of used assets

Movements of the balance of right of used assets during the year are as follows:

	<i>Building</i>
	<i>LAKm</i>
Cost:	
As at 31/12/2022	7,242
Additions	988
As at 31/12/2023	8,230
Accumulated amortization:	
As at 31/12/2022	4,742
Charge for the year	1,428
As at 31/12/2023	6,170
Net book value:	
As at 31/12/2022	2,500
As at 31/12/2023	2,060

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

Set out below are the carrying amounts of lease liability and the movements during the year:

	2023
	<u>LAKm</u>
As at 01 January 2023	1,638
Additions	988
Accrual of interest	144
Payments	(1,105)
Foreign currency difference	<u>(108)</u>
As at 31 December 2023	<u>1,557</u>

16. Accrued Interest Receivable

	31/12/2023	31/12/2022
	<u>LAKm</u>	<u>LAKm</u>
Accrued interest receivable from:		
- Loans to customers	848	717
- Term deposits	<u>1,493</u>	<u>847</u>
	<u>2,341</u>	<u>1,564</u>

17. Other Assets

	31/12/2023	31/12/2022
	<u>LAKm</u>	<u>LAKm</u>
Prepaid expenses	880	687
Foreclosed assets	13,599	13,599
Others	<u>157</u>	<u>543</u>
	<u>14,636</u>	<u>14,829</u>

18. Due To Other Banks

	31/12/2023	31/12/2022
	<u>LAKm</u>	<u>LAKm</u>
Demand deposit from:		
- Canadia Bank Plc	316,369	260,537
- Other financial institutions	<u>8</u>	<u>7</u>
	<u>316,377</u>	<u>260,544</u>

19. Due To The Bol

	31/12/2023	31/12/2022
	<u>LAKm</u>	<u>LAKm</u>
Borrowing from Bank of the Lao PDR	<u>950</u>	<u>1,350</u>
	<u>950</u>	<u>1,350</u>

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

Borrowing from BOL for the purpose of providing credit for liquidity and restoration of certain customers who are impacted by coronavirus (COVID-19) as allowed in Decision no 318/BOL, dated 19 May 2020 are including:

<i>Contract Number</i>	<i>Amount</i>		<i>Start date</i>	<i>Maturity date</i>	<i>Interest rate</i>
	<i>LAKm</i>				<i>p.a</i>
3059/SD	300		04 November 2020	04 November 2024	3%
3490/SD	100		22 December 2020	22 December 2024	3%
956/SD	550		16 March 2021	16 March 2025	3%
	950				

20. Due To Customers

	<i>31/12/2023</i>	<i>31/12/2022</i>
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Demand deposits	18,527	11,133
Demand deposits in LAK	1,111	2,711
Demand deposits in FC	17,416	8,422
Saving deposits	30,058	14,887
Saving deposits in LAK	2,554	3,842
Saving deposits in FC	27,504	11,045
Fixed term deposits	13,920	13,243
Fixed term deposits in LAK	2,594	2,467
Fixed term deposits in FC	11,326	10,776
	62,505	39,263

The interest rates for these deposits are as follows:

	<i>2023</i>	<i>2022</i>
	<i>% per annum</i>	<i>% per annum</i>
Demand deposits	0.00	0.00
Saving deposits in LAK	1.89 - 5.59	1.89 - 5.59
Saving deposits in USD	1.00 - 4.00	1.00 - 4.00
Saving deposits in THB	1.00	1.00
Term deposits in LAK	3.16 - 5.59	3.16 - 5.59
Term deposits in USD	2.25 - 5.25	2.25 - 5.25
Term deposits in THB	3.00 - 4.00	2.25 - 5.25

21. Other Payables

	<i>31/12/2023</i>	<i>31/12/2022</i>
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Bonus and pension	2,184	-
Other liabilities	2,688	3,780
	4,872	3,780

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

22. Taxation

22.1 Tax recoverable

	31/12/2023	31/12/2022
	LAKm	LAKm
Profit tax recoverable (note 22.2)	8,123	8,123
	8,123	8,123

22.2 Profit tax (“PT”)

The Bank is obliged to pay profit tax at rate of 20% on total profit before tax of the period in accordance with Tax Law No.67/NA dated 18 June 2019 which is effective on or after 1 January 2020.

	2023	2022
	LAKm	LAKm
Profit/(loss) before tax	89,035	(3,311)
Non-taxable income	(415)	-
Non-deductible expense	45	165
Utilisation of tax losses in 2023	(88,665)	-
Total taxable profit/(loss)	-	(3,146)
Current PT expense, at the statutory rate of 20%	-	-
Tax adjustment	-	1,210
PT expense during the year	-	1,210
PT recoverable at the beginning of year	(8,123)	(9,333)
PT paid during the year	-	-
PT recoverable at the end of year	(8,123)	(8,123)

The Bank’s tax returns are subject to examination by the tax authorities. Because the application of tax laws and regulations in many types of transactions is susceptible to varying interpretations, amounts reported in the financial statements could be changed at a later date up on final determination by the tax authorities.

Tax losses carried forward

The Bank incurred tax losses in 2020 and 2022. Under the current Tax Law, the Bank is entitled to carry each individual tax loss forward to offset against taxable profits arising within 5 years subsequent to the year in which the loss is incurred. Upon expiration of this period, any remaining losses may not be further carried forward to be deducted from profit. The detailed tax losses carried forward were as follows:

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

<i>Year</i>	<i>Year</i>	<i>Can be utilized up to</i>	<i>Additional losses incurred for the year</i>	<i>Utilized up to the end of the year</i>	<i>Amount unused but is not eligible for next year's use</i>	<i>Eligible unused tax loss at the end of the year</i>
<i>Year</i>	<i>Year</i>	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
2020	2025	(141,084)	-	-	-	(141,084)
2021	2025	-	7,491	-	-	7,491
2022 (*)	2027	(3,146)	-	-	-	(3,146)
2023 (*)	2028	-	88,665	-	-	88,665
		(144,230)	96,156	-	-	(48,074)

(*) The financial statements of the Bank for the year ended 31 December 2022 and 2023 have not been inspected and finalised by the Tax Authority.

22.3 Deferred tax assets

	<i>Statement of financial position</i>		<i>Income statement</i>	
	<i>31/12/2023</i>	<i>31/12/2022</i>	<i>31/12/2023</i>	<i>31/12/2022</i>
Deferred tax assets	9,615	27,348	(17,733)	27,348
Net deferred tax credited to the income statement	9,615	27,348	(17,733)	27,348

Details of the deferred tax assets and deferred tax liabilities are as follows:

	<i>31/12/2023</i>	<i>31/12/2022</i>
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Deductible temporary differences	48,074	136,739
In which:		
Tax losses carried forward	48,074	136,739
Deferred tax assets (at tax rate 20%)	9,615	27,348

23. Paid-Up Capital

The movement of paid-up capital during the years is presented below:

	<i>2023</i>	<i>2022</i>
	<i>LAKm</i>	<i>LAKm</i>
Opening balance	472,710	300,000
Capital contribution during the year	-	172,710
Closing balance	472,710	472,710

According to agreement No. 752/BOL dated 27 August 2019, commercial banks have to maintain a minimum paid-up capital which is equivalent to 500,000,000,000 LAK. The Bank of the Lao PDR allows commercial banks to contribute their capital in one time or within a period of 5 years.

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

On 28 December 2023, the Bank got Letter No. 1050/BSD of the BOL approving the delay of its capital injection deadline to 2024. Accordingly, on 25 January 2024, the parent bank has contributed 10 million USD as paid-up capital to comply with requirement of the BOL.

24. Cash and Cash Equivalents

	31/12/2023	31/12/2022
	LAKm	LAKm
Cash on hand	11,714	17,992
Current accounts with the BOL	127,753	119,179
Current accounts with other banks	188,381	40,966
	327,848	178,137

25. Related Party Transactions

Related party transactions include all transactions undertaken with other parties to which the Bank is related. A party is related to the Bank if:

- (a) directly, or indirectly through one or more intermediaries, the party:
- ▶ controls, is controlled by, or is under common control with, the Bank (this includes parents, subsidiaries and fellow subsidiaries);
 - ▶ has an interest in the Bank that gives it significant influence over the Bank; or
 - ▶ has joint control over the Bank.
- (b) the party is a joint venture in which the Bank is a venture;
- (c) the party is a member of the key management personnel of the Bank or its parent;
- (d) the party is a close member of the family of any individual referred to in (a) or (c);
- (e) the party is an entity that is controlled, jointly controlled or significantly influenced by, or for which significant voting power in such entity resides with, directly or indirectly, any individual referred to in (c) or (d); or
- (f) the party is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of the Bank, or of any entity that is a related party of the Bank

Significant transactions with related parties during the year 2023 are as follows:

<u>Related party</u>	<u>Relationship</u>	<u>Transactions</u>	2023	2022
			LAKm	LAKm
Canadia Bank Plc	Owner	Net increase/(decrease) in demand deposits from the parent bank	55,832	179,496
		Net increase/(decrease) in demand deposits at the parent bank	80	204

Notes To The Financial Statements (Continued)

as at and for the year then ended 31 December 2023

Balances with related parties as at 31 December 2023 are as follows:

<i>Related party</i>	<i>Relationship</i>	<i>Transactions</i>	<u>31/12/2023</u>	<u>31/12/2022</u>
			<i>Receivable/ (payable)</i>	<i>Receivable/ (payable)</i>
			<u>LAKm</u>	<u>LAKm</u>
Canada Bank Plc	Owner	Demand deposits from the parent bank	(316,369)	(260,537)
		Demand deposits at the parent bank	504	424

Transactions with key management personnel of the Bank

Remuneration to members of the Management is as follows:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
	<u>LAKm</u>	<u>LAKm</u>
Salaries	1,960	2,335
Bonus	580	694
	2,540	3,029

Remuneration to members of the Board of Directors is as follows:

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
	<u>LAKm</u>	<u>LAKm</u>
Allowances for Board of Directors	468	416
	468	416

26. Events After The Reporting Date

On 25 January 2024, the parent bank has contributed 10 million USD as paid-up capital to comply with requirement of the BOL. Accordingly, as at 08 February 2024, the Bank's paid up capital is 680,810,000,000 LAK.

There is no other matter or circumstance that has arisen since 31 December 2023 that requires adjustment or disclosure in the financial statements of the Bank.

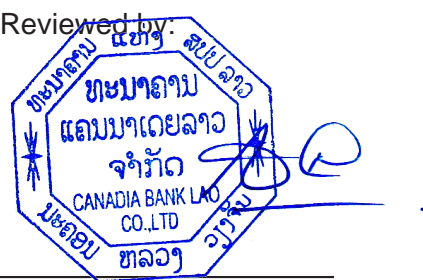
Prepared by:



Mr. Im Sovanrith
Chief Financial Officer

Vientiane, Lao PDR
29 March 2024

Reviewed by:



Mr. Buth Ang
Chief Executive Officer

ຜະລິດຕະພັນດ້ານສິນເຊື່ອ / LOAN PRODUCTS

ສິນເຊື່ອເພື່ອທຸລະກິດຂະໜາດນ້ອຍ - ຂະໜາດກາງ / SME Loan



ສ້າງທຸລະກິດຂອງທ່ານບັນລຸສັກກະຍະພາບຢ່າງແທ້ຈິງ

Make your business reach their potential

ທ່ານກຳລັງຊອກຫາແຫຼ່ງທຶນໃນການຂະຫຍາຍທຸລະກິດ ຫຼື ຊື້ອຸປະກອນຮັບໃຊ້ທຸລະກິດຂອງທ່ານຢູ່ ຫຼື ບໍ່? ທ່ານສາມາດນຳເອົາແຜນການຂະຫຍາຍຂອງທ່ານເຂົ້າມາປຶກສາກັບທາງທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ທີ່ພ້ອມຈະຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານດ້ວຍຄວາມຈິງໃຈ ເພື່ອໃຫ້ທຸລະກິດຂອງທ່ານຈະເລີນເຕີບໂຕຢ່າງໝັ້ນຄົງ.

Are you planning to expand or purchase facilities to support your business? Please don't wait, take your actions by bringing your business plan to discuss with Canadia Bank Lao LTD. for a sustainable growth. Canadia Bank Lao is ready to be your right solutions!

ສິນເຊື່ອເບີກເກີນບັນຊີ / Overdraft Loan



ແກ້ໄຂສະພາບຄ່ອງທຸລະກິດຂອງທ່ານບໍ່ໃຫ້ສະດຸດ

Always care your business transactions!

ເມື່ອທຸລະກິດຂອງທ່ານພົບພໍ້ກັບບັນຫາສະພາບຄ່ອງ ແລະ ເຮັດໃຫ້ການໝູນວຽກເງິນສົດປະສົບບັນຫາ, ສິນເຊື່ອເບີກເກີນບັນຊີຂອງທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ສາມາດແກ້ໄຂບັນຫາສູກເສີນ ແລະ ຄວາມຍາກລຳບາກທີ່ຈະຄາດເດົາບໍ່ເຖິງນັ້ນຮ່ວມກັບທ່ານ. ການຄິດໄລ່ດອກເບ້ຍແມ່ນອີງຕາມຈຳນວນເງິນ ແລະ ມື້ທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ຕົວຈິງ.

Overdraft would be absolutely helpful for any emergency and unpredictable events of your business. This loan is specially support to your business transactions and optimizes your cash flow. Interest calculation is based on actual amount and number of day you withdraw.

ສິນເຊື່ອເຮືອນ / Home Loan



ເປັນເຈົ້າຂອງເຮືອນໃນຝັນຂອງທ່ານງ່າຍຂຶ້ນດ້ວຍສິນເຊື່ອເຮືອນຂອງທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ Becoming as owner of your dream house easier with Canadia Bank Lao LTD.'s Home Loan

ໃຫ້ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ເປັນສ່ວນໜຶ່ງໃນການສ້າງເຮືອນ, ຊື້ເຮືອນ ຫຼື ສ້ອມແປງເຮືອນໃນຝັນຂອງທ່ານໃຫ້ເປັນຈິງ, ງ່າຍ ແລະ ໄວຂຶ້ນ ໂດຍບໍ່ກະທົບສະພາບຄ່ອງຂອງທ່ານພ້ອມດ້ວຍໄລຍະເວລາຜ່ອນຊໍາລະຍາວນານເຖິງ 15 ປີ, ອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ເພິງພໍໃຈ ແລະ ຄິດໄລ່ຕາມຍອດຄົງເຫຼືອຂອງເງິນກູ້ຕົວຈິງ.

Please allow Canadia Bank Lao LTD. be a part to bring your dream house alive easier and faster without affecting your cash flows with loan repayment term up to 15 years, attractive interest rate and outstanding balance base interest calculation either you build, purchase or renovate it.

ສິນເຊື່ອສ່ວນບຸກຄົນ / Personal Loan



ສ້າງເງື່ອນໄຂການດຳລົງຊີວິດຂອງທ່ານໃຫ້ດີຂຶ້ນດ້ວຍສິນເຊື່ອສ່ວນບຸກຄົນ Improve your living conditions with Personal Loan

ສິນເຊື່ອສ່ວນບຸກຄົນໄດ້ຖືກອອກແບບເພື່ອສ້າງເງື່ອນໄຂການດຳລົງຊີວິດຂອງທ່ານໃຫ້ດີຂຶ້ນບໍ່ວ່າຈະເປັນການຊື້ລົດໃໝ່, ທຶນການສຶກສາ, ຊື້ເຄື່ອງໃຊ້ໃນຄົວເຮືອນ, ເຄື່ອງເຟີນີເຈີ ຫຼື ແກ້ບັນຫາທາງການເງິນອື່ນໆ. ເງື່ອນໄຂງ່າຍດາຍ ແລະ ການຜ່ອນຊໍາລະເປົາສະບາຍດ້ວຍຕົ້ນທຶນ ແລະ ດອກເບ້ຍທີ່ຖືກຄິດໄລ່ຕາມຍອດຄົງເຫຼືອໃນແຕ່ລະເດືອນ.

Personal Loan is designed for purposes to improve your living conditions such as purchase new car, housing utensils, furniture, education fee or to solve a variety of financial problems. Easy conditions and installment as monthly principal and interest declining.

ສິນເຊື່ອລົດ / Car Loan



ເປັນເຈົ້າຂອງລົດໃໝ່ຢ່າງງ່າຍດາຍດ້ວຍສິນເຊື່ອລົດຂອງທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ Own a brand new car easily with Canadia Bank Lao LTD.'s Car Loan

- ລົດອອກຊື້ລູກຄ້າເປັນປ້າຍເຫຼືອງ
 - ດອກເບ້ຍທີ່ເພິງພໍໃຈ
 - ວົງເງິນສູງສຸດເຖິງ 100% ຂອງມູນຄ່າລົດ
 - ຜ່ອນຍາວນານເຖິງ 60 ເດືອນ
 - Car number plate is under customer's name with private number plate
 - Attractive interest rate
 - Loan Approval up to 100%
 - Tenor up to 60 months
- * ເງື່ອນໄຂເປັນໄປຕາມທາງທະນາຄານກຳນົດ
- * Term and conditions apply

ການບໍລິການເງິນຝາກ / DEPOSIT SERVICES

ບັນຊີເງິນຝາກປະຢັດ / Saving Account



ໃຫ້ຄົນທີ່ທ່ານຮັກເປັນເຫດຜົນຂອງການທ້ອນເງິນ

Let your loved ones be the reason for saving your money

ບັນຊີເງິນຝາກປະຢັດ ແມ່ນງ່າຍຕໍ່ການເປີດ ແລະ ຈັດການບໍລິຫານ, ອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ໜ້າດຶງດູດໃຈ, ປອດໄພໃນການເກັບທ້ອນ ແລະ ທ່ານສາມາດຄວບຄຸມທຸກການເຄື່ອນໄຫວເບີກ - ຈ່າຍຂອງບັນຊີຢ່າງ ຊັດເຈນພາຍໃນປຶ້ມບັນຊີ.

Saving Account is simple to open and manage, with attractive interest rate, safety and you can control the accuracy of your payment in every operation within the passbook.

ບັນຊີເງິນຝາກປະຈຳ / Fixed Deposit Account



ປອດໄພ, ເຊື່ອໝັ້ນ ແລະ ເພີ່ມພູນຜົນໄວ

Fast Growth, Assured Return and Surety at Maturity

ບັນຊີເງິນຝາກປະຈຳ ແມ່ນເງິນຝາກທີ່ທ່ານສາມາດກຳນົດໄລຍະເວລາການຝາກໄດ້ດ້ວຍອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ດີກວ່າ. ບໍ່ວ່າຈະເປັນເງິນຝາກໃນສະກຸນເງິນກີບ, ບາດ ແລະ ໂດລາ, ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ຈະມອບຄວາມເຊື່ອໝັ້ນ ແລະ ປອດໄພໃຫ້ແກ່ການລົງທຶນຂອງທ່ານ. ທ່ານສາມາດເລືອກໄດ້ວ່າຈະຮັບດອກເບ້ຍເມື່ອຄົບກຳນົດ ຫຼື ໃນແຕ່ລະເດືອນ.

Place your investment with Canadia Bank Lao LTD.'s Fixed Deposit Account for assured return and safety with appropriate interest rate in LAK, THB and USD. There are two choices of receiving interest whether on maturity date or monthly.

ບັນຊີເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ / Current Account

ບັນຊີເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຂອງທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ຄຽງຄູ່ທຸລະກິດຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ຢຸດພັກ

Your Business never rest while Canadia Bank Lao LTD.'s Current Account also never stop

ທ່ານສາມາດຄວບຄຸມທຸກການເຄື່ອນໄຫວພາຍໃນບັນຊີຂອງທ່ານໄດ້ຢ່າງວ່ອງໄວ, ທັນໃຈ ແລະ ຖືກຕ້ອງຊັດເຈນ ເຊິ່ງເຮັດໃຫ້ທ່ານຮູ້ສຶກວ່າທ່ານໄດ້ດູແລກິດຈະການຂອງທ່ານຕະຫຼອດເວລາ. ທ່ານສາມາດສັ່ງເບີກຈ່າຍແຊັກແທນເງິນສົດໄດ້ຢ່າງງ່າຍດາຍດ້ວຍການບໍລິການທີ່ວ່ອງໄວ ແລະ ປອດໄພທີ່ສຸດ.

All transactions must be promptly processed and accurately recorded so that you always stay on top of your business. You can make

all your payments by cheque instead of cash and will receive fast personal service with the security of your cash.





ບັນຊີເດັກນ້ອຍ / Junior Account

ປະຢັດນ້ອຍໆໃນມື້ນີ້ ເພື່ອອະນາຄົດທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ຂອງລູກຫຼານ
Tomorrow starts today

ພວກເຮົາຮູ້ດີວ່າບໍ່ມີຄຳວ່າໄວເກີນໄປສຳລັບການເລີ່ມຕົ້ນສະສົມເງິນ ເພື່ອອະນາຄົດຂອງລູກຫຼານທ່ານ. ບັນຊີເດັກນ້ອຍຂອງທະນາຄານ ແຄນນາເດຍລາວ ຈຳກັດ ໄດ້ຖືກອອກແບບເພື່ອຊ່ວຍທ່ານເກັບທ້ອນທຶນຮອນໄວ້ຢ່າງປອດໄພຈົນກວ່າລູກຫຼານທ່ານມີອາຍຸຄົບ 18 ປີ ດ້ວຍອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ສູງກວ່າ.

We know it is never too early to start saving money for your child's future. Canadia Bank Lao LTD.'s Junior Account is designed to help you with fully secured saving money for your child until age 18 and enjoy with higher interest rate.



ບັນຊີບຳນານ / Individual Retirement Account

ກະກຽມຄວາມພ້ອມທາງການເງິນເພື່ອເງື່ອນໄຂການດຳລົງຊີວິດທີ່ດີກວ່າເມື່ອຮອດອາຍຸກະສຽນບຳນານ
Plan your retirement in advance for a better standard of living and financial

ບັນຊີບຳນານ ແມ່ນໄດ້ສ້າງຂຶ້ນເພື່ອຝາກເງິນສະສົມໄວ້ກະກຽມຄວາມພ້ອມເມື່ອຮອດອາຍຸກະສຽນບຳນານ. ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍລາວ ຈຳກັດ ຈະຊ່ວຍເກັບຮັກສາໃຫ້ປອດໄພພ້ອມທັງໄດ້ດອກເບ້ຍທີ່ສູງກວ່າບັນຊີເງິນຝາກປະຢັດປົກກະຕິ ການຄິດໄລ່ດອກເບ້ຍແມ່ນເປັນລາຍວັນ ແລະ ຈະຖືກຝາກເຂົ້າບັນຊີອັດຕະໂນມັດໃນທ້າຍປີ. ທ່ານສາມາດຖອນເງິນໄດ້ເມື່ອອາຍຸທ່ານຄົບ 60 ປີ ຫຼື ເມື່ອຮອດອາຍຸກະສຽນບຳນານ.

Individual Retirement Account is created for saving to well prepare when retire. Canadia Bank Lao LTD. will serve you service for secure your saving together with higher interest rate than Saving Account. Interests are daily accrued and yearly credit to the account. Be eligible to withdraw when you are fully 60 years old or reach retirement age.



ບໍລິການໂອນເງິນພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ Domestic and Overseas Remittance

**ດູແລຄົນທີ່ທ່ານຮັກທີ່ຢູ່ໄກໃຫ້ໃກ້ຂຶ້ນ ແລະ ໜັ້ນໃຈໃນຄວາມປອດໄພໃນການໂອນ - ຮັບເງິນ
Safety Remittance and make a nearer distance**

ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ມອບຄວາມປອດໄພໃນການດູແລຄົນທີ່ທ່ານຮັກທີ່ຢູ່ໄກໃຫ້ໃກ້ຂຶ້ນບໍ່ວ່າຈະຢູ່ພາຍໃນປະເທດ ຫຼື ຢູ່ຕ່າງປະເທດ.

- ໂອນພາຍໃນປະເທດດ້ວຍຮູບແບບ ACH ແລະ RTGS.
- ສຳລັບຕ່າງປະເທດ, ທ່ານສາມາດນຳໃຊ້ບໍລິການໂອນ - ຮັບເງິນດ່ວນດ້ວຍ MoneyGram ແລະ ບໍລິການໂອນເງິນ SWIFT.

Canada Bank Lao LTD. provides a safety remittance both domestic and overseas remittance.

- Domestic Remittance with 2 options: ACH and RTGS.
- Overseas Remittance with 2 options: MoneyGram and SWIFT.



ຂໍ້ມູນທະນາຄານ Corporate Network

ສໍານັກງານໃຫຍ່ / Head Office

Address : ໜ່ວຍ 7, ຖະໜົນປາງຄໍາ, ບ້ານຊຽງຍິນ, ເມືອງຈັນທະບູລີ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
Unit 7, Pangkham Street, Xiengnheun Village, Chanthabouly District, Vientiane Capital, Lao PDR

Tel : **021 227 999**

Email : info_lao@canadiabank.com

Mobile Phone : **020 5515 5827**

Website : www.canadiabank.com.la

ໜ່ວຍບໍລິການ / Service Units

ໜ່ວຍບໍລິການຊ້າງຈຽງ Sanjiang Service Unit

Address : ບ້ານວັດໄຕນ້ອຍທົ່ງ, ເມືອງສີໂຄດຕະບອງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

Wattaynoithong Village, Sikhottabong District, Vientiane Capital, Lao PDR,
(Sanjiang Shopping Mall)

Tel : **021 256 279**

ໜ່ວຍບໍລິການດົງຈອງ Dongchong Service Unit

Address : ບ້ານແສງສະຫວ່າງ, ເມືອງໄຊເສດຖາ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

Sengsavang Village, Saysettha District, Vientiane Capital, Lao PDR
(PTT Dongchong Gas Station)

Tel : **021 463 345**



ເວລາໃຫ້ບໍລິການ / Working Hours:

ຈັນ - ສຸກ / Mon-Fri, ເວລາ / Time 08:00 - 15:30

ໜ່ວຍ 7, ຖະໜົນ ປາງຄໍາ, ບ້ານຊຽງຍືນ, ເມືອງ ຈັນທະບູລີ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.

Unit 7, Pangkham Street, Xiengnheun Village, Chanthabouly District, Vientiane Capital, Lao PDR

 (856) 21 227 999,  020 5515 5827

 info_lao@canadiabank.com

 Canadia Bank Lao Ltd.  www.canadiabank.com.la